

RECEPTEUR AUDIOVISUEL A VOIES MULTIPLES

VSX-917V

Enregistrez votre produit sur le site Web:
www.pioneerelectronics.com (États-Unis)
www.pioneerelectronics.ca (Canada)

- **Protégez votre nouveau matériel**
  Les renseignements relatifs à votre matériel seront conservés pour référence en cas de sinistre, tel que la perte ou le vol.
- **Recevez des conseils, des informations d'entretien et de mise à jour sur votre nouveau matériel**
- **Contribuez au développement de nos produits**
  Votre participation nous aide à concevoir des produits qui répondent à vos besoins.
- **Recevez gratuitement le bulletin d'informations de Pioneer**
  Les clients enregistrés peuvent, s'ils le désirent, recevoir un bulletin d'informations mensuel.

Mode d'emploi

ATTENTION
DANGER D´ELECTROCUTION
NE PAS OUVRIR



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION:
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D1-4-2-3_Fr

CAUTION – PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD. RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

ATTENTION – POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVVERT.

D2-4-4-1_EF

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée.
Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose.
L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a_A_Fr

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

D8-10-1-3_EF



PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. **PIONEER ELECTRONIQUES DU CANADA, INC.**

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE VALIDE SEULEMENT DANS LE PAYS OU LE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ

GARANTIE

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA) et Pioneer Électronique du Canada, Inc. (POC) garantissent que les produits distribués par PUSA aux États-Unis et par POC au Canada qui, après avoir été installés et utilisés conformément au manuel de l'utilisateur inclus avec l'unité, ne fonctionnent pas de façon appropriée dans des conditions d'utilisation normales en raison d'un vice de fabrication, seront réparés ou remplacés par une unité de valeur comparable, au choix de PUSA ou de POC, sans que vous deviez payer pour les pièces ou les travaux de réparation. Les pièces incluses en vertu de la présente garantie peuvent être neuves ou remises à neuf, au choix de PUSA ou de POC.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE AU PROPRIÉTAIRE INITIAL AINSI QU'À TOUT PROPRIÉTAIRE SUBSÉQUENT DU PRÉSENT PRODUIT PIONEER PENDANT LA PÉRIODE DEGARANTIE, À CONDITION QUE LE PRODUIT AIT ÉTÉ ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR OU DÉTAILLANT PIONEER AUTORISÉ AUX ÉTATS-UNIS OU AU CANADA. VOUS DEVREZ FOURNIR UN RELEVÉ DE CAISSE OU UNE AUTRE PREUVE D'ACHAT VALIDE INDIQUANT LA DATE DE L'ACHAT INITIAL OU, SI VOUS LOUEZ LE PRODUIT, VOTRE CONTRAT DE LOCATION INDIQUANT L'ENDROIT ET LA DATE DE LA PREMIÈRE LOCATION. SI JAMAIS UN SERVICE DE RÉPARATION EST REQUIS, LE PRODUIT DOIT ÊTRE EXPÉDIÉ PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, EN PORT PRÉPAYÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ SEULEMENT, TEL QU'IL EST EXPLIQUÉ DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. VOUS ÊTES RESPONSABLE DU DÉMONTAGE ET DE L'INSTALLATION DU PRODUIT. PUSA OU POC, LE CAS ÉCHÉANT, PAIERA POUR VOUS RETOURNER LE PRODUIT RÉPARÉ OU REMPLACÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ.

PÉRIODE DE GARANTIE DES PRODUITS

	Pièces	Main-d'œuvre
Produits audio et vidéo pour la maison	**1 an**	**1 an**
Micros, écouteurs, stylets et cartouches phono	**90 jours**	**90 jours**

Durée des garanties réduites pour certains modèles. Veuillez vous référer au document degarantie limitée inclus avec le produit pour confirmer la durée de la garantie.

La période de garantie pour les clients qui louent le produit commence le jour où le produit est utilisé pour la première fois (a) pendant la période de location ou (b) après la vente au détail, selon ce qui se produit en premier.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

UN PRODUIT ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR NON AUTORISÉ N'EST COUVERT PAR AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS QUELQUE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER QUE CE SOIT. DE PLUS, CE PRODUIT EST STRICTEMENT VENDU « TEL QUEL » ET « AVEC TOUS SES DÉFAUTS ÉVENTUELS ».

PIONEER N'EST PAS RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE CONSÉCUTIF ET(OU) INDIRECT QUE CE SOIT.

PIONEER NE GARANTIT PAS LES PRODUITS ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS LORSQU'ILS SONT UTILISÉS À DES FINS COMMERCIALES OU PROFESSIONNELLES, OU AU SEIN DE TOUTE APPLICATION INDUSTRIELLE OU COMMERCIALE QUE CE SOIT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS SI LE PRODUIT A ÉTÉ SOUMIS À UNE PUISSANCE NOMINALE EXCÉDANT CELLE QUI A ÉTÉ ÉTABLIE DANS LES DOCUMENTS S'Y APPLIQUANT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES TÉLÉVISEURS OU LES ÉCRANS ENDOMMAGÉS EN RAISON DE L'APPLICATION D'IMAGES STATIQUES ET IMMOBILES PENDANT DE LONGUES PÉRIODES (IMAGES RÉMANENTES).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COFFRAGE OU LES ÉLÉMENTS ESTHÉTIQUES, LES ANTENNES INSTALLÉES PAR L'UTILISATEUR, LES DOMMAGES AUX DISQUES OU AUX RUBANS OU DISQUES D'ENREGISTREMENT, LES DOMMAGES AU PRODUIT DÉCOULANT D'UNE RETOUCHE, D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE PAR ÉCRIT PAR PIONEER, D'UN ACCIDENT, D'UN USAGE INAPPROPRIÉ OU D'UN USAGE ABUSIF, LES DOMMAGES PRODUITS PAR LA FOUDRE OU LA SURTENSION, LES DOMMAGES SUBSÉQUENTS DÉCOULANT DE FUITES, LES DOMMAGES DÉCOULANT DE PILES DÉFECTUEUSES OU DE L'UTILISATION DE PILES NON CONFORMES À CELLES QUI SONT SPÉCIFIÉES DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COÛT DES PIÈCES OU DE LA MAIN-D'ŒUVRE QUI SERAIENT AUTREMENT OFFERTES SANS FRAIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SI ELLES SONT OBTENUES AUPRÈS D'UNE SOURCE AUTRE QU'UNE SOCIÉTÉ DE SERVICE OU AUTRE AUTORISÉE OU DÉSIGNÉE PAR PIONEER. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFECTUOSITÉS OU LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION D'UNE MAIN-D'ŒUVRE OU DE PIÈCES NON AUTORISÉES, NI D'UN ENTRETIEN INADÉQUAT.

LES NUMÉROS DE SÉRIE MODIFIÉS, OBLITÉRÉS OU ENLEVÉS ANNULENT LA PRÉSENTE GARANTIE DANS SA TOTALITÉ.

INVALADITÉ DE TOUTE AUTRE GARANTIE

AUX ÉTATS-UNIS — PIONEER LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUE CE SOIT, Y COMPRIS ENTRE AUTRES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAS LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, ET CERTAINS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS. LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS ÉTABLIES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ JOUIR D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

AU CANADA — SOUS RÉSERVE DE CE QUI EST EXPRESSÉMENT STIPULÉ DANS LES PRÉSENTES, AUCUNE REPRÉSENTATION, GARANTIE, OBLIGATION OU CONDITION, QU'ELLE SOIT IMPLICITE, OBLIGATOIRE OU AUTRE, NE S'APPLIQUE À CE PRODUIT.

SERVICE

PUSA et POC ont désigné un certain nombre de sociétés de service autorisées partout aux États-Unis et au Canada si jamais vous avez besoin de services de réparation pour votre produit. Pour profiter d'un tel service en vertu de la garantie, vous devez présenter votre relevé de caisse ou, si vous louez le produit, votre contrat de location indiquant l'endroit et la date de la transaction par le premier propriétaire. Si vous expédiez l'unité, vous devez l'emballer soigneusement et l'envoyer à une société de service autorisée, en port prépayé et selon une méthode de transport pouvant être suivie et assurée. Emballez le produit au moyen de matériaux coussinés adéquats pour éviter les dommages pendant le transport. La boîte d'origine est idéale à cette fin. Incluez votre nom, votre adresse et un numéro de téléphone où nous pouvons vous rejoindre pendant les heures de bureau.

Pour toutes les plaintes et problèmes aux États-Unis, communiquez avec le service de Soutien à la clientèle au 1-800-421-1404. Au Canada, communiquez avec le groupe de Satisfaction de la clientèle au 1-877-283-5901.

Pour le raccordement ou le fonctionnement de votre unité, ou pour trouver une société de service autorisée, appelez ou écrivez à :

AUX ÉTATS-UNIS
CUSTOMER SUPPORT DIVISION
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1760
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801
1-800-421-1404
http://www.pioneerelectronics.com

AU CANADA
DÉPARTÉMENT DE SERVICE AU CONSOMMATEUR
PIONEER ÉLECTRONIQUES DU CANADA, INC.
300 ALLSTATE PARKWAY
MARKHAM, ON L3R 0P2
(905) 479-4411
1-877-283-5901
http://www.pioneerelectronics.com

RÈGLEMENT DES CONFLITS

AUX ÉTATS-UNIS - Si un conflit se produit entre vous et Pioneer après la réponse à une demande initiale faite au service de Soutien à la clientèle, vous pouvez avoir recours au Programme de résolution des plaintes de Pioneer pour résoudre le conflit. Ce programme vous est offert sans frais. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes avant de vous prévaloir de vos droits ou de chercher réparation en vertu du Titre I de la loi Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et s.s.

Pour avoir recours au Programme de résolution des plaintes, appelez au 1-800-421-1404 et expliquez au représentant du service à la clientèle qui vous répondra le problème auquel vous faites face et les démarches que vous avez entreprises pour faire réparer le produit pendant la période de garantie, puis donnez-lui le nom du distributeur / détaillant autorisé auprès duquel vous vous êtes procuré le produit Pioneer. Une fois que votre plainte a été expliquée au représentant, un numéro de résolution vous sera communiqué. Pioneer étudiera le conflit et, dans un délai de quarante (40) jours après la réception de votre plainte, (1) répondra à votre plainte par écrit pour vous aviser des démarches qu'elle entreprendra pour résoudre le conflit, et indiquera combien de temps ces démarches prendront ; ou (2) répondra à votre plainte par écrit pour vous indiquer les raisons pour lesquelles elle n'entreprendra aucune démarche.

AU CANADA - Communiquez avec le directeur de la Satisfaction de la clientèle au (905) 946-7446 pour discuter de votre plainte et résoudre rapidement le problème.

ENREGISTREZ LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

No. du modèle : ______________________ No. deSérte : ______________________

Date d'achat : ______________________ Acheté de : ______________________

PRENEZ SOIN DE GARDER CETTE INFORMATION ET VOTRE REÇU D'ACHAT DANS UN ENDROIT SÛR POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer. Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi ; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

Table des matières

07 Utilisation du tuner

08 Pour faire un enregistrement

09 Commander le reste de votre système

10 Autres raccordements

11 Autres réglages

12 Information complémentaire

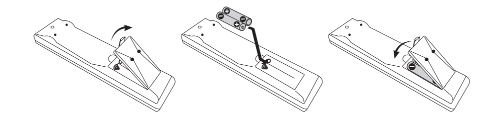
Chapitre 1:
Préparatifs

Vérification des accessoires livrés avec l'appareil

Veuillez vérifier que les accessoires suivants sont livrés avec l'appareil:

- Microphone de configuration
- Télécommande
- Piles à anode sèche (AA IEC R6) x2
- Antenne cadre AM
- Antenne filaire FM
- Ce mode d'emploi

Chargement des piles





Attention

Une mauvaise utilisation des piles peut provoquer des accidents tels que fuites ou explosions. Veuillez observer les recommandations suivantes:

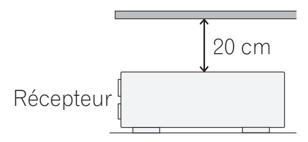
- N'utilisez jamais des piles neuves et usagées dans le même appareil.
- Insérez les piles en respectant les indications de polarité situées à l'intérieur du boîtier.
- Des piles de même forme peuvent avoir des voltages différents. N'utilisez jamais des piles de voltage différent dans le même appareil.
- Au moment d'éliminer les piles usagées, veuillez respecter les réglementations gouvernementales ou les recommandations publiques relatives à la protection de l'environnement en vigueur dans votre pays ou région.

Installation du récepteur

Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que ce dernier est posé sur une surface plane et stable. N'installez pas l'appareil dans les endroits suivants:
– sur un téléviseur couleur (les images à l'écran pourraient être déformées)
– à proximité d'une platine à cassettes (ou d'un appareil qui produit un champ magnétique). Le son pourrait s'en trouver affecté.
– à la lumière directe du soleil
– à l'humidité
– à des températures extrêmes
– en présence de vibrations ou autres mouvements
– à la poussière
– à la fumée ou aux émanations graisseuses (cuisine par ex.)

Ventilation

En installant cet appareil, veuillez vous assurer de bien laisser un espace de ventilation suffisant autour afin de permettre une meilleur dispersion de la chaleur (au moins 20 cm sur le dessus). Si l'espace entre l'appareil et le mur ou un autre appareil est insuffisant, la chaleur s'accumulera à l'intérieur, ce qui peut amoindrir sa performance et/ou provoquer des dysfonctionnements.



Le coffret est pourvu de fentes et d'ouvertures pour permettre une bonne ventilation et pour empêcher la surchauffe. Pour éviter tout risque d'incendie, ne rien placer directement au dessus de l'appareil, s'assurer que les ouvertures ne soient jamais bloquées ou couvertes (par des journaux, des nappes ou des rideaux), et ne pas utiliser l'appareil sur un tapis épais ou sur un lit.

Chapitre 2:
Guide en 5 minutes

Présentation de l'appareil de cinéma à domicile

Le système de cinéma à domicile repose sur l'utilisation de pistes audio multiples qui permettent de créer un son surround, et vous donne ainsi l'impression d'être au centre de l'action ou du concert. La qualité du son surround émise par le système de cinéma à domicile dépend non seulement de la configuration de vos enceintes, mais également de la source et des réglages sonores du récepteur.

Ce récepteur décodera automatiquement des sources Dolby Digital, DTS ou Dolby Surround multicanaux, en fonction de la configuration de vos enceintes. Le plus souvent, vous n'aurez pas à modifier les réglages pour obtenir un son fidèle; ceci dit, les diverses possibilités qui s'offrent à vous (écoute d'un CD avec son surround à canaux multiples par ex.) sont expliquées dans *Écoute de sources à l'aide de votre système* à la page 28.

Ecoute en son surround

Grâce au guide rapide d'installation suivant, vous devriez pouvoir régler votre appareil en mode surround en un rien de temps. Le plus souvent, vous pouvez laisser votre récepteur sur les réglages par défaut.

- Assurez-vous que tous les raccordements ont été effectués correctement avant de raccorder le récepteur au secteur.

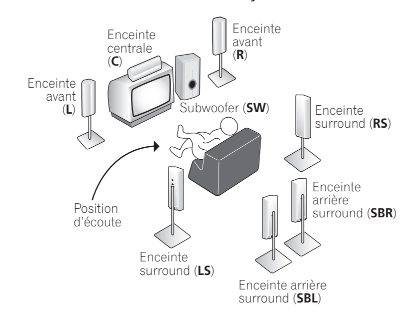
1 Raccordez votre téléviseur et votre lecteur de DVD.

Reportez-vous à la section *Raccordement d'un lecteur de DVD et d'un téléviseur* à la page 13 pour ce faire. Pour bénéficier de l'effet surround, vous devez raccorder le lecteur de DVD au récepteur à l'aide d'un cordon numérique.

2 Raccordez vos enceintes et positionnez les de sorte à bénéficier d'un son surround optimal.

Consultez *Raccordement des enceintes* à la page 19.

Le placement des enceintes aura un grand effet sur le son. Positionnez-les comme indiqué dans l'illustration suivante pour optimiser l'effet de son surround. Reportez-vous également à la section *Conseils d'installation des enceintes* à la page 20 pour plus d'informations à ce sujet.



3 Branchez et allumez le récepteur, suivi du lecteur de DVD, du subwoofer et du téléviseur.

Assurez-vous d'avoir bien raccordé la sortie vidéo du téléviseur au récepteur. Veuillez consulter le mode d'emploi du téléviseur en cas de doute.

4 Utilisez la configuration automatique à l'écran MCACC pour configurer votre système.

Consultez *Configuration automatique du son surround (MCACC)* ci-dessous pour de plus amples informations à ce sujet.

5 Lancez la lecture d'un DVD et réglez le volume.

Assurez-vous que **DVD** apparaît sur l'écran du récepteur. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche **DVD** de la télécommande pour régler le récepteur sur l'entrée du lecteur de DVD.[1]

Vous avez la possibilité de sélectionner d'autres options sonores. Veuillez consulter *Écoute de sources à l'aide de votre système* à la page 28 pour obtenir de plus amples informations à ce sujet.[2]

Remarque

1 Il vous faudra peut-être régler votre lecteur DVD sur Dolby Digital, DTS et sur audio 88,2 kHz/96 kHz PCM (2 canaux) (voir le manuel d'utilisation de votre lecteur DVD pour plus d'informations à ce sujet).

2 En fonction de votre lecteur de DVD ou du disque source, il est possible que vous n'obteniez qu'un son 2 canaux. Dans ce cas, le mode d'écoute doit être réglé sur **STANDARD** (voir la section *Écoute d'une source en son surround* à la page 28 si besoin est) si vous voulez obtenir un son Surround multi-canaux.

Configuration automatique du son surround (MCACC)

Le système de calibrage acoustique multicanaux (Multi-Channel Acoustic Calibration, MCACC) mesure les caractéristiques acoustiques de votre position d'écoute en tenant compte du bruit ambiant, de la taille et de la distance des enceintes et des tests sur le retard et le niveau de canal. Une fois que vous avez installé le microphone fourni avec votre système, le récepteur utilise les informations provenant d'une série de tonalités de test afin d'optimiser les réglages d'enceinte et l'égalisation pour une pièce spécifique.



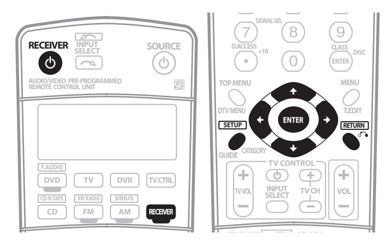
Important

- La configuration MCACC automatique remplace tous les réglages précédemment effectués pour les enceintes.
- Vérifiez que les écouteurs sont débranchés.



Attention

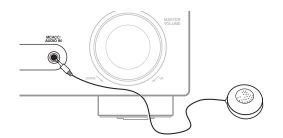
- Les tonalités de test utilisées dans la configuration Auto MCACC Setup sont générées à un volume élevé.



1 Allumez le récepteur et votre téléviseur.

2 Connectez le microphone à la prise MCACC/AUDIO IN sur le panneau avant.

Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles entre les enceintes et le microphone.



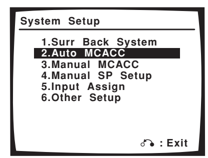
Si vous avez un trépied, utilisez-le pour y placer le microphone afin qu'il soit au niveau des oreilles à votre position d'écoute normale. Sinon, placez le microphone au niveau des oreilles en utilisant une table ou une chaise.

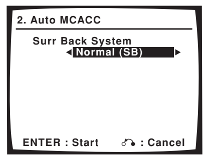
3 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche SETUP.

Un affichage à l'écran apparaît sur votre téléviseur. Utilisez ⬆/⬇/⬅/➡ et **ENTER** de la télécommande pour naviguer dans les écrans et sélectionner des options de menu. Appuyez sur la touche **RETURN** pour sortir du menu actuel.

- Appuyez sur la touche **SETUP** à tout moment pour sortir du menu de configuration du système.[1]

4 Sélectionnez 'Auto MCACC' depuis le menu System Setup puis appuyez sur ENTER.





5 Assurez-vous que 'Normal (SB)' est sélectionné, puis appuyez sur ENTER.[2]

Veillez à faire le moins de bruit possible après avoir appuyé sur **ENTER**. Le système émet une série de tonalités de test pour établir le niveau de bruit ambiant.

Remarque

1 • L'économiseur d'écran démarre automatiquement au bout de trois minutes d'inactivité. Si vous annulez la configuration MCACC automatique à n'importe quel moment, le récepteur abandonne la configuration automatiquement et aucun réglage n'est enregistré.

• L'affichage à l'écran n'apparaît pas si vous avez effectué la connexion au téléviseur via la sortie HDMI. Utilisez les connexions composant, S-vidéo ou composites pour configurer le système.

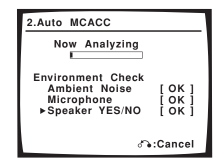
2 Si vous désirez installer une double amplification sur vos enceintes avant, ou installer un système d'enceintes supplémentaire dans une autre pièce, veuillez lire la section *Réglage de l'enceinte surround arrière* à la page 35 et assurez-vous de raccorder vos enceintes selon le besoin avant de continuer.

6 Suivez les instructions à l'écran.

- Assurez-vous que le microphone est connecté.
- Si vous utilisez un subwoofer, il est détecté automatiquement à chaque fois que vous allumez le système. Vérifiez qu'il est allumé et que le volume est monté.
- Consultez les remarques ci-dessous relatives au bruit de fond et aux autres interférences possibles.

7 Attendez que les tonalités de test ne retentissent plus.

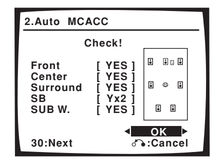
Un rapport de progression est affiché à l'écran pendant que le récepteur émet des tonalités de test afin de déterminer la présence des enceintes dans votre configuration. Essayez de rester aussi silencieux que possible pendant cette opération.



- Pour régler correctement vos enceintes, ne réglez pas le volume pendant que les tonalités de test sont générées.

8 Confirmez la configuration des enceintes.

La configuration affichée à l'écran doit indiquer les enceintes que vous avez réellement installées.



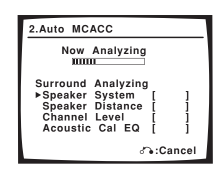
Si la configuration des enceintes affichée n'est pas correcte, utilisez ⬆/⬇ pour sélectionner l'enceinte et ⬅/➡ pour modifier le réglage (et le numéro pour l'enceinte surround arrière). Lorsque vous avez terminé, passez à l'étape suivante.

Si un message d'erreur (**ERR**) s'affiche dans la colonne de droite, il est possible que vous ayez mal raccordé vos enceintes. Si le fait de sélectionner la touche **RETRY** ne corrige pas le problème, arrêtez le récepteur et vérifiez les raccordements des enceintes.

9 Assurez-vous que 'OK' est sélectionné, puis appuyez sur ENTER.

Si l'écran, à l'étape 8, reste affiché 30 secondes sans intervention de votre part, et si vous n'appuyez pas sur la touche **ENTER** à l'étape 9, la configuration MCACC automatique reprend au début.

Un rapport de progression apparaît à l'écran pendant que le récepteur émet davantage de tonalités de test afin de déterminer les réglages optimum du récepteur en matière de niveau des canaux, distance des enceintes et calibrage Acoustic Calibration EQ.



De nouveau, essayez de rester aussi silencieux que possible pendant cette opération. Celle-ci peut prendre 3 à 8 minutes.

10 La configuration Auto MCACC Setup est terminée! Sélectionnez la touche 'SKIP' pour revenir au menu de configuration du système.

L'indicateur MCACC situé sur le panneau avant s'allumera pour montrer que la configuration est terminée.

Les réglages faits dans la configuration Auto MCACC Setup devraient donner un excellent son surround à votre système, mais il est aussi possible d'ajuster ces réglages manuellement en utilisant le menu System Setup (voir page 35).[1]

Vous pouvez également choisir d'afficher les réglages en sélectionnant des paramètres individuels dans l'écran **Analyzed Data Check** :

Remarque

1 • Selon les caractéristiques de votre pièce, parfois, des enceintes identiques avec des tailles de cône d'environ 12 cm se retrouveront avec des réglages de taille différents. Vous pouvez corriger le réglage manuellement à l'aide de la section *Réglage des enceintes* à la page 41.

• Le réglage de la distance du subwoofer peut être supérieur à la distance réelle de la position d'écoute. Ce réglage doit être précis (en tenant compte des caractéristiques de retard et de la pièce) et il n'a généralement pas besoin d'être changé.

- **Speaker Setting** – La taille et le nombre d'enceintes que vous avez raccordées (voir page 41 pour plus d'informations à ce sujet)
- **Speaker Distance** – La distance entre vos enceintes et la position d'écoute (voir page 43 pour plus d'informations à ce sujet)
- **Channel Level** – La balance générale de votre système d'enceintes (voir page 42 pour plus d'informations à ce sujet)
- **Acoustic Cal EQ** – Permet de régler l'équilibre de fréquence de votre système d'enceintes en fonction des caractéristiques acoustiques de votre pièce (voir page 38 pour plus d'informations à ce sujet)

Appuyez sur la touche **RETURN** chaque fois que vous avez terminé d'en vérifier un. Lorsque vous avez terminé, sélectionnez **SKIP** pour retourner au menu System Setup.

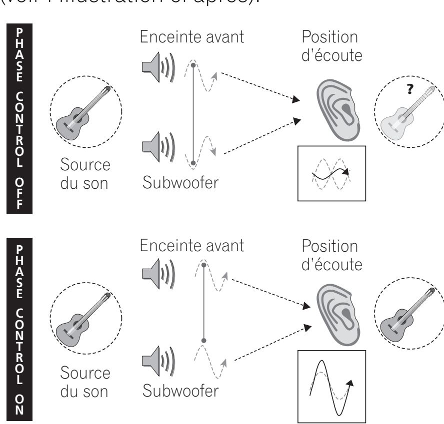
Autres problèmes lors de l'utilisation de la configuration MCACC automatique

Si l'environnement de la pièce n'est pas optimal pour la configuration Auto MCACC Setup (trop de bruit de fond, écho dans les murs, obstacles entre les enceintes et le microphone) il se peut que les réglages finaux soient incorrects. Vérifiez s'il y a des équipements domestiques (climatiseur, réfrigérateur, ventilateur, etc.) qui pourraient affecter l'environnement et éteignez-les si nécessaire. Si des instructions apparaissent sur l'écran du panneau avant, veuillez les suivre.

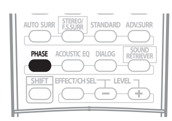
- Certains vieux téléviseurs peuvent interférer avec le fonctionnement du microphone. Si cela semble arriver, éteignez le téléviseur pendant la configuration MCACC automatique.

Un son meilleur grâce à la fonction Phase Control

La fonction Phase Control de cet appareil utilise la mesure de correction de phase pour garantir que le son reproduit qui parvient à vos oreilles est bien en phase, en empêchant toute distorsion et/ou coloration indésirable du son (voir l'illustration ci-après).



La technologie Phase Control garantit une reproduction cohérente du son, grâce à l'utilisation de la correspondance de phase[1] qui permet d'obtenir une image sonore optimale à la position d'écoute. La fonction Phase Control est activée par défaut et nous vous recommandons de la laisser activée pour tous les types de source sonore.



- **Appuyez sur PHASE (PHASE CONTROL) pour activer la correction de phase.**

Remarque

1 La correspondance de phase est un facteur très important, qu'il est nécessaire de prendre en compte pour obtenir une reproduction sonore de qualité. Lorsque deux formes d'onde sont 'en phase', elles atteignent leurs points haut et leurs point bas simultanément, ce qui produit un son d'amplitude supérieure, avec une clarté et une présence accrues. Si le point haut d'une forme d'onde correspond au point bas de l'autre forme d'onde (comme le montre la première figure de l'illustration ci-après), les deux formes d'onde sont alors en opposition de phase, ce qui résulte en une image sonore instable.

Chapitre 3:
Raccordements

Raccordements des câbles



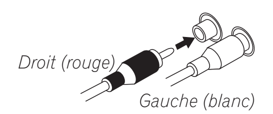
Important

- Avant un raccordement ou une modification de raccordement, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Veillez à ne pas plier les câbles par dessus l'appareil. Dans ce cas, le champ magnétique produit par les transformateurs de l'appareil pourrait provoquer le ronflement des enceintes.
- Avant de débrancher le cordon d'alimentation, mettez l'appareil en veille.

Câbles audio analogiques

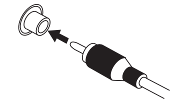
Utilisez des câbles phono stéréo RCA pour raccorder les appareils audio analogiques. Ces câbles sont le plus souvent rouges et blancs ; les fiches rouges doivent être raccordées aux bornes R (côté droit) et les fiches blanches aux bornes L (côté gauche).

Câbles audio analogiques

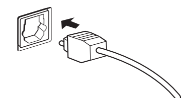


Câbles audio numériques

Les câbles audio numériques coaxiaux ou les câbles optiques disponibles dans le commerce doivent être utilisés pour raccorder les appareils numériques au récepteur.[1]



Câble audio numérique coaxial

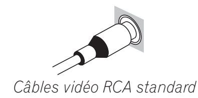


Câble optique

Câbles vidéo

Câbles vidéo RCA standard

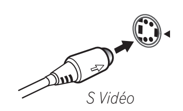
Ces câbles sont couramment utilisés pour les raccordements vidéo et ils sont utilisés pour le raccordement à des bornes vidéo en composantes. Les fiches jaunes les distinguent des câbles audio.



Câbles vidéo RCA standard

Câbles S-vidéo

Les câbles S-vidéo vous procurent une reproduction d'image plus claire que les câbles vidéo RCA standard en envoyant des signaux séparés pour la luminance et la couleur.

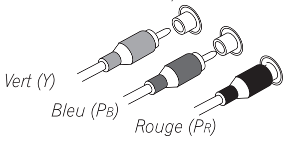


S Vidéo

Câbles vidéo en composantes

Les câbles vidéo en composantes permettent d'obtenir la meilleure reproduction couleur possible de votre source vidéo. Le signal couleur de votre téléviseur regroupe le signal de luminance (**Y**) et la couleur (**PB**, les signaux **PR**) et la sortie. Les interférences entre les signaux sont ainsi évitées.

Câbles des composants vidéo



Remarque

1 • Lors du raccordement des câbles optiques, prenez soin de ne pas endommager le volet de protection de la prise optique au moment d'insérer la fiche.
• Si vous devez entreposer le câble optique, enroulez-le sans serrer. Vous pourriez endommager le câble en l'enroulant de façon trop serrée.
• Vous pouvez également utiliser un câble vidéo RCA standard pour les raccordements numériques coaxiaux.

A propos du convertisseur vidéo

Lorsque le convertisseur vidéo est activé, toutes les sources vidéo analogiques sont émises par toutes les prises **MONITOR VIDEO OUT** (les signaux HDMI et vidéo composant progressifs haute définition ne peuvent pas être convertis).[1] Reportez-vous à la section *Configuration du convertisseur vidéo numérique* à la page 65 pour activer ou désactiver le convertisseur vidéo.

Si plusieurs composants vidéo sont affectés à la même fonction d'entrée (voir *Menu d'affectation d'entrée* à la page 62), le convertisseur donne la priorité aux signaux composant, aux signaux S-vidéo puis aux signaux composites (dans cet ordre).

Ce produit intègre une technologie antipiratage protégée par des brevets US et d'autres droits sur la propriété intellectuelle. L'emploi de cette technologie est soumis à une autorisation de Macrovision Corporation et est destiné à un usage privé et ou dans un cadre limité, à moins qu'une autorisation spéciale ne soit accordée par Macrovision. La rétrotechnique ou le désossage sont interdits.

Remarque

1 Vous devez connecter votre moniteur/téléviseur aux sorties HDMI/vidéo composant lorsque vous utilisez ces sources vidéo. Si le signal vidéo n'apparaît pas sur votre téléviseur ou sur votre écran plasma, essayez de régler les paramètres de résolution de votre composant ou de votre écran. Notez que certains composants (par exemple les consoles de jeux vidéo) ont des résolutions qui ne peuvent pas être converties. Dans ce cas, utilisez une connexion S-vidéo (analogique) ou composite.

Raccordement d'un lecteur de DVD et d'un téléviseur

Cette page décrit la façon de raccorder votre lecteur de DVD et votre téléviseur au récepteur.

1 Raccordez la sortie audio numérique coaxiale de votre lecteur de DVD à l'entrée DIGITAL COAX 1 (DVD/LD) du récepteur.

Utilisez un câble audio numérique coaxial pour ce raccordement.[1]

2 Raccordez la sortie vidéo composite et les sorties audio stéréo numériques[2] de votre lecteur de DVD aux entrées DVD/LD du récepteur.

Utilisez un câble vidéo RCA standard[3] et un câble phono RCA stéréo pour ce raccordement.

- Si votre lecteur de DVD est équipé de sorties numériques multicanaux, consultez *Raccordement des sorties numériques multicanaux* ci-dessous pour obtenir des informations sur la façon d'effectuer les raccordements.

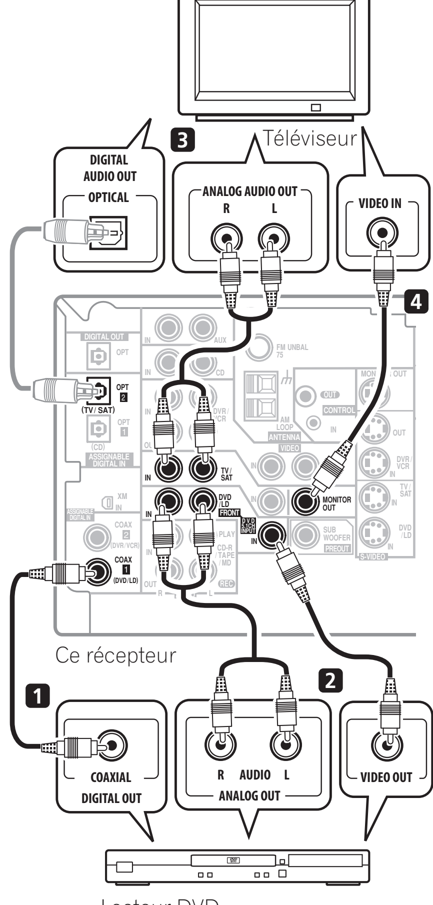
3 Raccordez les sorties audio numériques de votre téléviseur aux entrées TV/SAT du récepteur.

Le son pourra alors être émis par le syntoniseur intégré de votre téléviseur. Utilisez un câble phono RCA stéréo dans ce but.

- Si votre téléviseur est équipé d'un décodeur numérique intégré, vous pouvez également raccorder une sortie audio numérique optique du téléviseur à l'entrée **DIGITAL OPT 2 (TV/SAT)** du récepteur. Utilisez un câble optique pour ce raccordement.

4 Raccordez la prise jack vidéo MONITOR OUT du récepteur à une entrée vidéo de votre téléviseur.

Utilisez un câble vidéo RCA standard pour le raccordement à la prise jack vidéo composite.[4]



Remarque

1 Si votre lecteur de DVD ne possède qu'une sortie numérique optique, elle peut être raccordée à l'entrée optique du récepteur à l'aide d'un câble optique. Lors du réglage du récepteur, vous devez lui indiquer l'entrée que vous avez utilisée pour raccorder le lecteur (reportez-vous à la section *Menu d'affectation d'entrée* à la page 62).

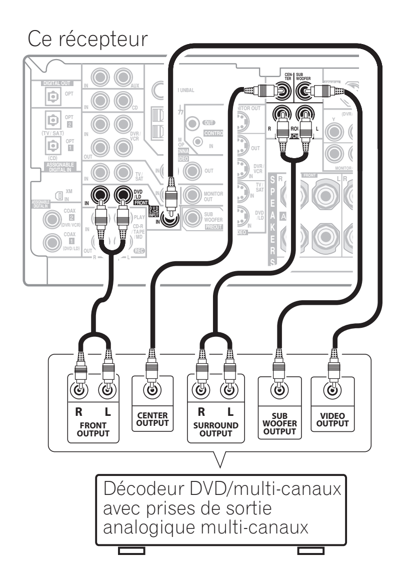
2 Ce raccordement vous permettra de faire des enregistrements numériques à partir de votre lecteur de DVD.

3 Pour obtenir une qualité supérieure, vous pouvez aussi utiliser une connexion S-video à l'aide de la prise **S-VIDEO DVD/LD**. Si votre lecteur est également équipé d'une sortie vidéo en composantes, vous pouvez aussi la raccorder. Consultez *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes* à la page 17 pour de plus amples informations à ce sujet.

4 Pour obtenir une qualité supérieure, vous pouvez aussi utiliser une connexion S-video à l'aide de la prise **S-VIDEO MONITOR OUT**. Voir la section *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes* à la page 17 si vous désirez utiliser les sorties vidéo composantes pour raccorder ce récepteur à votre téléviseur.

Raccordement des sorties numériques multicanaux

Pour une reproduction de DVD Audio et SACD, il est possible que votre lecteur DVD possède des sorties analogiques de canaux 5.1. Dans ce cas, vous pouvez raccorder les sorties analogiques multi-canaux aux entrées multi-canaux de ce récepteur comme illustré ci-dessous.[1]



Raccordement d’un récepteur satellite ou d’un boîtier décodeur numérique

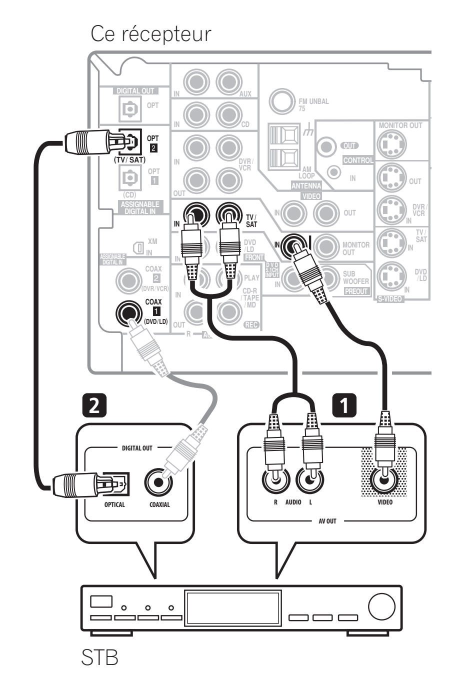
Les récepteurs satellites et par câble, ainsi que les syntoniseurs de téléviseur numérique terrestre sont tous des exemples de ce que l’on appelle boîtiers décodeurs.

1 Raccordez un ensemble de sorties audio/vidéo du boîtier décodeur aux entrées TV/SAT AUDIO et VIDEO du récepteur.[2]

Utilisez un câble phono RCA stéréo pour le raccordement audio et un câble vidéo RCA standard pour le raccordement vidéo.[3]

2 Raccordez une sortie audio numérique optique du boîtier décodeur à l’entrée DIGITAL OPT 2 (TV/SAT) du récepteur.

Utilisez un câble optique pour ce raccordement.[4]



Remarque

1 L’entrée multicanaux peut être utilisée uniquement si **DVD 5.1 ch** est sélectionné (voir page 34).

2 Si votre téléviseur est déjà raccordé aux entrées **TV/SAT**, choisissez alors une autre entrée. Cependant, pour recevoir un signal, il vous faudra appuyer sur la touche de sélection d’entrée correspondant à l’entrée sur laquelle vous avez branché le boîtier décodeur.

3 Pour obtenir une qualité supérieure, vous pouvez aussi utiliser une connexion S-vidéo à l’aide de la prise **S-VIDEO TV/SAT**. Si votre boîtier décodeur possède aussi une sortie vidéo composantes, vous pouvez aussi la raccorder. Consultez *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes* à la page 17 pour de plus amples informations à ce sujet.

4 Si votre récepteur satellite/par câble n’a pas de sortie audio numérique, ignorez cette étape. S’il a seulement une sortie numérique coaxiale, vous pouvez la raccorder à l’une des entrées coaxiales de ce récepteur à l’aide d’un câble audio numérique coaxial. Lors de la configuration du récepteur, il vous faudra préciser au récepteur à quelle entrée vous avez raccordé le boîtier décodeur (voir la section *Menu d’affectation d’entrée* à la page 62).

Raccordement d’autres appareils audio

Le nombre et le type de raccordement dépendent des appareils que vous désirez raccorder.[1] Suivez les étapes ci-dessous pour raccorder un lecteur CD-R, MD, DAT, un magnétoscope ou tout autre appareil audio.

1 Si votre appareil est équipé d’une sortie numérique, raccordez-la à une entrée numérique du récepteur comme indiqué ci-dessous.

L’exemple montre un raccordement coaxial vers la prise de l’entrée numérique du **CD** à l’aide d’un câble audio numérique coaxial.

2 Si nécessaire, raccordez les sorties audio numériques de l’appareil à un groupe d’entrées audio libres du récepteur.

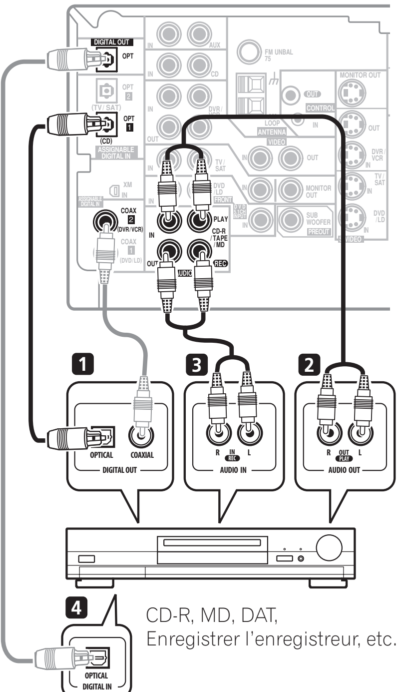
Ce type de raccordement devra être réalisé pour les appareils sans sortie numérique, ou si vous désirez enregistrer à partir d’un appareil numérique. Utilisez un câble phono RCA stéréo comme indiqué ci-dessous.

3 Dans le cas d’un magnétoscope, raccordez les sorties audio analogiques (REC) aux entrées audio analogiques du magnétoscope.

L’exemple montre un raccordement analogique à la prise jack de la sortie analogique du lecteur de **CD-R/TAPE/MD** à l’aide d’un câble phono RCA stéréo.

4 Si votre enregistreur possède une entrée numérique, raccordez-la à la sortie numérique du récepteur comme illustré.

Utiliser un câble à fibres optiques pour effectuer cette connexion.



A propos du décodeur WMA9 Pro

Cet appareil possède un décodeur WMA9 Pro (Windows Media® Audio 9 Professional) intégré ; il est donc possible de lire des supports audio WMA9 Pro encodés grâce à un raccordement numérique coaxial ou optique si un lecteur compatible avec le système WMA9 Pro est raccordé.

Remarque

1 Pensez à raccorder les appareils numériques aux prises femelles audio analogiques si vous désirez enregistrer à partir d’appareils numériques (lecteur MD par ex.) vers des appareils analogiques et réciproquement.

Toutefois, les appareils connectés (lecteur DVD, boîtier décodeur, etc.) doivent posséder une sortie audio de type coaxial ou optique numérique, produisant des signaux audio au format WMA9 Pro.



Microsoft, Windows Media® et le logo Windows sont des marques commerciales, ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans le reste du monde.

Raccordement d'autres appareils vidéo

Ce récepteur est muni d'entrées et de sorties audio/vidéo adaptées au raccordement de magnétoscopes (VCR), graveurs de DVD et de disques durs (HDD) analogiques ou numériques.

1 Raccordez un groupe de sorties audio/ vidéo du magnétoscope/graveur aux entrées DVR/VCR AUDIO et VIDEO du récepteur.

Utilisez un câble phono RCA stéréo pour le raccordement audio et un câble vidéo RCA standard pour le raccordement vidéo.[1]

2 Raccordez un groupe d'entrées audio/ vidéo du magnétoscope/graveur aux sorties DVR/VCR AUDIO et VIDEO du récepteur.

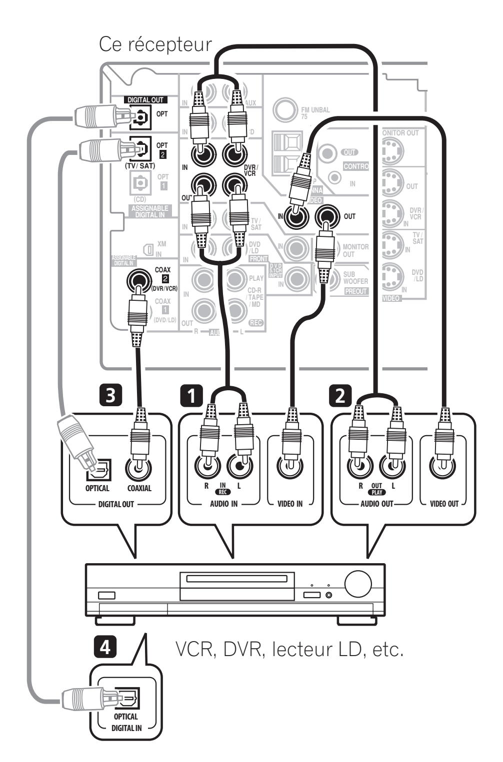
Utilisez un câble phono RCA stéréo pour le raccordement audio et un câble vidéo RCA standard pour le raccordement vidéo.[2]

3 Raccordez la sortie audio numérique coaxiale de votre source vidéo à l'entrée DIGITAL COAX 2 (DVR/VCR) du récepteur.

Utilisez un câble audio numérique coaxial pour ce raccordement.[3]

4 Si votre appareil vidéo possède une entrée numérique, raccordez-la à la sortie numérique du récepteur comme illustré.

Utiliser un câble à fibres optiques pour effectuer cette connexion.



Remarque

1 Pour obtenir une qualité supérieure, vous pouvez aussi utiliser une connexion S-video à l'aide de la prise **S-VIDEO DVR/VCR IN**. Si votre appareil vidéo possède aussi une sortie vidéo de composant, vous pouvez aussi la raccorder. Consultez *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes* à la page 17 pour de plus amples informations à ce sujet.

2 Pour obtenir une qualité supérieure, vous pouvez aussi utiliser une connexion S-video à l'aide de la prise **S-VIDEO DVR/VCR OUT**.

3 Si votre appareil vidéo ne comporte qu'une seule sortie numérique optique, vous pouvez toutefois la raccorder à l'entrée optique de ce récepteur au moyen d'un câble optique. Lors du réglage du récepteur, vous devez lui indiquer l'entrée que vous avez utilisée pour raccorder le lecteur (reportez-vous à la section *Menu d'affectation d'entrée* à la page 62).

Utilisation des prises femelles vidéo en composantes

Les prises femelles vidéo en composantes offrent généralement une qualité d'image supérieure aux prises vidéo composites. De plus, la fonction de balayage progressif permet d'obtenir des images extrêmement stables et sans scintillement (si la source et le téléviseur sont compatibles). Consultez les modes d'emploi de votre téléviseur et de votre appareil source pour vous assurer qu'ils sont compatibles avec la fonction de balayage progressif.

 **Important**

- Si vous raccordez un appareil source au récepteur via une entrée vidéo en composantes, votre téléviseur doit également être raccordé aux prises jack **COMPONENT VIDEO MONITOR OUT** du récepteur.

1 Raccordez les sorties vidéo de votre appareil source à un groupe d'entrées vidéo en composantes du récepteur.

Utilisez un câble vidéo en composantes trois voies pour ce raccordement.

2 Affectez les entrées vidéo composant à la source d'entrée que vous avez connectée.

- Comme l'affectation est libre, vous pouvez utiliser n'importe quelle entrée vidéo composant pour n'importe quelle source. Après avoir effectué toutes les connexions, vous devrez affecter les entrées vidéo composant - reportez-vous à la section *Menu d'affectation d'entrée* à la page 62.

3 Raccordez les prises femelles COMPONENT VIDEO MONITOR OUT du récepteur aux entrées vidéo en composantes de votre téléviseur ou écran d'ordinateur.

Utilisez un câble vidéo en composantes trois voies.

Raccordement à la borne vidéo du panneau frontal

Les raccordements vidéo avant sont accessibles via le panneau avant à l'aide de la touche **VIDEO/ FRONT AUDIO**. Appuyez sur **VIDEO/ FRONT AUDIO** et sélectionnez l'entrée **VIDEO**. Le panneau avant comporte des prise audio/vidéo standard ainsi qu'une entrée à fibres optiques. Faites les raccordements comme vous l'avez fait pour les connexions du panneau arrière.

Ce récepteur

CD CD-R/TAPE/MD FM/AM XM SIRIUS AUX

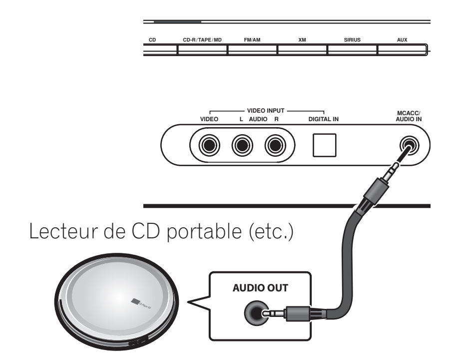
VIDEO INPUT VIDEO L AUDIO R DIGITAL IN MCACC/ AUDIO IN

Caméro vidéo (etc.)

V L R VIDEO OUTPUT DIGITAL OUT

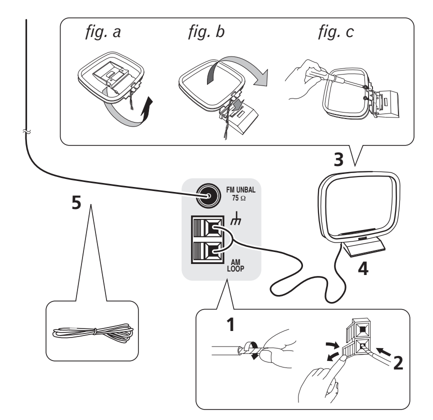
Raccordement à la mini-prise audio du panneau frontal

Les raccordements audio avant sont accessibles via le panneau avant à l'aide de la touche **VIDEO/FRONT AUDIO**. Appuyez sur **VIDEO/FRONT AUDIO** et sélectionnez l'entrée **F.AUDIO**. Utilisez un câble stéréo pour mini-prise pour raccorder un lecteur audio numérique.



Raccordement des antennes

Raccordez l'antenne cadre AM et l'antenne filaire FM comme indiqué ci-dessous. Pour améliorer la réception et la qualité du son, raccordez les antennes externes (consultez *Utilisation des antennes externes* à la page 18 ci-dessous).



1 Retirez les écrans protecteurs des deux fils de l'antenne AM.

2 Poussez sur les languettes pour les ouvrir, puis insérez complètement un fil dans chaque borne avant de relâcher les languettes pour mettre en place les fils de l'antenne AM.

3 Reliez l'antenne cadre AM au pied joint.
Pour relier le pied à l'antenne, courbez-le dans le sens indiqué par la flèche (*fig. a*), puis attachez le cadre sur le pied (*fig. b*).

- Si vous projetez de monter l'antenne AM sur le mur ou sur une autre surface, fixez le pied avec des vis (*fig. c*) avant d'attacher le cadre au pied. Assurez-vous que la réception est claire.

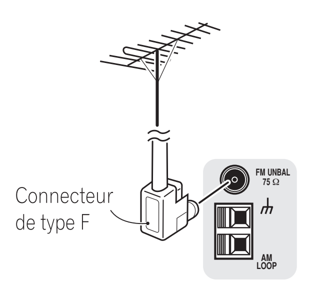
4 Placez l'antenne AM sur une surface plane en l'orientant vers une direction qui offre la meilleure réception.

5 Raccordez l'antenne filaire FM de la même manière que pour l'antenne cadre AM.
Pour de meilleurs résultats, déroulez l'antenne FM et fixez-la sur un mur ou sur un encadrement de porte. Tendez-la, elle ne doit pas être enroulée.

Utilisation des antennes externes

Pour améliorer la réception FM

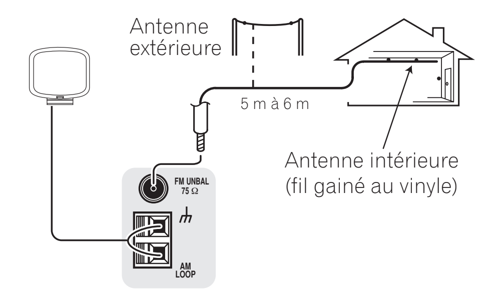
Utilisez un connecteur de type F pour raccorder une antenne FM externe.



Pour améliorer la réception AM

Connectez un fil recouvert de vinyle de 5 à 6 mètres de long à la borne d'antenne AM sans déconnecter l'antenne cadre AM fournie.

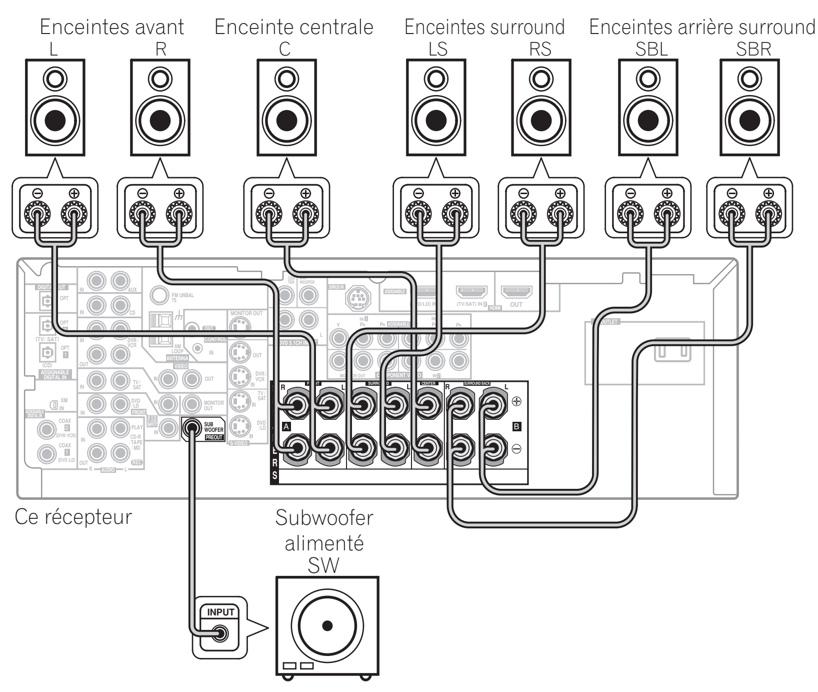
Pour obtenir la meilleure réception possible, fixez ce fil métallique horizontalement, à l'extérieur.



Raccordement des enceintes

Une configuration complète des huit enceintes (y compris le subwoofer) est montrée ici, mais la configuration variera d'une maison à l'autre. Connectez simplement les enceintes que vous avez de la manière illustrée ci-dessous.[1] Le récepteur fonctionnera avec seulement deux enceintes stéréo (les enceintes avant sur le schéma), mais il est recommandé d'en utiliser au moins trois ; une configuration complète de six enceintes est cependant idéale.

Veillez à raccorder l'enceinte droite à la borne droite et l'enceinte gauche à la borne gauche. Assurez-vous également que les bornes positive et négative (**+**/**–**) du récepteur sont reliées aux bornes positive et négative des enceintes.[2] Vous pouvez utiliser des enceintes présentant une impédance nominale comprise entre 6 **Ω** et 16 **Ω** (reportez-vous à la section *Permutation de l'impédance des enceintes* à la page 69 si vos enceintes ont une impédance inférieure à 8 **Ω**).



Attention

- Assurez-vous que tous les brins de fil dénudés du câble d'enceinte sont torsadés ensemble et insérés complètement dans la borne de l'enceinte. Utilisez un câble d'enceinte de bonne qualité pour raccorder les enceintes au récepteur.

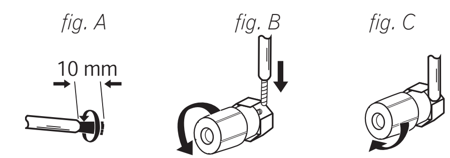
Remarque

1 Si vous n'utilisez pas de caisson de basse, changez le réglage des enceintes avant (reportez-vous à la section *Réglage des enceintes* à la page 41) sur **LARGE** (Grande).

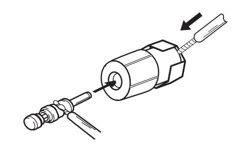
2 Si vous utilisez une seule enceinte surround arrière, raccordez-la à la borne gauche (**L**) surround arrière.

Assurez-vous que le câble de l'enceinte utilisée soit préparé correctement, qu'environ 10 mm d'isolant soit dénudé à chaque fil, et que les brins élémentaires exposés soient enroulés sur eux-même (*fig. A*).

Dévissez la borne de quelques tours jusqu'à ce qu'il y ait assez d'espace pour insérer le fil dénudé (*fig. B*). Une fois que le fil est en position, serrez la borne jusqu'à ce que le fil soit solidement fixé (*fig. C*).



- Les bornes des enceintes acceptent aussi les fiches banane simples. (Consultez le manuel d'utilisation des enceintes pour plus d'informations.)



Attention

- Les bornes d'enceinte peuvent présenter un danger lorsque l'appareil est sous tension. Pour prévenir tout risque de choc électrique lors du raccordement ou du débranchement des câbles d'enceinte, débranchez le câble d'alimentation.

Conseils d'installation des enceintes

Les enceintes sont généralement conçues pour être placées à un endroit précis. Certaines sont conçues pour être posées à même le sol, alors que d'autres doivent être placées sur des pieds pour produire une qualité sonore irréprochable. Certaines doivent être placées à proximité d'un mur; d'autres loin des murs. Les quelques conseils ci-après vous permettront d'obtenir une qualité sonore excellente ; cependant, pour utiliser vos enceintes au mieux, vous devriez également suivre les recommandations du fabricant relatives à l'installation des enceintes que vous avez choisies.

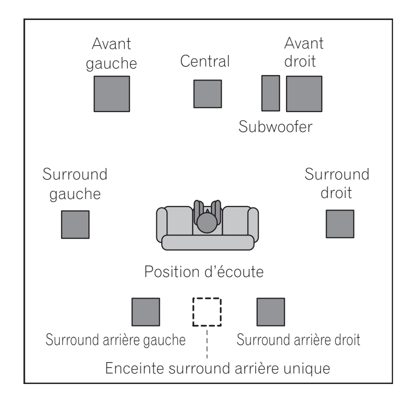
- Placez les enceintes avant gauche et avant droite à égale distance du téléviseur.
- Lorsque vous placez des enceintes à proximité du téléviseur, nous vous recommandons d'utiliser des enceintes protégées contre les interférences électromagnétiques de façon à éviter ainsi la décoloration de l'image lorsque le téléviseur est allumé. Si vous ne possédez pas d'enceintes protégées contre les interférences électromagnétiques et si vous remarquez une décoloration de l'image, éloignez les enceintes du téléviseur.
- Si vous utilisez une enceinte centrale, placez les enceintes avant à un angle plus grand. Sinon, placez-les à un angle plus étroit.
- Placez l'enceinte centrale au-dessus ou en dessous du téléviseur de sorte que le son du canal central semble provenir de l'écran du téléviseur. Assurez-vous également que l'enceinte centrale ne croise pas la ligne formée par le bord d'attaque des enceintes avant gauche et droite.
- Il vaut mieux placer les enceintes de manière à réaliser un angle ouvert vers la position d'écoute. L'angle dépend de la taille de la pièce. Utilisez un angle inférieur pour les pièces plus grandes.
- Les enceintes Surround et Surround arrière doivent être placées entre 60 cm et 90 cm (un pied et demi à trois pieds) au-dessus de la hauteur des oreilles et orientées légèrement vers le bas. Assurez-vous que les enceintes ne sont pas face à face.
- Pour obtenir le meilleur son surround possible, installez vos enceintes conformément à l'illustration ci-dessous. Assurez-vous que toutes les enceintes sont sécurisées afin d'éviter des accidents d'une part et améliorer la qualité du son d'autre part.

Attention

- Si vous choisissez d'installer l'enceinte centrale sur le téléviseur, veillez à la fixer avec du mastic, ou de quelque façon que ce soit, afin de réduire le risque de détérioration ou de blessure si l'enceinte venait à tomber du téléviseur en raison d'un choc externe comme un tremblement de terre par exemple.
- Assurez-vous qu'aucun fil d'enceinte dénudé ne touche le panneau arrière, le récepteur pourrait se mettre automatiquement hors tension.

Vue d'ensemble de la configuration des enceintes

Vous pouvez aussi vous référer à l'illustration en 3D de la configuration des enceintes située à la page 7.



Les schémas ci-dessous présentent une proposition de configuration avec enceintes surround et enceintes surround arrière. Le premier schéma (*fig. A*) montre la configuration avec une (ou sans) enceinte surround arrière. Le second (*fig. B*) montre une configuration avec deux enceintes surround arrière.

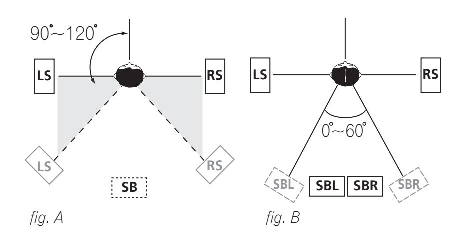
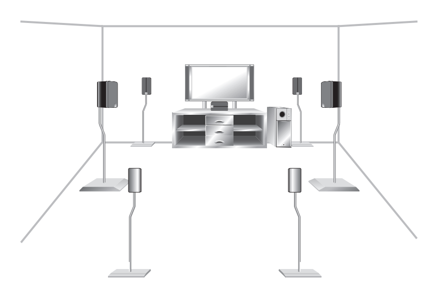


fig. A *fig. B*

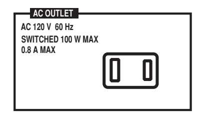
Vue en 3D de la configuration des enceintes 7.1 channel



Prise secteur

L'alimentation fournie par cette prise est disponible ou non au moyen de l'interrupteur du récepteur. La consommation électrique totale de tout équipement raccordé au secteur ne devrait pas dépasser 100 W (0,8 A).

- Lorsqu'il n'est pas utilisé, cet appareil doit être débranché en retirant le câble d'alimentation de la prise secteur (pendant les vacances par ex.).

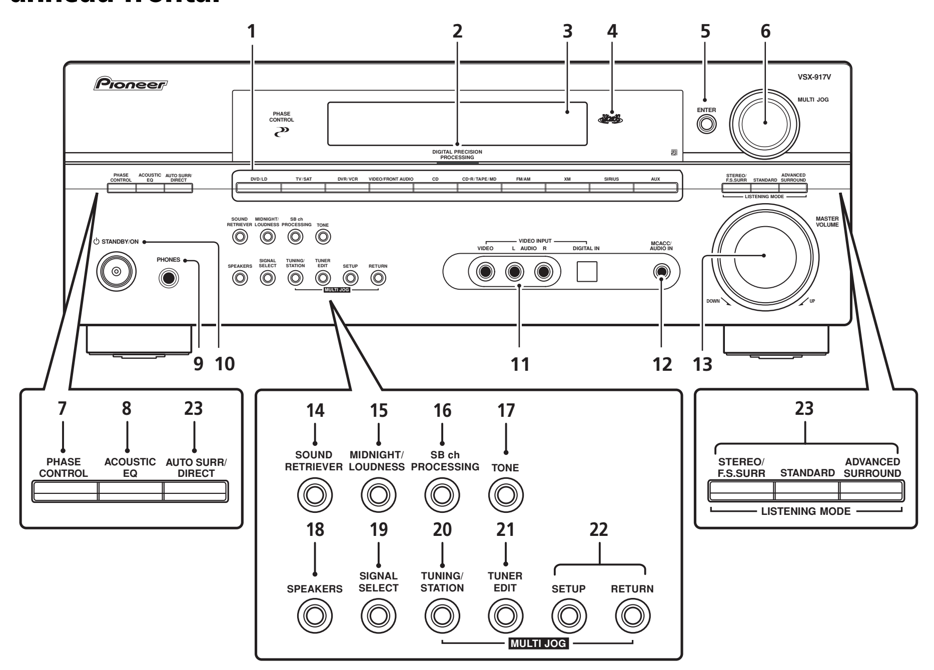


 **Attention**

- *Ne raccordez pas de téléviseur*, écran d'ordinateur, chauffage d'appoint ou appareil similaire sur la même prise secteur que l'appareil.
- Ne raccordez pas d'appareils électriques à haute consommation sur la même prise secteur afin d'éviter tout risque de surchauffe et donc d'incendie. Ceci pourrait également provoquer le dysfonctionnement du récepteur.
- Etant donné qu'un subwoofer ou amplificateur peut dépasser les 100 W maximum de consommation lorsque le volume est élevé, ce type d'appareil ne doit pas être raccordé à la même prise secteur que le récepteur.

Chapitre 4:
Commandes et affichages

Panneau frontal



1 Touches de sélection d'entrée
Appuyez sur l'une de ces touches pour sélectionner une source d'entrée.

2 Indicateur Digital Precision Processing
S'allume pour indiquer un traitement numérique.

3 Ecran à caractères
Consultez *Affichage* à la page 23.

4 Indicateur MCACC
S'allume lorsque Acoustic Calibration EQ (page 31) est activé (Acoustic Calibration EQ est réglé automatiquement sur **ALL CH ADJUST** après la configuration Auto MCACC Setup (page 8) ou la configuration EQ Auto Setup (page 38)).

5 ENTER

6 Cadran MULTI JOG
Utilisez la molette **MULTI JOG** pour sélectionner les différents réglages et les options de menu.

7 PHASE CONTROL
Appuyez sur cette touche pour activer/ désactiver Phase Control (page 10).

8 ACOUSTIC EQ
Appuyez pour sélectionner un paramètre d'Acoustic Calibration EQ (page 31).

9 Prise PHONES
Utilisez une prise jack pour raccorder un casque d'écoute (lorsqu'il est raccordé, les enceintes n'émettent aucun son).

10 ⏻ STANDBY/ON
Ces touches permettent d'allumer le récepteur et de le mettre en veille.

11 VIDEO INPUT
Voir *Raccordement à la borne vidéo du panneau frontal* à la page 17.

12 Prise MCACC/AUDIO IN
Permet de raccorder un microphone pendant la configuration MCACC automatique. Ou permet le raccordement d'un composant auxiliaire à l'aide d'un câble pour mini-prise stéréo (page 17).

13 Cadran MASTER VOLUME

14 SOUND RETRIEVER
Appuyez sur cette touche pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées (page 33).

15 MIDNIGHT/LOUDNESS
Permet de naviguer entre l'écoute Midnight et l'écoute Loudness (page 32).

16 SB ch PROCESSING
Sélectionne le traitement du canal surround arrière (page 31) ou le mode du canal surround arrière virtuel (page 32).

17 TONE
Appuyez sur cette touche pour accéder aux commandes des graves et des aigus, que vous pouvez ensuite ajuster a l'aide de la molette **MULTI JOG** (page 33).

18 SPEAKERS
Permet de modifier le système d'enceintes (page 59) et le réglage de l'impédance (page 69).

19 SIGNAL SELECT
Cette touche permet de sélectionner un signal d'entrée (page 33).

20 TUNING / STATION
Permet de sélectionner la fréquence (page 44) et les stations présélectionnées (page 44) à l'aide du tuner.

21 TUNER EDIT
Appuyez pour mémoriser et nommer une station de radio à rappeler (page 44).

22 Commandes du menu de configuration du système

SETUP – Utilisez cette touche avec la molette **MULTI JOG** pour accéder au menu System Setup (page 8, page 35, page 62).

RETURN – Appuyez sur cette touche pour confirmer et quitter l'écran de menu en cours.

23 Touches LISTENING MODE

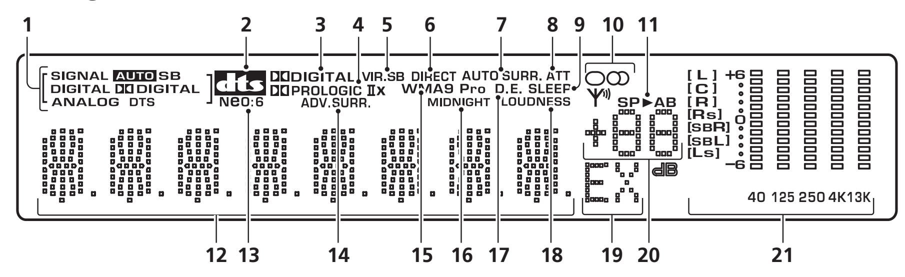
AUTO SURR/DIRECT
Permet de sélectionner les modes de lecture Auto Surround (*Lecture en mode Auto* à la page 28) ou Stream Direct (page 30). Lors de l'écoute de XM Radio également, **AUTO SURR** sélectionne la fonction XM HD Surround (page 54).

STEREO/F.S.SURR – Permet d'alterner entre les modes de lecture stéréo et Front Stage Surround Advance (page 30).

STANDARD – Appuyez sur cette touche pour le décodage Standard et pour commuter entre les différentes options Pro Logic IIx et Neo:6 options (page 28).

ADVANCED SURR –Permet de naviguer entre les modes surround (page 29).

Affichage



1 Indicateurs SIGNAL
S'allument pour indiquer le type de signal d'entrée :

AUTO – S'allume lorsque la sélection du signal **AUTO** est activée.

SB – En fonction de la source, cet indicateur s'allume lorsqu'un signal avec encodage du canal surround arrière est détecté.

DIGITAL – S'allume lorsqu'un signal audio numérique est détecté.

ꟷꟷ DIGITAL – S'allume lorsqu'un signal codé Dolby Digital est détecté.

ANALOG – S'allume lorsqu'un signal analogique est détecté.

DTS – S'allume lorsqu'une source avec des signaux audio codés DTS est détectée.

2 dts
S'allume pour indiquer le décodage d'un signal DTS multi-canaux.

3 DIGITAL
S'allume pour indiquer le décodage d'un signal DolbyDigital multi-canaux.

4 PRO LOGIC IIx
PRO LOGIC II s'allume pour indiquer le décodage Pro Logic II. **PRO LOGIC IIx** s'allume pour indiquer le décodage Pro Logic IIx (voir *Écoute d'une source en son surround* à la page 28).

5 VIR.SB
S'allume pendant le traitement de l'effet surround arrière virtuel (page 32).

6 DIRECT
S'allume lors de la lecture de la source en mode Stream Direct. La lecture en mode direct contourne les commandes de tonalité afin d'obtenir une reproduction extrêmement fidèle de la source.

7 AUTO SURR.
S'allume lorsque le mode Auto Surround (voir *Lecture en mode Auto* à la page 28) ou XM HD Surround (page 54) est activé.

8 ATT
S'allume lorsque l'option **ANALOG ATT** (entrée ATT) est utilisée pour atténuer (réduire) le niveau du signal d'entrée analogique.

9 SLEEP
S'allume quand le mode sommeil est actif (*Télécommande* ci-dessous).

10 Indicateurs du Syntoniseur
– S'allume lorsque le mode mono est sélectionné à l'aide de la touche **MPX**.

– S'allume lorsque la bande d'émission FM stéréo est captée en mode stéréo auto.

– S'allume lorsqu'une fréquence radio est captée.

11 Indicateur d'enceinte
S'allume pour indiquer le système d'enceinte utilisé, **A** et/ou **B** (page 59).

12 Ecran à caractères

13 Neo:6
S'allume pour indiquer le traitement Neo:6.

14 ADV.SURR. (Advanced Surround)
S'allume lorsqu'un des modes Advanced Surround a été sélectionné.

15 WMA9 Pro
S'allume pour indiquer le décodage d'un signal WMA9 Pro.

16 MIDNIGHT
S'allume pendant le mode d'écoute Midnight (page 32).

17 D.E.
S'allume lorsque l'option Dialog Enhancement (enrichissement du dialogue) est sélectionnée (page 33).

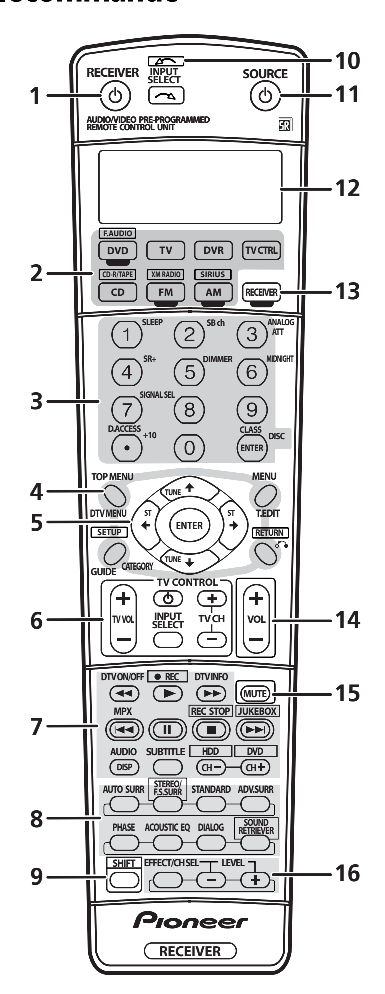
18 LOUDNESS
S'allume pendant le mode d'écoute Loudness (page 32).

19 EX
S'allume lorsqu'un signal EX Surround Dolby Digital encodé est détecté.

20 Niveau du volume principal
Indique le niveau de volume général.

21 Indicateurs MCACC channel EQ / Sound Retriever
Ces indicateurs signalent l'équilibre de l'égalisation pour chaque canal dans la section *Vérification de vos réglages d'Egalisation de Calibrage Acoustique* à la page 40. De même, **L** et **R** s'allument lorsque le mode Sound Retriever est actif (page 33).

Télécommande



1 RECEIVER⏻

Commute le récepteur entre mise sous tension et veille.

2 Touches MULTI CONTROL

Appuyez sur ces touches pour sélectionner la commande d'autres composants (voir *Commander le reste de votre système* à la page 47).

3 Touches numériques et commandes d'un autre récepteur/composant

Utilisez les touches numériques pour sélectionner directement une fréquence radio (page 44) ou les pistes d'un CD, DVD, etc.

DISC (ENTER) permet d'entrer des commandes sur un téléviseur classique ou numérique, et de sélectionner un disque dans un lecteur multi-CD.

On accède aux fonctions suivantes en appuyant d'abord sur la touche **RECEIVER**:

SLEEP – Appuyez sur cette touche pour modifier le délai qui s'écoule avant que le récepteur ne passe en mode veille (**90 min – 60 min – 30 min – Off**). Vous pouvez vérifier le temps restant avant le passage en mode veille en appuyant une fois sur la touche **SLEEP**.

SB ch – Permet de sélectionner le mode canal surround arrière (page 31) ou le mode surround arrière virtuel (page 32).

ANALOG ATT – Permet d'atténuer (de réduire) le niveau d'un signal d'entrée analogique pour éviter toute distorsion.

SR + – Active/Désactive le mode SR+ (page 61).

DIMMER – Permet d'obscurcir ou d'éclaircir l'affichage.

MIDNIGHT – Utilisez Midnight lorsque vous écoutez des bandes sonores de films à faible volume. Utilisez Loudness pour accentuer les graves et les aigus à faible volume (page 32).

SIGNAL SEL – Cette touche permet de sélectionner un signal d'entrée (page 33).

D.ACCESS – Après avoir appuyé sur cette touche, vous pouvez accéder directement à une station radio en utilisant les touches numériques (page 44).

CLASS – Permet de commute entre trois bancs (classes) de préréglages de stations radio (page 44).

4 Touches de commande de tuner/composant/SETUP

On peut accéder aux commandes suivantes (sauf **SETUP**) après avoir sélectionné la touche **MULTI CONTROL** correspondante (**DVD**, **FM**, **AM**, **TV**, etc.)

TOP MENU – Affiche le menu 'supérieur' d'un DVD.

DTV MENU – Affiche les menus sur un téléviseur numérique.

MENU – Affiche le menu de disques DVD-Vidéo. Permet également d'afficher les menus pour la télévision classique ou numérique.

T.EDIT – Appuyez pour mémoriser et nommer une station de radio à rappeler (page 44).

SETUP (Appuyez d'abord sur **RECEIVER** pour accéder)
Utilisez cette touche pour afficher le menu System Setup (voir page 35).

CATEGORY – Permet de parcourir la liste des stations radio numériques.

GUIDE – Permet d'afficher les guides sur un téléviseur numérique.

RETURN – Appuyez sur cette touche pour confirmer et quitter le menu en cours (ou pour retourner au menu précédent d'un DVD, ou pour sélectionner le sous-titrage codé sur un téléviseur numérique).

5 ⬅➡⬇⬆ (TUNE/ST +/–) /ENTER
Utilisez les flèches lors de la configuration de votre système de son surround (voir page 35). Elles sont aussi utilisées pour commander les menus/options de DVD et pour la platine 1 d'un lecteur double cassette. Utilisez les touches **TUNE ⬇/⬆** pour trouver des fréquences radio et utilisez **ST ⬅/➡** pour trouver des stations préréglées (page 44).

6 Touches TV CONTROL
Ces touches servent à commander le téléviseur affecté à la touche **TV CTRL**. Ainsi, si vous n'avez qu'un téléviseur à raccorder à ce système, affectez-le à la touche **TV CTRL MULTI CONTROL**. Si vous avez deux téléviseurs, affectez le téléviseur principal à la touche **TV CTRL** (voir page 47 pour en savoir plus).

TV⏻ – Utilisez cette touche pour mettre le téléviseur sous/hors tension.

TV VOL +/– – Utilisez ces touches pour régler le volume du téléviseur.

INPUT SELECT – Utilisez cette touche pour sélectionner le signal d'entrée du téléviseur.

TV CH +/– – Utilisez ces touches pour sélectionner les chaînes.

7 Touches de commande de composant
Les touches principales (►, ■, etc.) sont utilisées pour commander un composant après l'avoir sélectionné à l'aide des touches **MULTI CONTROL**.

Pour accéder aux commandes figurant au-dessus de ces touches, sélectionnez d'abord la touche **MULTI CONTROL** correspondante (par exemple **DVD**, **DVR** ou **TV** (avec un téléviseur numérique)).

DTV ON/OFF – Permet d'allumer/éteindre un téléviseur numérique.

DTV INFO – Permet d'afficher les écrans d'informations sur un téléviseur numérique.

MPX – Permet de commuter entre la réception stéréo et la réception mono d'émissions FM. Si le signal est faible, alors le passage en mono améliorera la qualité du son (page 44).

AUDIO – Permet de changer la langue audio ou le canal sur les disques DVD.

DISP – Passe des stations préréglées nommées aux fréquences radio (page 45).

SUBTITLE – Affiche/change les sous-titres inclus dans les disques DVD-Vidéo multilingues.

CH +/– – Utilisez ces touches pour sélectionner les chaînes lors de l'utilisation d'un téléviseur, d'un magnétoscope, DVR, etc.

Vous pouvez accéder aux commandes de DVR suivantes en appuyant sur **SHIFT**:

● REC – Permet de lancer l'enregistrement.

REC STOP – Permet d'arrêter l'enregistrement.

JUKEBOX – Permet de passer à la fonction Jukebox.

HDD/**DVD** – Ces touches permettent de commuter entre les commandes du disque dur et du DVD pour les graveurs de DVD/HDD.

8 Touches RECEIVER CONTROL

AUTO SURR – Permet de sélectionner les modes de lecture Auto Surround (*Lecture en mode Auto* à la page 28) ou Stream Direct (page 30). Lors de l'écoute de XM Radio également, **AUTO SURR** sélectionne la fonction XM HD Surround (page 54).

STEREO/F.S.SURR – Permet d'alterner entre les modes de lecture stéréo et Front Stage Surround Advance (page 30).

STANDARD – Appuyez sur cette touche pour le décodage Standard et pour commuter entre les différentes options Pro Logic IIx et Neo:6 options (page 28).

ADV.SURR. – Elles permettent également de naviguer entre les divers modes surround (page 29).

PHASE – Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver Phase Control (page 10).

ACOUSTIC EQ – Appuyez pour sélectionner un paramètre d'Acoustic Calibration EQ (page 31).

DIALOG – Cette touche permet de mettre les dialogues en relief lorsque vous regardez un programme de télévision ou un film (page 33).

SOUND RETRIEVER – Appuyez sur cette touche pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées (page 33).

9 SHIFT

Appuyez sur cette touche pour accéder aux commandes DVR (au-dessus des touches de commande de composant) ainsi que certaines commandes du récepteur.

10 INPUT SELECT

Utilisez cette touche pour sélectionner (utilisez **SHIFT** pour **INPUT SELECT**).

11 ⏻SOURCE

Appuyez sur cette touche pour mettre sous/hors tension d'autres composants connectés au récepteur (voir page 47 pour en savoir plus).

12 Afficheur de caractères (LCD)

Cet afficheur affiche des informations lors de la transmission de signaux de commande.

Les commandes suivantes sont affichées lorsque vous configurez la télécommande pour commander d'autres composants (voir *Commander le reste de votre système* à la page 47) :

SETUP – Indique le mode de configuration, à partir duquel vous pouvez choisir les options ci-dessous.

PRESET – Voir *Sélectionner directement des codes de préréglage* à la page 48.

DIRECT F – Voir *Fonction Source Directe* à la page 49.

RESET – Voir *Effacer tous les préréglages de la télécommande* à la page 48.

READ ID – Voir *Confirmer les codes de préréglage* à la page 49.

13 RECEIVER

Allume la télécommande pour commander le récepteur (s'utilise pour sélectionner les commandes vertes au-dessus des touches numérotées telles que (**DIMMER**, etc). Utilisez également cette touche pour configurer le son surround (page 8, page 35).

14 VOL +/–

Permet de régler le volume d'écoute.

15 MUTE

Coupe le son ou restaure le son s'il a été coupé (le fait d'ajuster le volume restaure également le son).

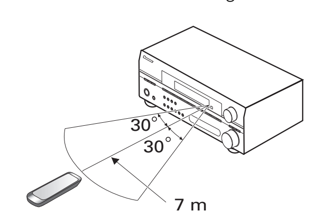
16 EFFECT/CH SEL

Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner un canal, puis utilisez les touches **+/–** pour régler le niveau (voir la section *Astuce* à la page 43). Permet aussi de régler le niveau des effets Advanced Surround ainsi que les paramètres Dolby Pro Logic IIx Music et Neo:6 Music (page 29). Vous pouvez alors utiliser les touches **+/–** pour effectuer ces réglages.

Portée de la télécommande

La télécommande ne fonctionnera pas correctement:

- Si des obstacles se trouvent entre la télécommande et le capteur de télécommande du récepteur.
- Si le capteur de télécommande est exposé à la lumière directe du soleil ou à un éclairage fluorescent.
- Si le récepteur se trouve à proximité d'un appareil qui émet des rayons infrarouges.
- Si le récepteur reçoit simultanément des signaux en provenance d'une autre télécommande à infrarouges.



Chapitre 5:

Écoute de sources à l'aide de votre système

Important

- Certaines options décrites dans cette section ne seront pas accessibles selon la source (PCM 88,2 kHz / 96 kHz, DTS 96 kHz (24 bits) ou WMA 9 Pro par ex.).

Lecture en mode Auto

La fonction Auto Surround correspond à l'option d'écoute en mode direct la plus simple. Grâce à cette fonction, le récepteur détecte automatiquement le type de source que vous écoutez et sélectionne un mode de lecture multicanaux ou stéréo selon les besoins.[1]



- **Au moment d'écouter une source, appuyez sur AUTO SURR pour lancer la lecture de la source en mode auto.**

Appuyez sur cette touche plusieurs fois jusqu'à ce que **AUTOSURR.** s'affiche brièvement (le format de décodage ou de lecture apparaîtra ensuite). Vérifiez les indicateurs de format numérique sur l'afficheur pour suivre le traitement de la source.

- Lors de l'écoute de XM Radio, **AUTO SURR** sélectionne la fonction XM HD Surround (page 54).

Écoute d'une source en son surround

Ce récepteur permet d'écouter n'importe quelle source en son surround. Toutefois, les options disponibles dépendront de la configuration de vos enceintes et du type de source que vous écoutez.

Si vous avez raccordé des enceintes surround arrière, reportez-vous également à la section *Utilisation du traitement du canal surround arrière* à la page 31.[2]

Les modes suivants fournissent un son surround basique pour les sources stéréo et multi-canaux.



- **Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur la touche STANDARD.**

Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner un mode d'écoute.

- Si la source présente un encodage Dolby Digital, DTS ou Dolby Surround, le format de décodage adéquat sera automatiquement sélectionné et apparaîtra sur l'afficheur.[3]

Avec les sources à deux canaux, vous pouvez sélectionner au choix :

- **DD Pro Logic IIx MOVIE** – Les sons jusqu'à 7.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources cinématographiques
- **DD Pro Logic IIx MUSIC** – Les sons jusqu'à 7.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources musicales
- **DD Pro Logic IIx GAME** – Les sons jusqu'à 7.1 canaux sont particulièrement adaptés aux jeux vidéo
- **DD PRO LOGIC** – Offre un son surround à 4.1 canaux (le son des enceintes surround est mono)
- **Neo:6 CINEMA** – Les sons à 6.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources cinématographiques

Remarque

1 • Les formats (matrices) surround stéréo sont décodés en conséquence via **Neo:6 CINEMA** ou **DD Pro Logic IIx MOVIE** (consultez *Écoute d'une source en son surround* ci-dessus pour de plus amples informations sur ces formats de décodage).
• La fonction Auto Surround est annulée si vous raccordez un casque d'écoute ou si vous sélectionnez les entrées analogiques multicanaux.

2 Si le traitement du canal surround arrière (page 31) se trouve sur **OFF** ou si les enceintes surround arrière sont réglées sur **NO** (ceci est automatiquement le cas si le *Réglage de l'enceinte surround arrière* à la page 35 est exclusivement réglé sur **Normal (SB)**), **DD Pro Logic IIx** devient **DD Pro Logic II** (son à 5.1 canaux).

3 Si le traitement du canal surround arrière (page 31) se trouve sur **OFF** ou si les enceintes surround arrière sont réglées sur **NO** (page 41), **DD Pro Logic IIx** devient **DD Pro Logic II** (son à 5.1 canaux).

- **Neo:6 MUSIC** – Les sons à 6.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources musicales

Pour les sources multicanaux, si vous avez raccordé une/des enceinte(s) surround arrière et si vous avez sélectionné **SB ON**, vous pouvez sélectionner (selon le format) :

- **ꟷꟷ Pro Logic IIx MOVIE** – Reportez-vous aux explications ci-dessus
- **ꟷꟷ Pro Logic IIx MUSIC** – Reportez-vous aux explications ci-dessus
- **Dolby Digital EX** – Produit un son surround arrière pour les sources à 5.1 canaux et offre un décodage parfait pour les sources à 6.1 canaux (Dolby Digital Surround EX par ex.)
- **DTS-ES** – Permet la lecture à 6.1 canaux des sources DTS encodées

Utilisation des effets surround avancés

Les effets surround avancés peuvent être utilisés pour différents effets sonores surround supplémentaires. La plupart des modes surround avancés sont conçus pour être utilisés avec les bandes sonores de films, mais certains modes conviennent également pour des sources musicales. Essayez différents réglages sur différentes bandes sonores pour déterminer le mode que vous préférez.[1]



- **Appuyez plusieurs fois sur la touche 'ADV.SURR' pour sélectionner un mode d'écoute.**
  - **ACTION** – Convient aux films d'action dotés d'un son dynamique.
  - **DRAMA** – Convient aux films comportant beaucoup de dialogues.
  - **MONOFILM** – Pour créer un son surround à partir d'une bande son mono.
  - **ENT. SHOW** – Convient à la reproduction de sources musicales.
  - **EXPANDED** – Permet de créer un espace stéréo élargi.[2]
  - **TV SURR.** – Produit un son surround pour les sources télévisées en mode mono et stéréo.
  - **ADV. GAME** – Convient aux jeux vidéo.
  - **SPORTS** – Convient aux programmes sportifs.
  - **ROCK/POP** – Permet de reproduire l'ambiance 'live' pour la musique pop et/ou rock.
  - **UNPLUGED** – Convient à la reproduction de sources musicales acoustiques.
  - **X-STEREO** – Permet de recréer un son multicanaux à partir d'une source stéréo, en utilisant toutes vos enceintes.
  - **PHONESUR.** – Permet de créer l'effet surround d'ensemble avec le casque d'écoute.

Réglage des options d'effet

Lorsque vous utilisez des effets surround, vous pouvez paramétrer plusieurs réglages.

1 Appuyez plusieurs fois sur la touche EFFECT/CH SEL pour sélectionner le réglage que vous souhaitez paramétrer.

Certaines options peuvent ne pas apparaître selon l'état/le mode utilisé du récepteur. Consultez le tableau ci-dessous pour en savoir plus à ce sujet.

2 Utilisez les touches +/– pour paramétrer le réglage selon les besoins.

Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les options disponibles pour chaque réglage. Si elles ne sont pas expressément marquées comme telles, les options par défaut sont présentées en gras.

3 Appuyez à nouveau sur EFFECT/CH SEL pour définir d'autres réglages.

Réglage	Fonction	Options
Center Width[a] (Disponible uniquement si une enceinte centrale est raccordée)	Etire le canal central entre les enceintes avant droite et gauche ; le son émis semble être plus large (réglages plus hauts) ou au contraire plus étroit (réglages plus bas).	0 à 7 Réglage par défaut : **3**
Dimension[a]	Règle la balance du son surround de l'avant vers l'arrière ; le son émis semble être plus éloigné (réglages négatifs) ou au contraire plus proche (réglages positifs).	–3 à +3 Réglage par défaut : **0**

Remarque

1 • Si vous appuyez sur la touche **ADVANCED SURROUND** lorsque le casque est raccordé, le mode **PHONES SURROUND** sera automatiquement sélectionné.

• En fonction de la source et du mode sonore que vous avez sélectionné, il se peut que les enceintes surround arrière de votre configuration n'émettent aucun son. Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez *Utilisation du traitement du canal surround arrière* à la page 31.

• Lorsqu'un mode d'écoute surround avancé est sélectionné, vous pouvez régler le niveau d'effet à l'aide du paramètre **EFFECT** de la section *Réglage des options d'effet* ci-dessus.

2 Utilisez ce mode avec Dolby Pro Logic pour obtenir un effet stéréo surround (le champ stéréophonique est plus large que les modes standard avec des sources Dolby Digital).

Réglage	Fonction	Options
Panorama[a]	Permet d'étendre la configuration stéréophonique à l'avant de façon à inclure les enceintes surround pour créer un effet sonore 'en boucle'.	**OFF** / *ON*
Center Image[b] (Disponible uniquement si une enceinte centrale est raccordée)	Permet de mettre au point l'image centrale pour créer un effet stéréo plus large avec des voix. Réglez l'effet de **0** (tous les canaux centraux envoyés vers les enceintes avant droite et gauche) à **10** (canaux centraux envoyés vers l'enceinte centrale uniquement).	0 à 10 Réglage par défaut : **3**
Effect	Permet de régler le niveau d'effet pour le mode surround avancé sélectionné (chaque mode peut être réglé séparément).	10 à 90

a Disponible uniquement avec des sources 2ch en mode Dolby Pro Logic IIx Music (aussi disponible avec son ꟷ **Pro Logic II** 5.1).
b Disponible uniquement avec les sources à 2 canaux en mode Neo:6 Music.

Écoute en mode stéréo

Lorsque vous sélectionnez **STEREO**, la source est seulement reproduite sur les enceintes avant droite et gauche (et éventuellement sur votre caisson de basses (subwoofer) selon vos réglages d'enceintes).

Les sources multicanaux Dolby Digital et DTS sont remixées en stéréo.



- **Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur STEREO/F.S.SURR pour une lecture en mode stéréo.**

Appuyez plusieurs fois pour naviguer entre :

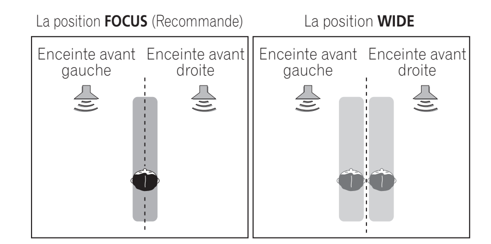
- **STEREO** – La source audio est lue selon vos réglages surround, mais vous pouvez toujours utiliser les fonctions Midnight, Loudness et Tonalité.
- **F.S.S.FOCUS**– Consultez *Utilisation de la fonction Front Stage Surround Advance* plus amples informations à ce sujet.
- **F.S.S. WIDE** – Consultez *Utilisation de la fonction Front Stage Surround Advance* plus amples informations à ce sujet.

Utilisation de la fonction Front Stage Surround Advance

La fonction Front Stage Surround Advance vous permet de créer des effets sonores naturels de type surround en utilisant seulement les enceintes avant et le caisson de basses (subwoofer).



- **Pendant l'écoute d'une source, appuyez sur STEREO/F.S.SURR pour sélectionner les modes Front Stage Surround Advance.**
  - **STEREO** – Reportez-vous à la section *Écoute en mode stéréo* ci-dessus pour plus d'informations.
  - **F.S.S.FOCUS** – Produit un effet sonore surround très riche au centre de la zone de convergence acoustique des enceintes avant droite et gauche.
  - **F.S.S. WIDE** – Permet de créer un effet surround sur une zone plus large que le mode **FOCUS**.[1]



Utilisation des modes Stream Direct

Les modes Stream Direct permettent de reproduire une source de la manière la plus fidèle possible. Toutes les fonctions de traitement de signal non nécessaires sont contournées.



Remarque

1 Lorsque l'on utilise **F.S.S. WIDE**, il est possible d'obtenir un meilleur effet en exécutant la configuration automatique MCACC. Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 8.

- **Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur AUTO SURR pour sélectionner un mode Stream Direct.**
  - **AUTOSURR.** – Consultez *Lecture en mode Auto* à la page 28.
  - **DIRECT** – Les paramètres (configuration des enceintes, niveaux des voies, distance des enceintes) définis lors de l'étape Surround Setup sont appliqués à la source, ainsi que les paramètres dual mono, Center Width, Dimension et Panorama. La source est reproduite avec le nombre de voies que comporte le signal.
    Pour les sources analogiques, seul le paramètre Channel Level peut être défini. Les autres paramètres de traitement numérique de signal ne peuvent pas être définis.

Ecoute avec la fonction Acoustic Calibration EQ

- Réglage par défaut : **OFF** / **ALL CH** (après la configuration Auto MCACC Setup ou le réglage EQ Auto Setting)

Vous pouvez écouter des sources en utilisant l'Egalisation de Calibrage Acoustique réglée à la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 8 ou *Egalisation du calibrage acoustique* à la page 38. Référez-vous à ces pages pour en savoir plus sur l'Egalisation de Calibrage Acoustique.



- **En écoutant une source, appuyez sur ACOUSTIC EQ.**

Appuyez plusieurs fois pour sélectionner :

- **ALL CH** – Aucun poids spécial n'est donné à aucun canal.
- **F. ALIGN** – Toutes les enceintes sont entendues conformément aux réglages de l'enceinte avant.
- **CUSTOM 1/2** – Réglages personnalisés
- **EQ OFF** – Désactive la fonction Acoustic Calibration EQ.

L'indicateur MCACC situé sur le panneau avant s'allume lorsque la fonction Acoustic Calibration EQ est activée.[1]

Utilisation du traitement du canal surround arrière

- Réglage par défaut: **SB ON**

Votre récepteur peut utiliser automatiquement le décodage 6.1 pour traiter les sources encodées 6.1 (Dolby Digital EX ou DTS-ES par ex.), ou vous pouvez choisir d'utiliser le décodage 6.1 pour toutes les sources (sources encodées 5.1 par ex.). Avec les sources encodées 5.1, un canal surround arrière est généré, mais le son du support pourra sembler meilleur au format 5.1 pour lequel il a été initialement encodé (dans ce cas, vous pouvez tout simplement désactiver le traitement du canal surround arrière).[2]

Le tableau ci-dessous indique les situations dans lesquelles le son sort par le canal surround arrière (●=Le son est émis par la(les) enceinte(s) surround arrière).

- **Appuyez sur SB ch (SB ch PROCESSING) pour sélectionner une option de canal surround arrière.**

Chaque pression sur la touche fait défiler les options suivantes :

- **SB ON** – Le décodage 6.1 est toujours utilisé (un canal surround arrière sera généré pour un support encodé 5.1 par ex.)
- **SB AUTO** – Passe automatiquement au décodage 6.1 pour traiter les sources 6.1 encodées (Dolby Digital EX ou DTS-ES par ex.)
- **SB OFF** – Lecture 5.1 au plus

Remarque

1 • Vous ne pouvez pas utiliser la fonction Acoustic Calibration EQ avec **DVD 5.1ch**, Stream Direct, WMA9 Pro ou XM HD Surround, et cette fonction n'a aucun effet avec un casque.
• Vous ne pouvez sélectionner **SB AUTO** que si le mode Stream Direct est activé et que l'enceinte surround arrière est paramétrée sur **LARGE** ou **SMALL** dans la configuration des enceintes.

2 Il n'est pas possible d'utiliser le canal surround arrière avec un casque, en mode stéréo, Front Stage Surround Advance, ou si l'enceinte surround arrière est configurée sur **NO** dans *Réglage des enceintes* à la page 41. De même, le *Réglage de l'enceinte surround arrière* à la page 35 doit être réglé sur **Normal (SB)** pour que le son puisse sortir par le canal surround arrière.

Utilisation de l’effet surround arrière virtuel (VSB)

Lorsque vous n’utilisez pas les enceintes surround arrière, la sélection de ce mode permet à vos enceintes surround d’émettre un son de canal surround arrière virtuel. Vous pouvez choisir d’écouter des sources ne contenant aucune information de canal surround arrière ou si le support a une meilleure qualité sonore au format (par exemple, 5.1) pour lequel il a été initialement encodé, réglez le récepteur de sorte qu’il applique cet effet aux sources 6.1 encodées comme Dolby Digital EX ou DTS-ES.[1]

Le tableau indique les cas où le canal surround arrière virtuel est audible (● = Le son est reproduit par la/les enceinte(s) surround arrière).

- **Appuyez sur SB ch (SB ch PROCESSING) pour sélectionner une option de canal surround arrière virtuel.**

Chaque pression sur la touche fait défiler les options suivantes :

- **VSB ON** – Le mode Virtual Surround Back est toujours utilisé (supports encodés 5.1 par ex.)
- **VSB AUTO** – Le mode Virtual Surround Back s’applique automatiquement aux sources encodées 6.1 (Dolby Digital EX ou DTS-ES par ex.)
- **VSB OFF** – Le mode Virtual Surround Back est inactif

Type de source	SBch Processing / Virtual SB mode	Standard				Mode Advanced surround
		Sources multicanaux	Sources stéréo			
			Pro Logic II x	Pro Logic	Neo:6	
Source multicanaux encodée Dolby Digital EX/DTS-ES/WMA9 Pro avec canal surround 6.1	**ON**	●				●[a]
	AUTO	●				●[a]
Source multicanaux encodée Dolby Digital/DTS/WMA9 Pro	**ON**	●				●[a]
	AUTO					●[a]
Source stéréo encodée Dolby Digital/DTS/WMA9 Pro ; autre source stéréo numérique	**ON**		●	●[a,b]	●	●[a]
	AUTO		●[c]		●	●[a]
Source analogique à 2 canaux (stéréo)	**ON**		●	●[b]	●	●
	AUTO		●[c]		●	●

a A l’exclusion du format WMA9 Pro
b Disponible uniquement en mode d’effet surround arrière virtuel.
c Non disponible en mode d’effet surround arrière virtuel.

Midnight et Loudness

Le mode d’écoute Midnight vous permet d’entendre clairement le son surround des films lorsque le volume est faible. L’effet surround s’adapte automatiquement au volume que vous avez choisi. Le mode d’écoute Loudness vous permet d’obtenir un bon niveau de graves et d’aigus lorsque vous écoutez des sources musicales à faible volume.

- **Appuyez sur les touches MIDNIGHT (MIDNIGHT/LOUDNESS) pour naviguer entre MIDNIGHT, LOUDNESS et OFF.**

Remarque

1 • Le mode Virtual Surround Back ne fonctionne pas avec un casque d’écoute ni avec les modes Stream Direct, Stereo et Front Stage Surround Advance. Il n’est pas non plus disponible lorsque l’enceinte surround est réglée sur **NO** dans la section *Réglage des enceintes* à la page 41 (toutefois, l’enceinte *arrière doit* être réglée sur **NO**).
• Selon le signal d’entrée et le mode d’écoute, il est possible que le mode Virtual Surround Back ne fonctionne pas.

Utilisation de la fonction Sound Retriever

Lorsque des données audio sont supprimées lors de la compression, la qualité du son est souvent amoindrie du fait de l'inégalité de l'image sonore. La fonction Sound Retriever a recours à une nouvelle technologie DSP pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées à 2 canaux en rétablissant la pression sonore et en lissant les artéfacts dentelés restants après la compression.[1]

• Appuyez sur la touche SOUND RETRIEVER pour activer/désactiver la fonction Sound Retriever.

Mode Dialog enhancement

- Réglage par défaut : **OFF**

Le mode Dialog Enhancement permet de concentrer les dialogues d'un programme télévisé ou d'un film dans le canal central et ainsi, de les mettre en relief par rapport aux autres sons d'arrière-plan.

• Appuyez sur DIALOG (DIALOGUE ENHANCEMENT) pour activer ou désactiver le mode Dialog enhancement.

Utilisation des commandes de tonalité

En fonction de ce que vous écoutez, vous pouvez avoir besoin de régler le niveau des graves et des aigus à l'aide des commandes de tonalité du panneau frontal.[2]

1 Appuyez sur la touche TONE pour sélectionner la fréquence désirée.
Appuyez sur cette touche pour passer de **BASS** à **TREBLE**.

2 Utilisez le cadran MULTI JOG pour modifier le niveau des graves et des aigus.
Patientez quelques secondes pour que vos modifications prennent effet automatiquement.

Lecture d'autres sources

1 Mettez l'appareil de lecture sous tension.

2 Mettez le récepteur sous tension.

3 Sélectionnez la source que vous désirez lire.
Utilisez les touches de sélection d'entrée.[3]

4 Lancez la lecture de l'appareil que vous avez sélectionné à l'étape 1.

Choix du signal d'entrée

- Réglage par défaut : **AUTO**

Vous devez raccorder un appareil aux entrées analogique et numérique à l'arrière du récepteur pour pouvoir choisir entre les signaux.[4]

• Appuyez sur la touche SIGNAL SEL (SIGNAL SELECT) pour sélectionner le signal d'entrée qui correspond à l'appareil source.
Chaque pression sur la touche fait défiler les options suivantes :

- **AUTO** – Réglage par défaut. Le récepteur sélectionne le premier signal disponible dans l'ordre suivant : **DIGITAL**; **ANALOG**.
- **ANALOG** – Sélectionne un signal analogique.

Remarque

1 L'option Sound Retriever s'applique uniquement aux sources à 2 canaux.
2 Les commandes de tonalité sont disponibles uniquement lorsque le mode Stereo ou Front Stage Surround Advance est sélectionné (sauf si **STEREO** est sélectionné à l'aide de **AUTO SURROUND**).
3 Si votre source est le tuner incorporé de votre téléviseur, passez à la chaîne que vous désirez regarder, ou alors, assurez-vous que l'entrée vidéo du téléviseur soit réglée pour ce récepteur (Par exemple, si vous avez connecté ce récepteur aux prises **VIDEO** de votre téléviseur, assurez-vous que l'entrée **VIDEO** soit sélectionnée). Baissez le volume de votre téléviseur afin que tout le son vienne des enceintes connectées à ce récepteur.
4 • Ce récepteur ne peut lire que des formats de signaux numériques Dolby Digital, PCM (32 kHz à 96 kHz), DTS et WMA9 Pro. Pour d'autres formats de signaux numériques, réglez l'appareil sur **ANALOG**.
• Un bruit numérique peut se produire lorsqu'un lecteur de LD ou de CD compatible avec le format DTS lit un signal analogique. Pour éviter ce bruit, effectuez les raccordements numériques qui s'imposent (*Raccordement d'autres appareils audio* à la page 15) et réglez l'entrée du signal sur **DIGITAL**.
• Certains lecteurs de DVD n'émettent pas de signaux DTS. Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur de DVD.

- **DIGITAL** – Sélectionne un signal numérique optique ou coaxial.

En mode **DIGITAL** ou **AUTO**, **DD DIGITAL** s'allume lorsqu'un signal Dolby Digital est reçu, et **DTS** s'allume lorsqu'un signal DTS est reçu.

Sélection des entrées analogiques multicanaux

Si vous avez raccordé un décodeur ou un lecteur de DVD à sorties analogiques multicanaux au récepteur (page 14), vous devez sélectionner les entrées analogiques multicanaux pour obtenir un son surround. [1]

1 Veillez à configurer votre lecteur en fonction de la sortie choisie.
Par exemple, vous devrez peut-être régler votre lecteur de DVD en mode audio analogique à canaux multiples.

2 Appuyez sur la touche DVD/LD.

3 Appuyez sur SIGNAL SELECT pour sélectionner les entrées analogiques à canaux multiples.
DVD 5.1ch apparaît sur l'affichage et le témoin **ANALOG** s'allume.

Sélection des entrées audio avant

Lorsque vous utilisez un appareil connecté à la prise **MCACC/AUDIO IN** du panneau frontal, sélectionnez la source **F.AUDIO** sur le récepteur.

1 Appuyez sur la touche F.AUDIO (SHIFT+DVD) de la télécommande.
Vous pouvez également sélectionner la source en appuyant sur les touches **VIDEO**/**FRONT AUDIO** du panneau frontal.

2 Utilisation de l'appareil connecté.

Remarque

1 • Lors de la lecture à partir des entrées multicanaux, vous ne pouvez utiliser aucun mode/fonction de son et seul le niveau du volume et du canal peut être réglé.
• Vous ne pouvez pas écouter votre système d'enceintes B (Seconde Zone) pendant la lecture depuis les entrées multi-canaux.

Chapitre 6:

Menu de configuration du système

Effectuez les réglages du récepteur à partir du menu de configuration du système

La section suivante vous montre comment réaliser des réglages détaillés pour spécifier comment vous utilisez le récepteur (par exemple, si vous voulez configurer deux systèmes d'enceintes dans des pièces séparées) et vous explique aussi comment réaliser des réglages fins des réglages du système d'enceintes à votre guise.





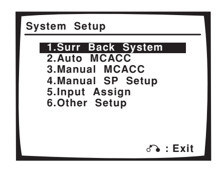
1 Allumez le récepteur et votre téléviseur.

Utilisez la touche ⏻ **RECEIVER** pour ce faire.[1]

2 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche SETUP.[2]

Un affichage à l'écran apparaît sur votre téléviseur. Utilisez ⬆/⬇/⬅/➡ et **ENTER** de la télécommande pour naviguer dans les écrans et sélectionner des options de menu. Appuyez sur **RETURN** pour confirmer et quitter le menu en cours.

3 Sélectionnez le réglage que vous voulez ajuster.



- **Surr Back System** – Spécifie la façon dont vous utilisez vos enceintes Surround arrières (voir la section *Réglage de l'enceinte surround arrière* ci-dessous).
- **Auto MCACC** – Il s'agit d'une configuration surround automatique rapide et efficace (voir *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 8).
- **Manual MCACC** – Réalisez des réglages fins de votre enceinte et personnalisez l'égalisation du calibrage acoustique (voir *Configuration des enceintes Manual MCACC* à la page 36).
- **Manual SP Setup** – Définit la taille, le nombre, la distance et la balance générale des enceintes que vous avez raccordées (consultez *Réglage manuel des enceintes* à la page 40).
- **Input Assign** – Vous permet de spécifier les composants raccordés aux entrées numérique, vidéo composant et HDMI (reportez-vous à la section *Menu d'affectation d'entrée* à la page 62).
- **Other Setup** – Permet d'effectuer des réglages personnalisés adaptés à votre propre utilisation du récepteur (consultez *Menu Other Setup* à la page 63).

Réglage de l'enceinte surround arrière

- Réglage par défaut : **Normal (SB)**

Il y a plusieurs manières d'utiliser les canaux surround arrière avec ce système. Outre la configuration Home Cinema normale, dans laquelle ils sont utilisés pour les enceintes surround arrière, ils peuvent aussi être utilisés pour bi-amplifier les enceintes avant ou raccorder un système d'enceintes séparé dans une autre pièce.

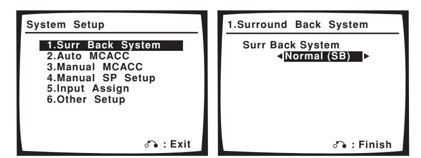
Remarque

1 Si un casque est branché sur le récepteur, débranchez-le.

2 • Le menu de configuration du système ne peut pas être utilisé lorsque l'entrée XM Radio, SIRIUS Radio ou Front Audio est sélectionnée.
• Appuyez sur la touche **SETUP** à tout moment pour sortir du menu de configuration du système.
• L'affichage à l'écran n'apparaît pas si vous avez effectué la connexion au téléviseur via la sortie HDMI. Utilisez les connexions composant, S-vidéo ou composites pour configurer le système.

1 Sélectionnez 'Surr Back System' à partir du menu System Setup.

Voir la section *Effectuez les réglages du récepteur à partir du menu de configuration du système* ci-dessus si cet écran n'est pas apparu.



2 Sélectionnez la configuration des enceintes arrière.

- **Normal (SB)** – Pour une utilisation classique en cinéma à domicile avec des enceintes surround arrière dans votre configuration principale (système d'enceintes A).
- **Second Zone** – Sélectionnez ce réglage pour utiliser les bornes de l'enceinte B (enceinte surround arrière) afin d'écouter le son en stéréo dans une autre pièce (reportez-vous à la section *Configuration de l'enceinte B Second Zone* à la page 59).
- **Front Bi-Amp** – Sélectionnez ce réglage si vous bi-amplifiez vos enceintes avant (reportez-vous à la section *Bi-amplification de vos enceintes avant* à la page 59).

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur RETURN.

Vous retournez au menu de configuration du système.

Configuration des enceintes Manual MCACC

Vous pouvez utiliser les réglages dans le menu de configuration Manual MCACC pour réaliser des ajustements détaillés lorsque vous connaissez mieux le système. Avant de faire ces réglages, vous devriez avoir déjà terminé la procédure *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 8.

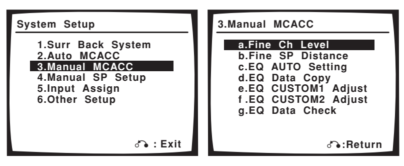
Les réglages ne seront faits qu'une seule fois (sauf si vous changez l'emplacement de vos enceintes ou si vous ajoutez de nouvelles enceintes).



- Pour certains des réglages ci-dessous, vous devrez connecter le microphone de configuration au panneau avant et le placer au niveau des oreilles à votre position d'écoute normale. Voir la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 8 si vous n'êtes pas sûr de la manière de faire cela. Voir également la section *Autres problèmes lors de l'utilisation de la configuration MCACC automatique* à la page 10 pour prendre connaissance des remarques relatives au bruit de fond et aux autres interférences possibles.
- Si vous utilisez un subwoofer, allumez-le et montez le volume selon les besoins.

1 Sélectionnez 'Manual MCACC' dans le menu System Setup.

Voir la section *Effectuez les réglages du récepteur à partir du menu de configuration du système* ci-dessus si cet écran n'est pas apparu.



2 Sélectionnez le réglage que vous voulez ajuster.

Si vous faites cela pour la première fois, il se peut que vous vouliez faire ces réglages dans l'ordre.

- **Fine Ch Level** – Effectuez les réglages fins de l'équilibre global de votre système d'enceintes (voir la section *Réglage fin du niveau des canaux* ci-dessous).
- **Fine SP Distance** – Effectuez des réglages de retard précis pour votre système d'enceintes (voir la section *Réglage fin de la distance entre les enceintes* à la page 37).

Les cinq derniers réglages concernent spécifiquement la personnalisation des paramètres expliqués à la section *Egalisation du calibrage acoustique* ci-dessous :

- **EQ AUTO Setting**– Mesurez les caractéristiques acoustiques de la pièce et réglez automatiquement l'équilibre de fréquence de votre système d'enceintes (voir la section *Réglage automatique de l'Egalisation de Calibrage Acoustique* ci-dessous).
- **EQ Data Copy** – Copiez les réglages de l'égalisation de calibrage acoustique pour un ajustement manuel (voir la section *Copier les réglages de l'Egalisation de Calibrage Acoustique* ci-dessous).

- **EQ CUSTOM1/2 Adjust** – Réalisez des ajustements manuels détaillés de vos réglages personnalisés de l'égalisation de calibrage acoustique (voir la section *Réglage manuel de l'Egalisation de Calibrage Acoustique* à la page 39).
- **EQ Data Check** – Vérifiez les réglages **ALL CH ADJUST** et **FRONT ALIGN** ainsi que les réglages personnalisés sur l'affichage à l'écran (voir la section *Vérification de vos réglages d'Egalisation de Calibrage Acoustique* à la page 40).

Réglage fin du niveau des canaux

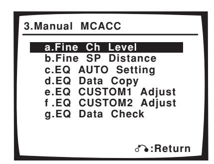
- Réglage par défaut : **0 dB** (tous les canaux)

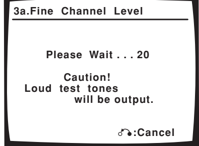
Vous pouvez obtenir un meilleur son surround en ajustant correctement l'équilibre global de votre système d'enceintes. Le réglage suivant peut vous aider à réaliser des ajustements précis que l'on ne peut pas obtenir en utilisant *Réglage manuel des enceintes* à la page 40.

1 Sélectionnez 'Fine Ch Level' depuis le menu de configuration Manual MCACC.
Chaque enceinte émet à son tour des tonalités de test. Comme l'enceinte gauche est l'enceinte de référence principale, le niveau est fixé.

Attention

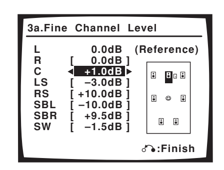
- Les tonalités de test utilisées dans la configuration System Setup sont générées à un volume élevé (le volume augmente automatiquement à **–18 dB**).





2 Sélectionnez chaque canal successivement et réglez les niveaux (+/– 10 dB) selon les besoins.
Utilisez ⬅/➡ pour régler le volume de l'enceinte sélectionnée afin qu'elle corresponde à l'enceinte de référence.

Lorsque vous estimez que les deux tonalités sont au même volume, appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer et passer au canal suivant.



- Pour des besoins de comparaison, l'enceinte de référence changera en fonction de l'enceinte que vous sélectionnez.
- Pour revenir en arrière et régler un canal, utilisez simplement ⬆/⬇ pour le sélectionner.

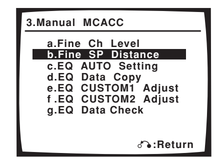
3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.
Vous retournez au menu de configuration Manual MCACC.

Réglage fin de la distance entre les enceintes

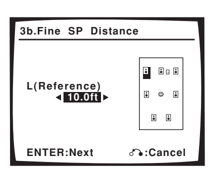
- Réglage par défaut : **10.0 ft** (tous les canaux)

Pour obtenir une bonne profondeur et une bonne séparation du son avec votre système, il faut ajouter un léger retard à certaines enceintes pour que tous les sons arrivent à la position d'écoute en même temps. Le réglage suivant peut vous aider à réaliser des ajustements précis que l'on ne peut pas obtenir en utilisant *Réglage manuel des enceintes* ci-dessous.

1 Sélectionnez 'Fine SP Distance' depuis le menu de configuration Manual MCACC.
Le volume augmente jusqu'au niveau de référence.



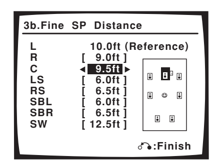
2 Réglez la distance du canal gauche en partant de la position d'écoute.



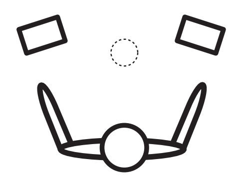
Lorsque vous appuyez sur la touche **ENTER**, des tonalités de test sont générées.

3 Sélectionnez chaque canal successivement et réglez la distance selon les besoins.

Utilisez ⬅/➡ pour régler le retard de l'enceinte sélectionnée afin qu'elle corresponde à l'enceinte de référence. Le retard est mesuré en termes de distance d'enceinte entre **0,5** et **45,0** pieds (0,1 m à 13 m).



Ecoutez le canal de référence et utilisez-le pour mesurer le canal cible. Depuis la position d'écoute, mettez-vous en face des deux enceintes avec vos bras tendus dirigés vers chaque enceinte. Essayez de réaliser deux tonalités comme si elles arrivaient en même temps à une position située légèrement devant vous et entre l'envergure de vos bras.



Lorsque les réglages de retard semblent correspondre, appuyez sur **ENTER** pour confirmer et continuez avec le canal suivant.

- Pour des besoins de comparaison, l'enceinte de référence changera en fonction de l'enceinte que vous sélectionnez.
- Pour revenir en arrière et régler un canal, utilisez simplement ⬆/⬇ pour le sélectionner.

4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous retournez au menu de configuration Manual MCACC.

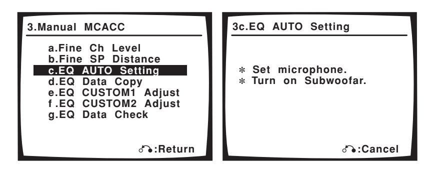
Egalisation du calibrage acoustique

L'égalisation du calibrage acoustique est une sorte d'égaliseur de pièce pour vos enceintes (sauf le subwoofer). Elle fonctionne en mesurant les caractéristiques acoustiques de votre pièce et en neutralisant les caractéristiques ambiantes qui peuvent colorer le matériel source d'origine. Cela fournit un réglage 'plat' de l'égalisation. Si vous n'êtes pas satisfait par le réglage automatique, vous pouvez également ajuster ces paramètres manuellement pour obtenir un équilibre de fréquence qui correspond à vos goûts.

Réglage automatique de l'Egalisation de Calibrage Acoustique

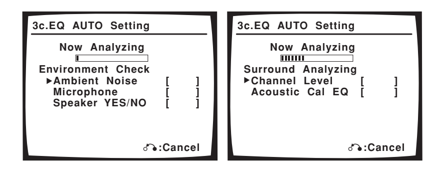
Si vous avez déjà terminé la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 8, **ALL CH ADJUST** et **FRONT ALIGN** (ci-dessous) doivent déjà être définis. Ainsi, si vous voulez ajuster vos réglages manuellement, vous pouvez sauter directement à la section *Réglage manuel de l'Egalisation de Calibrage Acoustique* ci-dessous.

1 Sélectionnez 'EQ AUTO Setting' depuis le menu de configuration Manual MCACC.



- Assurez-vous que le microphone est connecté.
- Si vous utilisez un subwoofer, il est détecté automatiquement à chaque fois que vous allumez le système. Assurez-vous qu'il est allumé et que le volume est en position intermédiaire.
- Reportez-vous à la section *Autres problèmes lors de l'utilisation de la configuration MCACC automatique* à la page 10 pour des remarques concernant les niveaux élevés de bruit ambiant et d'autres interférences possibles.

2 Attendez que la configuration Auto MCACC Setup soit terminée.



Alors que le récepteur génère des tonalités de test, l'équilibre de fréquence est ajusté automatiquement pour les réglages suivants :

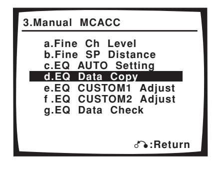
- **ALL CH ADJUST** – Réglage ‘plat’ où toutes les enceintes sont réglées individuellement de telle sorte qu’aucun canal ne reçoit de coefficient particulier.
- **FRONT ALIGN** – Toutes les enceintes sont réglées en fonction de l’enceinte avant (aucune égalisation n’est appliquée aux canaux avant gauche et droit).

Vous retournez au menu de configuration Acoustic Cal EQ après le réglage de la fonction Acoustic Calibration Equalization.

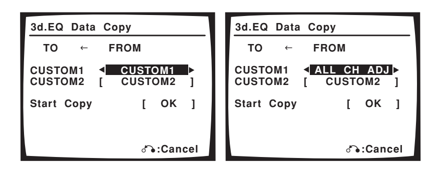
Copier les réglages de l’Egalisation de Calibrage Acoustique

Pour régler manuellement la fonction Acoustic Calibration EQ (voir la section *Réglage manuel de l’Egalisation de Calibrage Acoustique* ci-dessous), nous vous recommandons de copier les réglages **ALL CH ADJUST** ou **FRONT ALIGN** de la configuration **EQ AUTO** ci-dessus (ou de la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 8) dans l’un des réglages personnalisés. Au lieu d’une courbe EQ plate, cela vous donnera un point de référence d’où partir.

1 Sélectionnez ‘EQ Data Copy’ depuis le menu de configuration Manual MCACC.



2 Sélectionnez CUSTOM1 ou CUSTOM2, puis utilisez ⬅/➡ pour sélectionner le réglage à copier.



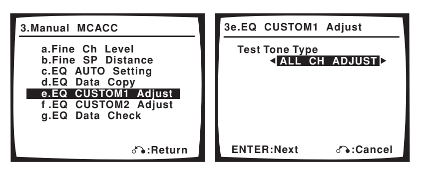
- Vous pouvez également copier d’un réglage personnalisé à un autre. Pour plus d’informations sur les réglages **ALL CH ADJUST** et **FRONT ALIGN**, voir la section *Réglage automatique de l’Egalisation de Calibrage Acoustique* ci-dessus.

3 Sélectionnez ‘OK’ pour copier et confirmer.

Réglage manuel de l’Egalisation de Calibrage Acoustique

Avant d’effectuer le réglage manuel de l’égalisation de calibrage acoustique, nous vous recommandons de copier les réglages **ALL CH ADJUST** ou **FRONT ALIGN** de la configuration automatique ci-dessus (ou de la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 8) dans l’un des réglages personnalisés. Au lieu d’une courbe EQ plate, cela vous donnera un point de référence d’où partir (voir *Copier les réglages de l’Egalisation de Calibrage Acoustique* ci-dessus pour savoir comment faire).

1 Sélectionnez ‘EQ CUSTOM1 Adjust ou EQ CUSTOM2 Adjust’ dans le menu de configuration Manual MCACC.



2 Sélectionnez la méthode à utiliser pour régler l’équilibre de fréquence global.

Il vaut mieux en choisir une que vous avez copiée dans le réglage personnalisé dans *Copier les réglages de l’Egalisation de Calibrage Acoustique* ci-dessus.

- **ALL CH ADJUST** – Toutes les enceintes peuvent être réglées indépendamment donc aucun coefficient particulier n’est donné à aucun canal. Lors de l’ajustement, des tonalités vont retentir pour chaque canal.
- **FRONT ALIGN** – Les enceintes sont réglées conformément aux réglages de l’enceinte avant. Le son de la tonalité de test va alterner entre l’enceinte avant gauche (référence) et l’enceinte cible.

3 Sélectionnez le(s) canal(aux) à régler à votre convenance.

```
3e.EQ CUSTOM1 Adjust
  Test Tone Type:
      "ALL CH ADJUST"
 ◄Left          ►
  40Hz : [ +1.0dB]
 125Hz : [  0.0dB]
 250Hz : [  0.0dB]
  4kHz : [  0.0dB]
 13kHz : [  0.0dB]
  TRIM : [  0.0dB]
              :Finish
```

```
3e. EQ CUSTOM1 Adjust
  Test Tone Type:
      "ALL CH ADJUST"
 [ Left          ]
  40Hz : ◄ +1.0dB ►
 125Hz : [  0.0dB]
 250Hz : [  0.0dB]
  4kHz : [  0.0dB]
 13kHz : [  0.0dB]
  TRIM : [  0.0dB]
              :Finish
```

Utilisez ⬅/➡ pour sélectionner le canal.

Utilisez ⬆/⬇ pour sélectionner la fréquence et ⬅/➡ pour augmenter ou diminuer l'égalisation. Lorsque vous avez terminé, revenez en haut de l'écran et utilisez ⬅/➡ pour sélectionner le canal suivant.

- Les enceintes avant ne peuvent pas être réglées si vous avez sélectionné **FRONT ALIGN**.
- L'indicateur **OVER** apparaît à l'écran si l'ajustement de la fréquence est trop sévère et risque d'entraîner des distorsions. Si cela se produit, diminuez le niveau jusqu'à ce que **OVER** disparaisse de l'écran.

Astuce

- Si vous changez la courbe de fréquence d'un canal de manière trop importante, cela affectera l'équilibre global. Si l'équilibre des enceintes semble irrégulier, vous pouvez augmenter ou diminuer les niveaux de canaux à l'aide des tonalités de test avec la fonction **TRIM**. Utilisez ⬆/⬇ pour sélectionner **TRIM**, puis ⬅/➡ pour augmenter ou diminuer le niveau de canal pour l'enceinte actuelle.

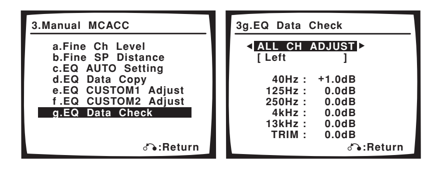
4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous retournez au menu de configuration Manual MCACC.

Vérification de vos réglages d'Egalisation de Calibrage Acoustique

Une fois le réglage automatique ou manuel de la fonction Acoustic Calibration EQ effectué, vous pouvez vérifier les réglages **ALL CH ADJUST**, **FRONT ALIGN** ainsi que les réglages personnalisés sur l'affichage à l'écran.

1 Sélectionnez 'EQ Data Check' depuis le menu de configuration Manual MCACC.



2 Sélectionnez le réglage à vérifier.

- Il est utile de faire cela pendant la lecture d'une source afin que vous puissiez comparer les différents réglages.

3 Sélectionnez les canaux de votre choix et appuyez sur la touche ENTER chaque fois que vous avez terminé d'en vérifier un.

4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous retournez au menu de configuration Manual MCACC.

Réglage manuel des enceintes

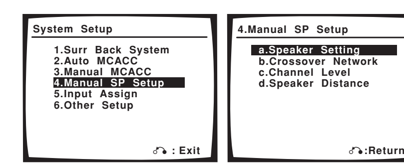
Ce récepteur vous permet d'effectuer des réglages précis afin d'optimiser les performances de son surround. Les réglages ne seront faits qu'une seule fois (sauf si vous changez l'emplacement de vos enceintes ou si vous ajoutez de nouvelles enceintes).

Ces réglages sont destinés à optimiser les performances de votre système, mais si vous n'êtes pas satisfait des réglages effectués dans *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 8, vous pouvez décider d'en ignorer certains.

Attention

- Les tonalités de test utilisées dans la configuration System Setup sont générées à un volume élevé (le volume augmente automatiquement à **–18 dB**).

1 Sélectionnez 'Manual SP Setup' puis appuyez sur la touche ENTER.



2 Sélectionnez le réglage que vous voulez ajuster.
Si vous effectuez ces réglages pour la première fois, il est préférable de respecter l'ordre suivant :

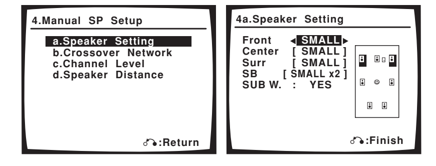
- **Speaker Setting** – Spécifiez la taille et le nombre des enceintes raccordées (reportez-vous à la section page 41).
- **Crossover Network**– Définit les fréquences qui seront envoyées vers le subwoofer (consultez page 42).
- **Channel Level** – Réglez l'équilibre global de votre système d'enceintes reportez-vous à la section (page 42).
- **Speaker Distance** – Définit la distance entre la position d'écoute et vos enceintes (consultez page 43).

3 Effectuez les mises au point nécessaires pour chaque réglage en appuyant sur RETURN pour confirmer chaque écran.

Réglage des enceintes

Utilisez ce réglage pour définir la configuration des enceintes (taille, nombre d'enceintes). C'est une bonne idée de s'assurer que les réglages faits dans la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 8 sont corrects.

1 Sélectionnez 'Speaker Setting' dans le menu Manual SP Setup.



2 Choisissez l'ensemble d'enceintes à régler, puis sélectionnez une taille d'enceinte.
Utilisez ⬅/➡ pour sélectionner la taille (et le nombre) de chacune des enceintes suivantes :

- **Front** – Sélectionnez **LARGE** si vos enceintes avant reproduisent de façon fidèle les fréquences graves, ou si vous n'avez pas raccordé de subwoofer. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers le subwoofer.[1]
- **Center** – Sélectionnez **LARGE** si votre enceinte centrale reproduit de façon fidèle les fréquences graves, ou sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers les autres enceintes ou vers le subwoofer. Si vous n'avez pas connecté d'enceinte centrale, choisissez **NO** (le canal central est envoyé vers les autres enceintes).
- **Surr** – Sélectionnez **LARGE** si vos enceintes surround reproduisent de façon fidèle les fréquences graves. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers les autres enceintes ou le subwoofer. Si vous n'avez pas connecté d'enceintes surround, choisissez **NO** (le son des canaux surround est envoyé vers les autres enceintes).

Remarque
1 Si vous sélectionnez **SMALL** pour les enceintes avant, le subwoofer passera automatiquement sur **YES**. De plus, les enceintes centrale, surround et surround arrière ne peuvent pas être réglées sur **LARGE** si les enceintes avant sont réglées sur **SMALL**. Dans ce cas, toutes les fréquences graves sont envoyées vers le subwoofer.

- **SB** – Sélectionnez le nombre d'enceintes surround arrière que vous possédez (une, deux ou zéro). Sélectionnez **LARGE** si vos enceintes surround arrière reproduisent de façon fidèle les fréquences graves. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers les autres enceintes ou le subwoofer. Si vous n'avez pas raccordé d'enceintes surround arrière, sélectionnez **NO**.[1]
- **SUB W.** – Les signaux LFE et les fréquences graves des canaux réglés sur **SMALL** sont émis par le subwoofer lorsque **YES** est sélectionné (voir les remarques ci-dessus). Choisissez le réglage **PLUS** si vous désirez que le subwoofer émette des sons graves de façon continue ou si vous souhaitez des graves plus profonds (les fréquences graves qui seraient normalement émises par les enceintes avant et centrale sont également dirigées vers le subwoofer). Si vous n'avez pas raccordé de subwoofer, sélectionnez **NO** (les fréquences graves seront émises par les autres enceintes).

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous retournez au menu Manual SP Setup.



Astuce

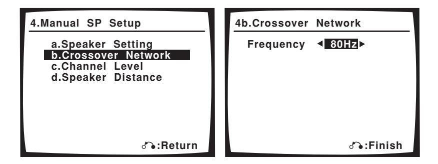
- Si vous possédez un subwoofer et si vous désirez beaucoup de graves, il est tout à fait logique de sélectionner **LARGE** pour vos enceintes avant et **PLUS** pour le subwoofer. Cependant, cette sélection peut ne pas répondre parfaitement à vos attentes en matière de production des graves. En fonction de l'emplacement de vos enceintes dans la pièce, vous pouvez en fait remarquer une diminution de la quantité des graves en raison de l'annulation des basses fréquences. Dans ce cas, essayez de modifier la position ou la direction des enceintes. Si vous n'obtenez pas de bons résultats, écoutez la production des graves lorsque **PLUS** et **YES** sont sélectionnés ou lorsque les enceintes avant sont réglées sur **LARGE** et **SMALL** à tour de rôle et faites confiance à vos oreilles pour décider de la configuration idéale. En cas de problèmes, l'option la plus aisée est de diriger tous les sons graves vers le subwoofer en sélectionnant **SMALL** pour les enceintes avant.

Réseau de recouvrement

- Réglage par défaut : **100Hz**

Ce réglage établit une coupure entre les sons graves qui sont renvoyés des enceintes réglées sur **LARGE**, ou du subwoofer, et les sons graves qui sont renvoyés des enceintes réglées sur **SMALL**. Il établit également le moment précis de la coupure des sons graves du canal LFE.[2]

1 Sélectionnez 'Crossover Network' dans le menu Manual SP Setup.



2 Choisissez le point de coupure de fréquence.

Les fréquences qui se trouvent en-dessous de ce point de coupure seront envoyées vers le subwoofer (ou les enceintes **LARGE**).

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous retournez au menu Manual SP Setup.

Niveau des canaux

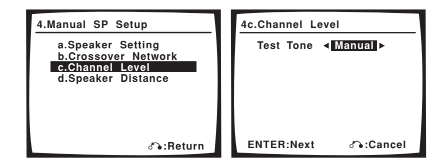
A l'aide des réglages de niveau des canaux, vous pouvez régler la balance générale de votre système d'enceintes, un facteur important lors du réglage de votre système de cinéma à domicile.

Remarque

1 • Si les enceintes surround sont réglées sur **NO**, les enceintes surround arrière seront automatiquement réglées sur **NO**.
• Si vous avez sélectionné **Second Zone** ou **Front Bi-Amp** (dans la section *Réglage de l'enceinte surround arrière* à la page 35), vous ne pouvez pas mettre au point les réglages des enceintes surround arrière.
• Si vous sélectionnez une seule enceinte surround arrière, assurez-vous qu'elle est raccordée à la borne surround arrière gauche.

2 Pour de plus amples informations sur la taille des enceintes et leur sélection, consultez *Réglage des enceintes* ci-dessus.

1 Sélectionnez ‘Channel Level’ dans le menu Manual SP Setup.

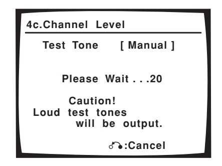


2 Sélectionnez une option de configuration.

- **Manual** – Déplacez la tonalité d’essai manuellement d’une enceinte à l’autre et réglez chaque niveau de canal individuellement.
- **Auto** – Réglez les niveaux des canaux en suivant automatiquement la tonalité d’essai d’une enceinte à l’autre.

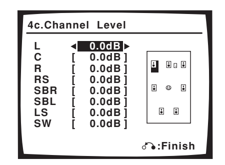
3 Confirmez l’option de configuration que vous avez sélectionnée.

Les tonalités d’essai seront lancées lorsque vous aurez appuyé sur **ENTER**. Lorsque le volume aura atteint le niveau de référence, des tonalités de test seront émises.



4 Réglez le niveau de chaque canal à l’aide des touches ⬅/➡.

Si vous avez sélectionné **Manual**, utilisez ⬆/⬇ pour passer d’une enceinte à l’autre. La configuration **Auto** génèrera des tonalités de test dans l’ordre affiché à l’écran :



Réglez le niveau de chaque enceinte pendant l’émission de la tonalité d’essai.[1]

5 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous retournez au menu Manual SP Setup.



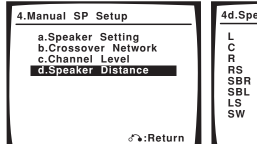
Astuce

- Vous pouvez modifier les niveaux des canaux à tout moment à l’aide de la touche **EFFECT/CH SEL** et **+/–** de la télécommande. Vous pouvez régler deux niveaux de canaux : un pour les **DVD 5.1 CH** et un autre pour les modes d’écoute.

Distance des enceintes

Pour obtenir une profondeur sonore et un détachement parfaits de votre système, vous devez préciser la distance qu’il y a entre vos enceintes et la position d’écoute. Le récepteur pourra alors ajouter le délai nécessaire pour l’obtention d’un son surround optimal.

1 Sélectionnez ‘Speaker Distance’ dans le menu Manual SP Setup.



2 Réglez la distance de chaque enceinte à l’aide des touches ⬅/➡.

Vous pouvez régler la distance de chaque enceinte par incrémentations de 0,5 pied.

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous retournez au menu Manual SP Setup.



Astuce

- Pour obtenir un son surround optimal, assurez-vous que les enceintes surround arrière sont à la même distance de la position d’écoute.

Remarque

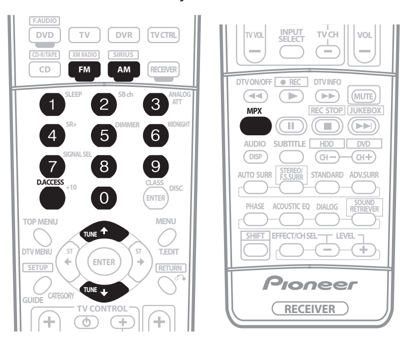
1 • Si vous utilisez un compteur de niveau de pression acoustique (SPL), effectuez les relevés de la position d’écoute principale et réglez le niveau de chaque enceinte sur 75 dB SPL (pondération C/lecture lente).

• La tonalité d’essai du subwoofer est émise à faible volume. Il se peut que vous deviez effectuer un nouveau réglage si l’essai a été réalisé avec une véritable bande son.

Chapitre 7:
Utilisation du tuner

Pour écouter la radio

Les étapes suivantes décrivent la façon de régler les bandes FM et AM à l'aide de la recherche automatique et des fonctions de réglage manuel. Si vous connaissez déjà la fréquence de la station que vous voulez écouter, référez-vous à la section *Réglage direct d'une station* ci-dessous. Lorsque vous avez réglé une station, vous pouvez en mémoriser la fréquence pour y accéder ultérieurement — consultez *Mémorisation de stations préréglées* à la page suivante pour obtenir de plus amples informations à ce sujet.



1 Appuyez sur FM ou AM pour sélectionner la bande.

2 Pour régler une station de radio.

Une station peut être réglée de trois façons différentes :

Réglage automatique
Pour rechercher des stations sur la bande actuellement sélectionnée, appuyez sur les touches **TUNE**⬆/⬇ et maintenez-les enfoncées pendant une seconde environ. Le récepteur lance la recherche de la station suivante et s'arrête à chaque détection de station. Répétez cette opération pour trouver d'autres stations.

Réglage manuel
Pour modifier la fréquence d'un pas à la fois, appuyez sur la touche **TUNE**⬆/⬇.

Réglage rapide
Appuyez sur la touche **TUNE**⬆/⬇ et maintenez-la enfoncée pour lancer le réglage rapide. Relâchez la touche à la fréquence souhaitée.

Amélioration du son stéréo FM

Si les indicateurs (tuned) ou (stereo) ne s'allument pas lors du réglage des stations FM car le signal est trop faible, appuyez sur la touche **MPX** pour faire passer le récepteur en mode de réception mono. Ceci devrait vous permettre d'obtenir une qualité sonore acceptable.

Réglage direct d'une station

Parfois, vous connaissez déjà la fréquence de la station que vous voulez écouter. Dans ce cas, vous pouvez simplement saisir la fréquence directement en utilisant les touches numériques présentes sur la télécommande.

1 Appuyez sur FM ou AM pour sélectionner la bande.

2 Appuyez sur D.ACCESS (Direct Access).

3 Utilisez les touches numériques pour saisir la fréquence de la station de radio.

Par exemple, pour aller à la station **106.00** (FM), appuyez sur **1**, **0**, **6**, **0**, **0**.

Si vous faites une erreur en cours de route, appuyez deux fois sur **D.ACCESS** pour annuler la fréquence et recommencer.

Mémorisation de stations préréglées

Si vous écoutez souvent une station de radio en particulier, le récepteur peut en mémoriser la fréquence et vous permettre ainsi de rappeler cette station lorsque vous désirez l'écouter. Ceci vous évite d'avoir à rechercher la fréquence chaque fois que vous désirez écouter cette station. Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 30 stations enregistrées

dans trois rangées ou classes (A, B et C) de 10 stations chacune. Lorsque vous sauvegardez une fréquence FM, le réglage **MPX** (voir page précédente) est aussi enregistré.[1]

1 Pour régler une station de radio que vous désirez mémoriser.
Consultez *Pour écouter la radio* à la page précédente pour de plus amples informations à ce sujet.

2 Appuyez sur T.EDIT (TUNER EDIT).
L'écran affiche **ST. MEMORY**, puis une classe de mémoire clignote.

3 Appuyez sur CLASS pour sélectionner une classe sur les trois, puis sur ST⬅/➡ pour sélectionner la station préréglée que vous désirez.
Vous pouvez aussi utiliser les touches numériques ou la molette **MULTI JOG** (panneau avant) pour sélectionner une station préréglée.

4 Appuyez sur la touche ENTER.
Après avoir appuyé sur **ENTER**, la classe et le numéro préréglés s'arrêtent de clignoter et le récepteur mémorise la station.

Pour nommer les stations préréglées

Pour faciliter leur identification, vous pouvez nommer vos stations préréglées.

1 Choisissez la station préréglée que vous désirez nommer.
Reportez-vous à la section *Pour écouter les stations préréglées* ci-dessous pour de plus amples informations à ce sujet.

2 Appuyez sur T.EDIT (TUNER EDIT).
L'écran affiche **ST. NAME**, puis un curseur clignotant à l'endroit du premier caractère.

3 Saisissez le nom que vous désirez donner à la station.
Choisissez un nom de quatre caractères maximum.

- Utilisez le cadran Cadran **MULTI JOG** (panneau avant) ou les touches **ST⬅/➡** (télécommande) pour sélectionner les caractères.
- Appuyez sur **ENTER** pour confirmer un caractère. Si aucun caractère n'est saisi, il y aura un espace.
- Le nom est mémorisé lorsque vous appuyez sur la touche **ENTER** après avoir choisi les quatre caractères.

Astuce

- Pour effacer le nom d'une station, répétez simplement les étapes 1 à 3 et saisissez quatre espaces à la place du nom.
- Une fois que vous avez nommé une station préréglée, vous pouvez appuyer sur la touche **DISP** lors de l'écoute d'une station pour faire commuter l'affichage entre le nom et la fréquence.

Pour écouter les stations préréglées

Vous devez mémoriser des stations préréglées pour avoir accès à cette fonction. Consultez *Mémorisation de stations préréglées* ci-dessus si vous n'avez pas encore mémorisé de stations préréglées.

1 Appuyez sur FM, puis sur CLASS pour sélectionner la classe dans laquelle la station sera mémorisée.
Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour passer de la classe A, à la classe B ou C.

2 Appuyez sur la touche ST⬅/➡ pour sélectionner la station préréglée que vous désirez.

- Vous pouvez aussi utiliser les touches numériques sur la télécommande pour rappeler la station préréglée.

Remarque

1 Si le récepteur reste déconnecté de la prise secteur pendant plus d'un mois, les stations de radio mémorisées seront perdues et devront être reprogrammées.

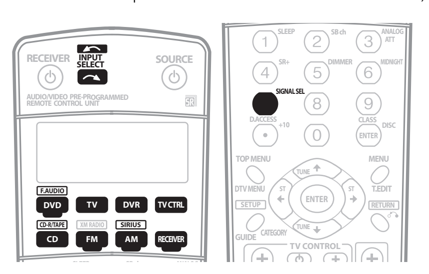
Chapitre 8:
Pour faire un enregistrement

Faire un enregistrement audio ou vidéo

Vous pouvez faire un enregistrement audio ou vidéo à partir du syntoniseur intégré, ou d'une source audio ou vidéo raccordée au récepteur (un lecteur de CD ou un téléviseur par ex.).

N'oubliez pas que vous ne pouvez pas faire d'enregistrement numérique à partir d'une source analogique ou vice-versa ; veillez donc à ce que les appareils à partir desquels/vers lesquels vous enregistrez soient raccordés de la même façon (consultez *Raccordements* à la page 11 pour de plus amples informations sur les raccordements).

Si vous voulez enregistrer une source vidéo, vous avez aussi besoin d'utiliser le même type de connexion pour la source et pour l'enregistreur. Par exemple, vous ne pouvez pas enregistrer un composant raccordé à une prise S-vidéo avec un enregistreur raccordé à des sorties vidéo composites (voir page 16 pour en savoir plus sur les connexions vidéo).



1 Sélectionnez la source que vous désirez enregistrer.
Utilisez les touches **MULTI CONTROL** (ou **INPUT SELECT**).

2 Sélectionnez le signal d'entrée (si nécessaire).
Appuyez sur la touche **RECEIVER** puis sur **SIGNAL SEL** pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant source (reportez-vous à la page 33 pour plus de détails).

3 Préparez la source que vous désirez enregistrer.
Réglez la station de radio, chargez le CD, la source vidéo, le DVD etc.

4 Préparez l'appareil enregistreur.
Insérez une cassette, un MD, une cassette vidéo vierge, etc. dans l'appareil d'enregistrement et réglez les niveaux d'enregistrement.

Consultez le mode d'emploi de l'appareil enregistreur en cas de doute sur la fonction d'enregistrement. La plupart des enregistreurs vidéo règlent le niveau d'enregistrement audio automatiquement—consultez le mode d'emploi de l'appareil enregistreur en cas de doute sur la fonction d'enregistrement.

5 Lancez l'enregistrement, puis la lecture de l'appareil source.[1]

Remarque

1 • Le volume, la balance, la tonalité (graves, aigus, contour) du récepteur, et les effets surround n'ont aucune influence sur le signal d'enregistrement.
- Certaines sources numériques sont protégées contre la copie et ne peuvent être enregistrées qu'en analogique.
- Certaines sources vidéo sont protégées contre la copie. Elles ne peuvent pas être enregistrées.
- L'enregistrement de la radio par satellite XM Radio n'est pas possible sur cet appareil.

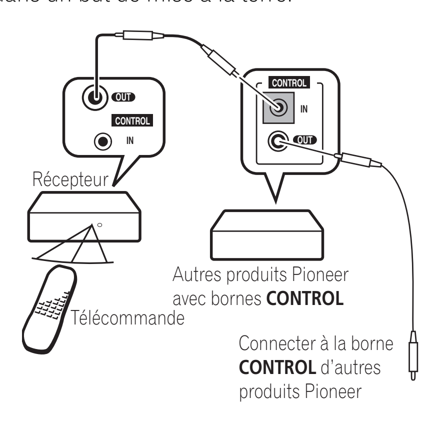
Chapitre 9:

Commander le reste de votre système

Commander d’autres composants Pioneer

De nombreux composants Pioneer possèdent des prises SR **CONTROL** qui peuvent être utilisées pour relier des composants de telle sorte que vous pouvez utiliser le capteur de télécommande d’un seul composant. Lorsque vous utilisez une télécommande, le signal de commande est acheminé le long de la chaîne jusqu’au composant approprié.[1]

Remarquez que si vous utilisez cette fonction, *vous devez vous assurer que vous avez aussi au moins un groupe de prises analogiques audio ou vidéo connectées* à un autre composant dans un but de mise à la terre.



Configurer la télécommande pour commander d’autres composants

La plupart des composants peuvent être affectés à l’une des touches **MULTI CONTROL** en utilisant le code de préréglage du fabricant du composant stocké dans la télécommande.

Cependant, veuillez remarquer qu’il y a des cas où seulement certaines fonctions peuvent être contrôlées après affectation du code de préréglage adéquat ou bien les codes pour fabricant se trouvant dans la télécommande ne fonctionneront pas pour le modèle que vous utilisez.[2]

Remarque

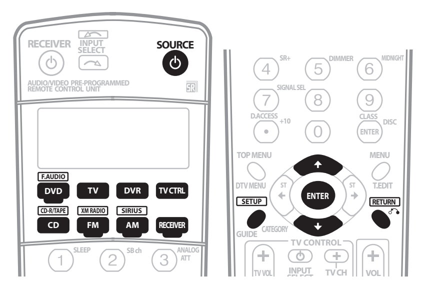
- Pour annuler ou abandonner la configuration, maintenez la touche **RECEIVER** enfoncée pendant deux secondes. Pour reculer d’une étape, appuyez sur **RETURN**.
- Au bout d’une minute d’inactivité, la télécommande quitte automatiquement l’opération.

Remarque

1 • Si vous voulez commander tous les composants en utilisant la télécommande de ce récepteur, référez-vous aux sections *Commander le reste de votre système* à la page 47.
• Si vous avez connecté une télécommande à la prise **CONTROL IN** (en utilisant un câble à mini-prise), vous ne pourrez pas commander cet appareil en utilisant le capteur de télécommande.

2 Les codes TV (par exemple pour téléviseur classique, télévision par câble, par satellite, ou téléviseur numérique) ne peuvent être affectés qu’à la touche **TV/SAT** ou **TV CTRL**.

Sélectionner directement des codes de préréglage



1 Tout en appuyant sur la touche RECEIVER, appuyez sur la touche SETUP.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande indique **SETUP**.

2 Utilisez ⬆/⬇ pour sélectionner PRESET puis appuyez sur ENTER.

3 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL pour l'appareil que vous voulez commander, puis appuyez sur la touche ENTER.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande affiche le composant que vous voulez commander.[1]

4 Utilisez ⬆/⬇ pour sélectionner la première lettre du nom de marque de votre composant puis appuyez sur ENTER.
Cela doit être le nom du fabricant (par exemple, **P** pour Pioneer).

5 Utilisez ⬆/⬇ pour sélectionner le nom du fabricant dans la liste puis appuyez sur ENTER.

6 Utilisez ⬆/⬇ pour sélectionner le bon code dans la liste puis essayez d'utiliser cette télécommande avec votre composant.
Le code doit commencer par le type du composant (par exemple, **DVD 009**). S'il y en a plus d'un, commencez par le premier.

Pour essayer la télécommande, mettez le composant sous tension ou hors tension (en veille) en appuyant sur **SOURCE** ⏻. S'il ne semble pas fonctionner, sélectionnez le prochain code dans la liste (s'il y en a un).

7 Si votre composant est commandé avec succès, appuyez sur ENTER pour confirmer.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande indique **OK**.

Effacer tous les préréglages de la télécommande

Cela effacera tous les codes de préréglage de la télécommande.

1 Tout en appuyant sur la touche RECEIVER, appuyez sur la touche SETUP.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande indique **SETUP**.

2 Utilisez ⬆/⬇ pour sélectionner RESET puis appuyez sur ENTER.

3 Appuyez et maintenez la touche ENTER pendant environ deux secondes.
L'affichage à cristaux liquides indique **OK** pour confirmer que les préréglages de la télécommande ont été effacés.

Remarque

1 Vous ne pouvez pas affecter la touche **RECEIVER**.

Fonction Source Directe

- Réglage par défaut : **ON**

Vous pouvez utiliser la fonction source directe pour commander un composant à l'aide de la télécommande tout en utilisant le récepteur pour lire un autre composant. Cela pourrait, par exemple, vous permettre d'utiliser la télécommande pour configurer et écouter un CD sur le récepteur puis d'utiliser la télécommande pour rembobiner une cassette dans votre magnétoscope en continuant d'écouter votre CD.

Lorsque la fonction source directe est activée, tout composant que vous sélectionnez (à l'aide des touches **MULTI CONTROL**) sera sélectionné à la fois par le récepteur et la télécommande. Lorsque vous désactivez la fonction source directe, vous pouvez utiliser la télécommande sans affecter le récepteur.[1]

1 Tout en appuyant sur la touche RECEIVER, appuyez sur la touche SETUP.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande indique **SETUP**.

2 Utilisez ⬆/⬇ pour sélectionner DIRECT F puis appuyez sur ENTER.

3 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL pour l'appareil que vous voulez commander, puis appuyez sur la touche ENTER.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande affiche le composant que vous voulez commander.

4 Utilisez ⬆/⬇ pour ON et OFF la fonction source directe puis appuyez sur ENTER.
L'affichage à cristaux liquides indique **OK** pour confirmer le réglage.

Confirmer les codes de préréglage

Utilisez cette fonction pour vérifier quel code de préréglage est affecté à une touche **MULTI CONTROL**.

1 Tout en appuyant sur la touche RECEIVER, appuyez sur la touche SETUP.
L'affichage à cristaux liquides de la télécommande indique **SETUP**.

2 Utilisez ⬆/⬇ pour sélectionner READ ID puis appuyez sur ENTER.

3 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL du composant pour lequel vous voulez vérifier le code de préréglage.
Le nom de marque et le code de préréglage apparaissent sur l'écran pendant trois secondes.

Remarque
1 Vous ne pouvez pas utiliser la fonction directe avec la fonction **TV CTRL**.

Commandes pour les téléviseurs

Cette télécommande peut commander des composants après saisie des bons codes ou bien apprendre au récepteur les commandes (voir *Commander le reste de votre système* à la page 47 pour en savoir plus). Utilisez les touches **MULTI CONTROL** pour sélectionner le composant.

- Les touches **TV CONTROL** de la télécommande sont destinées à commander le téléviseur affecté à la touche **TV CTRL**. Si vous avez deux téléviseurs, affectez le téléviseur principal à la touche **TV CTRL**.

Touche(s)	Fonction	Composants
TV⏻	Allume ou éteint la télévision numérique.	Télévision numérique
	Met le téléviseur ou la télévision par câble en mode veille ou en marche.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur
INPUT SELECT	Commute l’entrée téléviseur. (Pas possible avec tous les modèles.)	Téléviseur
TV CH +/–	Sélectionne les chaînes.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
TV VOL +/–	Ajuste le volume du téléviseur.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
SOURCE⏻	Appuyez pour allumer ou éteindre l’appareil affecté à la touche **TV CTRL**.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
◀◀	Allume ou éteint la télévision numérique.	Télévision numérique
▶▶	Appuyez pour obtenir des informations sur les programmes de télévision numérique.	Télévision numérique
I◀◀	Permet de choisir les commandes BLUE (bleues) d’un menu de télévision numérique.	Télévision numérique
▶▶I	Permet de choisir les commandes YELLOW (jaunes) d’un menu de télévision numérique.	Télévision numérique
II	Permet de choisir les commandes GREEN (vertes) d’un menu de télévision numérique.	Télévision numérique
■	Permet de choisir les commandes RED (rouges) d’un menu de télévision numérique.	Télévision numérique
AUDIO	Permet de lire les pistes audio de télévision numérique.	Télévision numérique
DTV MENU	Appuyez pour afficher le menu de la télévision numérique.	Télévision numérique
GUIDE	Utilisez cette touche comme la touche **GUIDE** pour la navigation.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
RETURN	Permet de sélectionner le sous-titrage codé avec la télévision numérique.	Télévision numérique
Touches numériques	S’utilisent pour sélectionner un chaîne télé spécifique.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
Touche **+10**	Permet d’ajouter un point décimal lors de la sélection d’une chaîne de télévision.	Télévision numérique
ENTER/ DISC	Utilisez cette touche pour saisir une chaîne.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique

Touche(s)	Fonction	Composants
MENU	Permet de sélectionner différents menus pour les fonctions de la télévision numérique.	Télévision numérique
	Permet de sélectionner l'écran menu.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur
←→↓↑ & **ENTER**	Appuyez sur cette touche pour sélectionner ou ajuster et naviguer parmi les éléments de l'écran de menu.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique

Commandes pour autres composants

Cette télécommande peut commander des composants après saisie des bons codes ou bien apprendre au récepteur les commandes (voir *Commander le reste de votre système* à la page 47 pour en savoir plus). Utilisez les touches **MULTI CONTROL** pour sélectionner le composant.

Touche(s)	Fonction	Composants
SOURCE⏻	Appuyez sur cette touche pour allumer le composant ou le mettre en veille.	Lecteur CD/MD/CD-R/ Magnétoscope/DVD/LD/ DVR/Platine cassette
⏮	Appuyez sur cette touche pour retourner au début de la piste en cours. Les pressions répétées font sauter au début des pistes précédentes.	Lecteur CD/MD/CD-R/DVD/ LD
	Reculer dans les chaînes (chaîne –).	DVR/Magnétoscope
⏭	Appuyez sur cette touche pour avancer au début de la piste suivant. Les pressions répétées font sauter au début des pistes suivantes.	Lecteur CD/MD/CD-R/DVD/ LD
	Avancer dans les chaînes (chaîne +).	Magnéstoscope
⏸	Faire une pause dans la lecture ou l'enregistrement.	Lecteur CD/MD/CD-R/ Magnétoscope/DVD/LD/ DVR/Platine cassette
▶	Permet de lancer la lecture.	Lecteur CD/MD/CD-R/ Magnétoscope/DVD/LD/ DVR/Platine cassette
⏩	Tenez cette touche enfoncée pour une lecture rapide.	Lecteur CD/MD/CD-R/ Magnétoscope/DVD/LD/ DVR/Platine cassette
⏪	Tenez cette touche enfoncée pour une lecture arrière rapide.	Lecteur CD/MD/CD-R/ Magnétoscope/DVD/LD/ DVR/Platine cassette
■	Arrête la lecture (sur certains modèles, la pression de cette touche lorsque le disque est déjà arrêté peut entraîner l'ouverture du plateau).	Lecteur CD/MD/CD-R/ Magnétoscope/DVD/LD/ DVR/Platine cassette
● REC (**SHIFT+▶**)	Permet de lancer l'enregistrement. Pour éviter tout enregistrement accidentel, il faut appuyer deux fois sur cette touche pour qu'elle prenne effet.	Lecteur MD/CD-R/ Magnétoscope/DVR/Platine cassette
REC STOP (**SHIFT+■**)	Permet d'arrêter l'enregistrement.	Lecteur DVR

Touche(s)	Fonction	Composants
JUKEBOX (**SHIFT+►►I**)	Permet de permuter vers la fonction Juke-box.	Lecteur DVR
Touches numériques	Permettent d'accéder directement aux pistes d'une source programme.	Lecteur CD/MD/CD-R/ Magnétoscope/LD
	Utilisez les touches numériques pour naviguer dans l'affichage à l'écran.	Lecteur DVD/DVR
Touche **+10**	Permet de sélectionner des pistes dont le numéro est supérieur à 10. (Par exemple, appuyez sur **+10** puis sur **3** pour sélectionner la piste 13.)	Lecteur CD/MD/CD-R/ Magnétoscope/LD
ENTER/ DISC	Permet de choisir le disque.	Lecteur CD multiple
	Ejecte le disque.	Lecteur MD
	S'utilise comme la touche **ENTER**.	Magnéstoscope
	S'utilise comme la touche **CLEAR**.	DVD
	Affiche l'écran de configuration pour les lecteurs DVR.	Lecteur DVR
	Change les côtés du LD.	Lecteur LD
TOP MENU	Affiche le menu 'supérieur' d'un DVD.	Lecteur DVD/DVR
MENU	Affiche les menus concernant le DVD ou DVR actuel que vous utilisez.	Lecteur DVD/DVR
⬆	Met la cassette en pause.	Platine cassette
⬇	Arrête la cassette.	Platine cassette
ENTER	Lance la lecture.	Platine cassette
⬅/➡	Exécute un rembobinage rapide/une avance rapide de la cassette.	Platine cassette
⬅➡⬇⬆ & **ENTER**	Permet de naviguer dans le menu/les options du DVD.	Lecteur DVD/DVR
GUIDE	Appuyez sur cette touche pour accéder à l'écran de configuration du lecteur de DVD.	Lecteur DVD/DVR
CH +/–	Sélectionne les chaînes.	Magnétoscope/Lectuer DVD/DVR
	Sélectionne les pistes.	CD/MD/CD-R/Platine cassette
AUDIO	Permet de modifier la langue ou le canal.	Lecteur DVD/DVR
SUBTITLE	Affiche/change les sous-titres sur les DVD en plusieurs langues.	Lecteur DVD/DVR
HDD (SHIFT + CH–)	Permet de passer aux commandes du disque dur lors de l'utilisation d'un graveur de DVD/HDD.	Lecteur DVR
DVD (SHIFT + CH+)	Permet de passer aux commandes du DVD lors de l'utilisation d'un graveur de DVD/HDD.	Lecteur DVR

Chapitre 10:

Autres raccordements

Attention

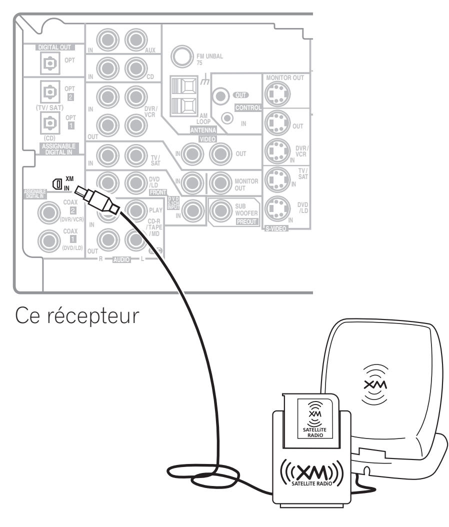
- *Avant un raccordement ou une modification de raccordement*, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise d'alimentation. Vous devez d'abord avoir effectué tous les raccordements du système avant d'y raccorder d'autres composants.
- Évitez tout contact entre les fils des enceintes raccordés aux différentes bornes.
- Vous pouvez utiliser des enceintes présentant une impédance nominale comprise entre 6 Ω et 16 Ω (reportez-vous à la section *Permutation de l'impédance des enceintes* à la page 69 si vos enceintes ont une impédance inférieure à 8 Ω).

Utilisation de la fonction XM Radio

XM Satellite Radio offre une variété extraordinaire de musique sans publicités, ainsi que le nec plus ultra en matière de sports, informations, débats et divertissements. XM est synonyme de diffusion audio numérique de qualité supérieure dans tout le pays. Du rock au reggae, du classique au hip hop, XM s'adresse aux amateurs de toutes les musiques. La vocation de XM de diffuser la plus riche sélection de musiques n'a d'égale que sa passion pour les événements sportifs en direct, les débats, les informations de dernière minute, les monologues comiques, les programmes pour enfants et bien d'autres choses encore. Pour les clients américains, toute l'information sur XM Satellite Radio est disponible en ligne sur www.xmradio.com. Les clients canadiens trouveront toute l'information sur XM en ligne sur www.xmradio.ca.

Branchement du récepteur XM Radio

Après avoir acheté un Mini-Tuner WM (vendu séparément), vous devrez également activer le service radio numérique XM Radio pour recevoir des émissions.[1]



Ce récepteur

Mini-Tuner XM

1 Raccordez un Mini-Tuner XM à la prise XM Radio à l'arrière de ce récepteur.

Vous devrez également activer le service XM radio.

2 Appuyez sur XM RADIO (SHIFT+FM) pour choisir l'entrée XM RADIO.

Pour améliorer la qualité de réception, il vous faudra peut-être placer l'antenne du Mini-Tuner XM près d'une fenêtre (la fenêtre la plus exposée au sud doit permettre d'obtenir les meilleurs résultats).

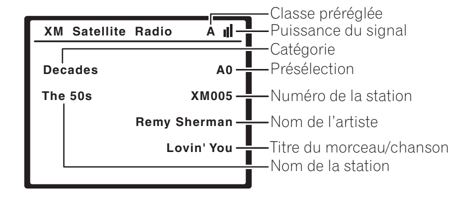
Remarque

1 Le matériel et l'abonnement mensuel sont commercialisés séparément. La station Premium est disponible moyennant un supplément d'abonnement. Des frais d'installation, taxes ou autres, y compris les frais d'activation initiale sont à prévoir. La redevance d'abonnement donne droit à l'utilisation personnelle/familiale et non commerciale uniquement. Tous les frais ainsi que la programmation sont sujets à modifications. Les stations qui, par leur contenu verbal explicite, s'adressent à un public adulte sont indiquées par le symbole XL. Pour bloquer les stations non désirées sur le récepteur XM, appelez le 1-800-XMRADIO. Les conditions d'abonnement sont soumises à l'accord du client (Customer Agreement) et peuvent être consultées sur le site Web xmradio.com. Le service XM Radio est uniquement disponible dans les 48 États contigus des États-Unis.

- Si, lorsque vous avez appuyé sur **XM RADIO**, l'écran affiche **Check Tuner**, débranchez les connexions du récepteur et du tuner puis reconnectez-les. Si l'écran affiche **Check Antenna**, débranchez les connexions du tuner et de l'antenne puis reconnectez-les.[1]

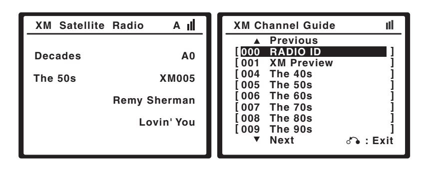
Écoute de XM Radio

Après avoir effectué le branchement, vous pourrez utiliser cet appareil pour sélectionner des stations et parcourir les différentes catégories à l'aide de l'affichage sur l'écran du téléviseur.[2] Les informations sont affichées comme suit :



Sélection des stations et navigation par genre

À partir de l'écran XM Channel Guide, vous pouvez naviguer parmi les stations XM Radio dans leur ordre d'affichage, ou effectuer une recherche par genre.



- **Utilisez les touches ⬆/⬇ pour sélectionner une station puis appuyez sur ENTER pour écouter l'émission radio XM.**
  - Pour effectuer une recherche par genre, appuyez d'abord sur la touche **CATEGORY**, utilisez ⬆/⬇ pour sélectionner un genre, puis appuyez sur **ENTER**.[3]
  - Pour annuler et quitter à tout moment, pressez la touche **RETURN**.



Astuce

- Vous pouvez accéder directement à une station en appuyant sur la touche **D.ACCESS** et en entrant le numéro à trois chiffres de la station voulue.
- Appuyez sur **DISP** pour changer les informations XM radio affichées sur le panneau avant.
- La station actuellement sélectionnée est automatiquement choisie (sans appuyer sur **ENTER**) après 10 secondes.

Utilisation de XM HD Surround

XM HD Surround utilise la technologie Neural Surround™ pour obtenir un son surround optimal avec XM radio.

- **Tout en écoutant XM radio, appuyez sur AUTO SURR pour bénéficier de la qualité d'écoute XM HD Surround.**

Consultez *À propos de Neural Surround™* ci-dessous pour de plus amples informations à ce sujet.

À propos de Neural Surround™

Neural Surround™ est la technologie surround la plus sophistiquée à ce jour et elle a été adoptée par XM Satellite Radio pour la diffusion radio numérique d'enregistrements surround et d'événements en direct.

Neural Surround™ utilise le traitement du domaine de fréquence psycho-acoustique qui permet de fournir un étage audio plus détaillé et une meilleure répartition surround. La lecture couvre toutes les plages, depuis le simple son stéréo jusqu'au son surround multicanaux le plus sophistiqué.

Neural Surround™ est une marque de Neural Audio Corporation.

Mémorisation des stations présélectionnées

Ce récepteur peut mémoriser jusqu'à 30 stations, stockées dans trois classes mémoire, (A, B ou C) de 10 stations chacune.

Remarque

1 Vous pouvez vérifier la force de réception dans *Utilisation du Menu XM* (page 55).
2 Pour plus de facilité, allumez le téléviseur pour profiter de la fonction d'affichage des messages à l'écran. Cependant, si vous le préférez, vous pouvez également utiliser l'affichage du panneau avant de l'appareil pour effectuer toutes les opérations.
3 Sélectionnez **XM000** (**RADIO ID**) dans l'affichage à l'écran pour vérifier l'identification de la radio (Radio ID) ou le Mini-Tuner XM.

1 Sélectionnez la station que vous souhaitez mettre en mémoire.

Consultez *Sélection des stations et navigation par genre* ci-dessus.

2 Appuyez sur la touche T.EDIT.

Une classe mémoire s'affiche en clignotant.

3 Appuyez sur CLASS pour sélectionner une des trois classes, puis sur ⬅/➡ pour sélectionner le numéro de la station prédéfinie désirée.

Vous pouvez également utiliser les touches numérotées pour entrer un numéro de présélection.

- Par défaut, toutes les présélections ont la valeur **XM001**.

4 Appuyez sur la touche ENTER.

Dès que vous avez appuyé sur la touche **ENTER**, la classe présélectionnée et le numéro cessent de clignoter et le récepteur mémorise la station XM.



Astuce

- Vous pouvez également appuyer sur ►►| pendant la réception pour enregistrer les informations d'un maximum de 8 morceaux de musique. Reportez-vous à la section *Utilisation du Menu XM* ci-dessous pour savoir comment rappeler ces informations.

Écoute des stations présélectionnées

Vous devez mémoriser des stations préréglées pour avoir accès à cette fonction.

1 Appuyez sur CLASS pour sélectionner la classe dans laquelle la station sera mémorisée.

Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour passer de la classe A, à la classe B ou C.

2 Appuyez sur ⬅/➡ pour sélectionner la présélection désirée.

Vous pouvez également utiliser les touches numérotées de la télécommande pour rappeler la présélection.

Utilisation du Menu XM

Le menu XM offre des fonctions XM Radio supplémentaires.

1 Appuyez sur la touche TOP MENU.

2 Utilisez ⬆/⬇ pour sélectionner une option de menu puis appuyez sur ENTER.

Choisissez parmi les options suivantes :

- **Memory Recall** – Utilisez ⬆/⬇ pour naviguer dans les informations que vous avez enregistrées (voir *Astuce* ci-dessus).
- **Channel Skip/Add** – Utilisez ⬆/⬇ et **ENTER** pour sélectionner les stations que vous souhaitez supprimer du/rétablir dans le guide des stations.
- **Antenna Aiming** – Contrôlez la force du signal satellite et de la réception terrestre.

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche TOP MENU pour revenir à l'écran de réception.

Utilisation de SIRIUS Radio

SIRIUS Satellite Radio offre plus de 120 stations de la meilleure musique d'ambiance et totalement sans publicités, pour la voiture, la maison ou le bureau. Seule SIRIUS possède plus de 65 stations musicales originales, des grands succès du moment aux vieux succès R&B en passant par les chefs-d'œuvre du répertoire classique. De l'authentique musique Country et véritable musique bluegrass au cool jazz en passant par le hot latin, le reggae, le rock et bien d'autres encore. Et surtout, aucune de ces stations ne diffuse la moindre publicité.

SIRIUS propose également plus de 55 stations consacrées aux sports de haut niveau, aux informations et au divertissement. Avec votre abonnement, vous pourrez voir jusqu'à 16 matches NFL par semaine, 40 matches NBA par semaine et 40 matches NHL par semaine. (Les matches sont diffusés au cours de leurs saisons respectives.) Ajoutez-y les remarquables informations sportives d'ESPN, et vous ne pourrez qu'être convaincus que l'offre sportive de SIRIUS est absolument sans égale. Sans oublier une foule d'autres stations d'informations et de divertissement comme NPR, CNBC, Fox News, Radio Disney et E ! Entertainment Radio. Pour plus d'informations, surfez sur www.sirius.com.

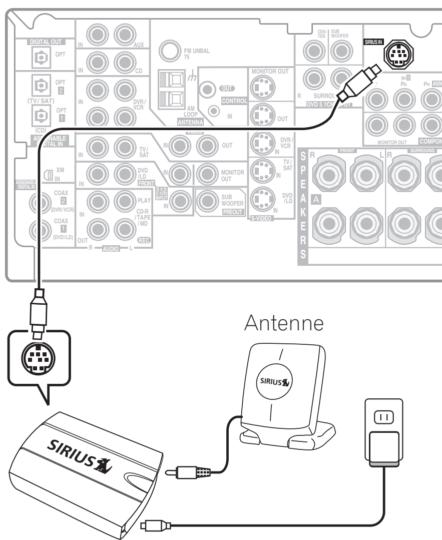
Raccordement de votre tuner SIRIUS Connect

Pour recevoir les émissions de SIRIUS Satellite Radio, vous devrez activez votre tuner SIRIUS Connect.[1]

Remarque

1 Pour pouvoir activer votre abonnement radio, vous aurez besoin de l'identificateur SIRIUS ID (SID) qui identifie votre tuner de manière unique. Vous trouverez le SID sur un autocollant appliqué sur l'emballage, ou sur le fond du tuner lui-même. L'étiquette porte un numéro SID à 12 chiffres. Après avoir identifié votre SID, inscrivez-le dans l'emplacement prévu à cet effet à la fin de ce manuel. Connectez SIRIUS sur Internet à l'adresse : https://activate.siriusradio.com
Suivez les indications pour activer votre abonnement. Vous pouvez également appeler le numéro gratuit de SIRIUS : 1-888-539-SIRIUS (1-888-539-7474).

Ce récepteur



Tuner SiriusConnect™ HOME   Adaptateur CA

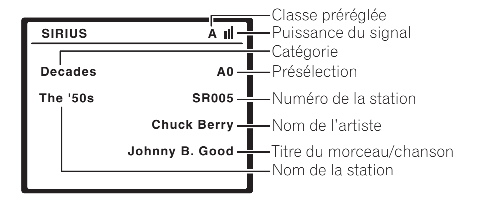
1 Raccordez un tuner SIRIUS Connect à la prise SIRIUS Radio à l'arrière de ce récepteur.
Vous devrez également raccorder l'antenne et l'adaptateur CA au tuner Sirius Connect.

2 Appuyez sur SIRIUS (SHIFT+AM) pour choisir l'entrée SIRIUS.
Pour améliorer la qualité de réception, il vous faudra peut-être placer l'antenne du tuner SIRIUS Connect près d'une fenêtre (la fenêtre la plus exposée au sud doit permettre d'obtenir les meilleurs résultats).

- Si, après que vous avez appuyé sur **SIRIUS**, l'affichage indique **Antenna Error**, débranchez l'antenne puis rebranchez-la.[1] Si l'affichage indique **Check Sirius Tuner**, vérifiez le raccordement de l'adaptateur CA et de ce récepteur au tuner Sirius Connect.

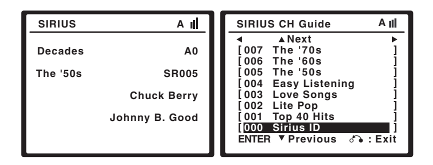
Écoute de SIRIUS Radio

Après avoir effectué le branchement, vous pourrez utiliser cet appareil pour sélectionner des stations et parcourir les différentes catégories à l'aide de l'affichage sur l'écran du téléviseur.[2] Les informations sont affichées comme suit :



Sélection des stations et navigation par genre

À partir de l'écran SIRIUS Channel Guide, vous pouvez naviguer parmi les stations SIRIUS Radio dans leur ordre d'affichage, ou effectuer une recherche par genre.



- **Appuyez sur les touches ⬆/⬇ pour ouvrir le guide des stations SIRIUS, puis parcourez les stations une par une à l'aide des touches ⬆/⬇ ou passez d'une page à l'autre à l'aide des touches ⬅/➡ ; appuyez ensuite sur ENTER pour écouter la station radio SIRIUS sélectionnée.**
  - Pour effectuer une recherche par genre, appuyez d'abord sur la touche **CATEGORY**, utilisez ⬆/⬇/⬅/➡ pour sélectionner un genre, puis appuyez sur **ENTER**.[3]
  - Pour annuler et quitter à tout moment, pressez la touche **RETURN**.

Remarque

1 Vous pouvez vérifier la force de réception dans *Utilisation du Menu SIRIUS* à la page 57.

2 Pour plus de facilité, allumez le téléviseur pour profiter de la fonction d'affichage des messages à l'écran. Cependant, si vous le préférez, vous pouvez également utiliser l'affichage du panneau avant de l'appareil pour effectuer toutes les opérations.

3 Sélectionnez **SR000** (**SIRIUS ID**) dans l'affichage à l'écran du téléviseur pour vérifier l'identification de la radio (Radio ID) ou le tuner SIRIUS Connect.



Astuce

- Vous pouvez accéder directement à une station en appuyant sur la touche **D.ACCESS** et en entrant le numéro à trois chiffres de la station voulue.
- Appuyez sur **DISP** pour changer les informations SIRIUS radio affichées sur le panneau avant.
- La station actuellement sélectionnée est automatiquement choisie (sans appuyer sur **ENTER**) après 10 secondes.

Mémorisation des stations présélectionnées

Ce récepteur peut mémoriser jusqu'à 30 stations, stockées dans trois classes mémoire, (A, B ou C) de 10 stations chacune.

1 Sélectionnez la station que vous souhaitez mettre en mémoire.

Consultez *Sélection des stations et navigation par genre* ci-dessus.

2 Appuyez sur la touche T.EDIT.

Une classe mémoire s'affiche en clignotant.

3 Appuyez sur CLASS pour sélectionner une des trois classes, puis sur ⇦/⇨ pour sélectionner le numéro de la station prédéfinie désirée.

Vous pouvez également utiliser les touches numérotées pour entrer un numéro de présélection.

4 Appuyez sur la touche ENTER.

Dès que vous avez appuyé sur la touche **ENTER**, la classe présélectionnée et le numéro cessent de clignoter et le récepteur mémorise la station SIRIUS.



Astuce

- Vous pouvez également appuyer sur ►►I pendant la réception pour enregistrer les informations d'un maximum de 8 morceaux de musique. Reportez-vous à la section *Utilisation du Menu SIRIUS* ci-dessous pour savoir comment rappeler ces informations.

Écoute des stations présélectionnées

Vous devez mémoriser des stations préréglées pour avoir accès à cette fonction.

1 Appuyez sur CLASS pour sélectionner la classe dans laquelle la station sera mémorisée.

Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour passer de la classe A, à la classe B ou C.

2 Appuyez sur ⇦/⇨ pour sélectionner la présélection désirée.

- Vous pouvez également utiliser les touches numérotées de la télécommande pour rappeler la présélection.

Utilisation du Menu SIRIUS

Le menu SIRIUS offre des fonctions SIRIUS Radio supplémentaires.

1 Appuyez sur la touche TOP MENU.

2 Utilisez ⇧/⇩ pour sélectionner une option de menu puis appuyez sur ENTER.

Choisissez parmi les options suivantes :

- **Memory Recall** – Utilisez ⇧/⇩ pour naviguer dans les informations que vous avez enregistrées (voir *Astuce* ci-dessus).
- **Channel Skip/Add** – Utilisez ⇧/⇩ et **ENTER** pour sélectionner les stations que vous souhaitez supprimer du/rétablir dans le guide des stations.
- **Parental Lock** – Utilisez ⇧/⇩ et **ENTER** pour sélectionner les stations auxquelles vous voulez appliquer le verrouillage parental. Les stations placées sous verrouillage parental n'apparaissent pas dans le guide des stations, mais vous pouvez y accéder directement en tapant leur numéro de station et en entrant le mot de passe du verrouillage parental.
- **Antenna Aiming** – Contrôlez la force du signal satellite et de la réception terrestre.
- **Password Set** – Permet d'entrer le mot de passe de verrouillage parental.

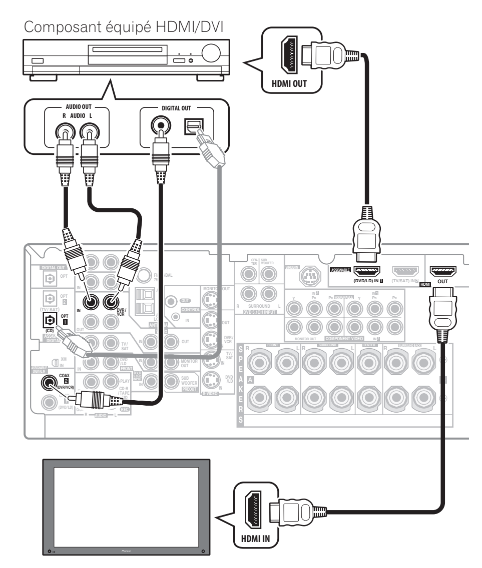
3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche TOP MENU pour revenir à l'écran de réception.

Connexion à l'aide de HDMI

Si vous avez un composant équipé pour HDMI ou DVI (avec HDCP), vous pouvez le raccorder à ce récepteur à l'aide d'un câble HDMI du commerce.

La connexion HDMI transfère la vidéo numérique non compressée, ainsi que presque n'importe quel type d'audio numérique avec lequel le composant connecté est compatible, y compris DVD-Video, DVD-Audio (voir ci-dessous pour les limitations), Video CD/Super VCD, CD et MP3.

Composant équipé HDMI/DVI

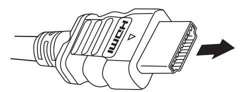


Moniteur ou écran plasma compatible HDMI/DVI

1 Utilisez un câble HDMI pour raccorder l'entrée HDMI IN 1/2 de ce récepteur à une sortie HDMI du composant HDMI.

2 Utilisez un câble HDMI pour raccorder la sortie HDMI OUT de ce récepteur à l'entrée HDMI d'un moniteur compatible HDMI.

- La flèche figurant sur le corps du connecteur du câble sert de repère pour un alignement correct avec le connecteur du lecteur.



3 Pour écouter des sources audio à partir de votre composant HDMI via ce système, établissez les connexions analogique et/ou numérique nécessaires.

Sur le panneau arrière, vous devez raccorder les sorties audio à des entrées audio/vidéo (par exemple **DVR/VCR** comme illustré).

- Sans cette connexion, l'audio HDMI sera bien retransmis par le téléviseur ou l'écran plasma (mais aucun son ne proviendra de ce récepteur).

4 Affectez la/les entrée(s) HDMI que vous avez connectées à la source d'entrée correspondante.

Une fois la connexion effectuée, vous devez indiquer quelle(s) entrée(s) vous utilisez pour le composant HDMI (reportez-vous à la section *Affectation des entrées HDMI* à la page 63).

5 Utilisez les touches de sélection de la source d'entrée pour sélectionner la source d'entrée que vous avez affectée à l'étape précédente, puis appuyez sur les touches SIGNAL SEL et RECEIVER pour sélectionner le signal d'entrée audio.

Vous pouvez également utiliser les commandes du panneau frontal pour ce faire (reportez-vous à la section *Choix du signal d'entrée* à la page 33).

- Si le signal vidéo n'apparaît pas sur votre téléviseur ou sur votre écran plasma, essayez de régler les paramètres de résolution de votre composant ou de votre écran. Notez que certains composants (par exemple les consoles de jeux vidéo) ont des résolutions qui ne peuvent pas être affichées. Dans ce cas, utilisez une connexion S-vidéo (analogique) ou composite.

A propos de HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) prend en charge les signaux vidéo et audio sur une connexion numérique unique, pour les lecteurs de DVD, la télévision numérique, les décodeurs et autres appareils AV. L'interface HDMI a été développée pour intégrer en un seul standard les technologies HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection) et DVI (Digital Visual Interface). Le système HDCP est utilisé pour protéger le contenu numérique transmis et reçu par les écrans compatibles DVI.

HDMI peut prendre en charge la vidéo standard, la vidéo améliorée ou la vidéo haute définition plus toutes les formes d'audio, de l'audio standard au son surround multicanal. HDMI prend en charge les signaux vidéo numériques sans compression, offre une largeur de bande allant jusqu'à 2,2 gigaoctets par seconde (pour les signaux HDTV), utilise un connecteur unique (au lieu de câbles et connecteurs multiples) et permet la communication entre la source AV et des appareils AV tels que les téléviseurs numériques.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI licensing LLC.

Configuration de l'enceinte B Second Zone

Sélectionnez la touche **Second Zone** dans la section *Réglage de l'enceinte surround arrière* à la page 35 pour pouvoir utiliser les enceintes raccordées aux bornes de l'enceinte B (surround arrière) sur le panneau arrière afin de lancer la lecture en mode stéréo dans une autre pièce. Consultez la section *Permutation du système d'enceintes* ci-dessous pour connaître les options d'écoute possibles avec cette configuration.

1 Raccordez deux enceintes aux bornes de l'enceinte surround arrière sur le panneau arrière.

Pour les raccorder, procédez comme pour vos enceintes à la section *Raccordement des enceintes* à la page 19. Consultez la section *Conseils d'installation des enceintes* à la page 20 lorsque vous installez les enceintes dans une autre pièce.

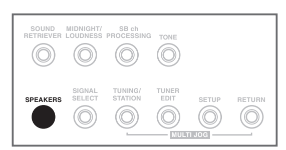
2 Sélectionnez 'Second Zone' dans le menu 'Surr Back System'.

Reportez-vous à la section *Réglage de l'enceinte surround arrière* à la page 35 pour ce faire.

Permutation du système d'enceintes

Si vous avez sélectionné **Second Zone** à la section *Réglage de l'enceinte surround arrière* à la page 35, trois réglages sont possibles pour le système d'enceintes avec la touche **SPEAKERS**. Si vous avez sélectionné **Normal (SB)** ou **Front Bi-Amp**, le système d'enceintes passe sur **SP►A** ou **SP►AB** (respectivement). Les options ci-dessous s'appliquent uniquement au réglage **Second Zone** .[1]

- **Utilisez la touche SPEAKERS du panneau avant pour sélectionner un réglage du système d'enceintes.**



Appuyez plusieurs fois pour choisir une option du système d'enceintes :

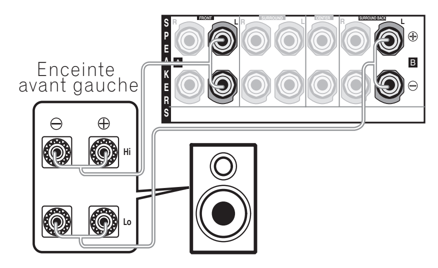
- **SP►A** – Le son sort par les enceintes raccordées aux bornes de l'enceinte A (la lecture multicanaux est possible).
- **SP►B** – Le son sort par les deux enceintes raccordées au système d'enceintes B (seule la lecture en mode stéréo est possible).
- **SP►AB** – Le son sort par le système d'enceintes A (jusqu'à 5 canaux, selon la source), les deux enceintes du système d'enceintes B et le subwoofer. Les sources multicanaux (émises par le système d'enceintes A) sont remixées pour permettre une sortie stéréo sur le système d'enceintes B.

Bi-amplification de vos enceintes avant

On parle de bi-amplification lorsque l'on connecte le caisson hautes fréquences et le caisson basses fréquences des enceintes à différents amplificateurs (dans ce cas précis, aux deux bornes avant et surround arrière) pour optimiser la performance du recouvrement. Vos enceintes doivent être bi-amplifiables pour ce faire (c'est-à-dire que vous devez utiliser des bornes séparées pour les hautes et basses fréquences) et l'amélioration du son dépendra du type d'enceintes utilisées.

1 Raccordez vos enceintes comme indiqué ci-dessous.

Cette illustration présente les raccordements permettant de bi-amplifier votre enceinte avant gauche. Raccordez votre enceinte avant droite de la même manière.



Comme les deux bornes des enceintes avant et surround arrière émettent le même son, peu importe quel est l'ensemble (avant ou surround arrière) qui alimente telle partie (**Hi** ou **Low**) de l'enceinte.

Remarque

1 • La sortie du subwoofer dépend des réglages effectués à la section *Réglage des enceintes* à la page 41. Toutefois, si **SP►B** est sélectionné ci-dessus, le subwoofer n'émet aucun son (le canal LFE n'est pas remixé).
• Selon le *Réglage de l'enceinte surround arrière* à la page 35, la sortie par les bornes préampli surround arrière peut changer.
• Tous les systèmes d'enceintes (à l'exception des raccordements **Second Zone**) sont désactivés lorsqu'un casque d'écoute est raccordé.

- Vérifiez que les raccordements **+** / **–** sont correctement effectués.

2 Sélectionnez le réglage 'Front Bi-Amp' dans le menu 'Surr Back System'.

Reportez-vous à la section *Réglage de l'enceinte surround arrière* à la page 35 pour déterminer votre mode d'utilisation des bornes des enceintes surround arrière.

Attention

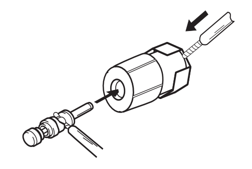
- La majorité des enceintes dotées des deux bornes **Hi** et **Low** comportent deux plaques métalliques qui raccordent la borne **Hi** à la borne **Low**. Vous devez les retirer lorsque vous bi-amplifiez les enceintes afin de ne pas endommager gravement l'amplificateur. Consultez le mode d'emploi fourni avec vos enceintes pour de plus amples informations.
- Si vos enceintes disposent d'un réseau de recouvrement amovible, veillez à ne pas le retirer pour la bi-amplification. Vous risqueriez d'endommager vos enceintes.

Bi-câblage de vos enceintes

Les raisons qui sous-tendent le bi-câblage sont fondamentalement identiques à celles de la bi-amplification, mais il est en outre possible de réduire les effets d'interférence dans le fil afin d'améliorer la qualité du son. Pour ce faire, vos enceintes doivent être bi-câblables (c'est-à-dire qu'elles doivent posséder des bornes séparées pour les hautes et les basses fréquences). Lorsque vous effectuez le bi-câblage, assurez-vous d'avoir sélectionné **Normal (SB)** ou **Second Zone** à la section *Réglage de l'enceinte surround arrière* à la page 35.

- **Pour bi-câbler une enceinte, raccordez deux cordons d'enceinte à la borne d'enceinte sur le récepteur.**

Il est recommandé d'utiliser une fiche banane pour le deuxième raccordement.

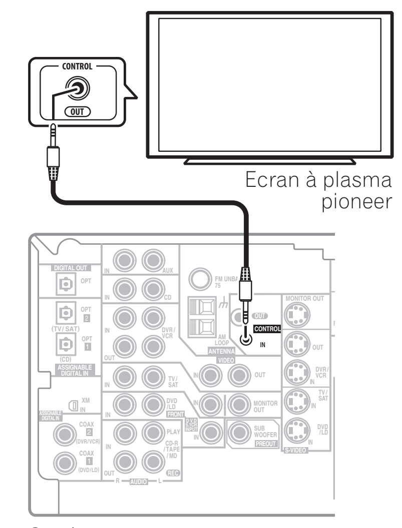


Attention

- Assurez-vous d'utiliser un raccordement parallèle (et non série, qui est relativement peu fréquent) lorsque vous bi-câblez vos enceintes.
- Ne raccordez pas des enceintes différentes branchées sur la même borne de la sorte.

Utilisation de ce récepteur avec un écran à plasma Pioneer

Si vous possédez un écran à plasma Pioneer[1], vous pouvez utiliser un câble SR+ pour le raccorder à cet appareil et profiter de nombreuses fonctions pratiques, telles que le passage automatique à l'entrée vidéo de l'écran à plasma lorsque l'entrée change.

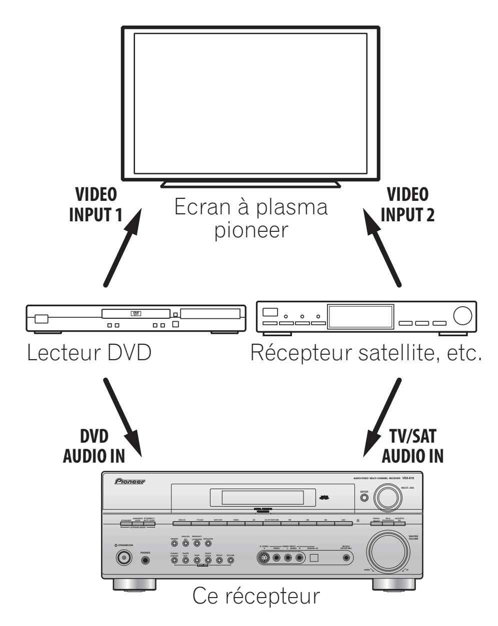



Remarque

1 Ce récepteur est compatible avec tous les écrans à plasma Pioneer à partir de 2003.

- **Utilisez un câble SR+[1] à mini-prise à 3 boucles pour connecter l'entrée Prise CONTROL IN jack de ce récepteur à la Prise CONTROL OUT de votre écran à plasma.**

Avant de pouvoir utiliser les fonctions SR+ supplémentaires, vous avez besoin de réaliser quelques réglages dans le récepteur. Voir la section *Configuration SR+ pour les écrans à plasma Pioneer* à la page 65, pour les instructions détaillées.



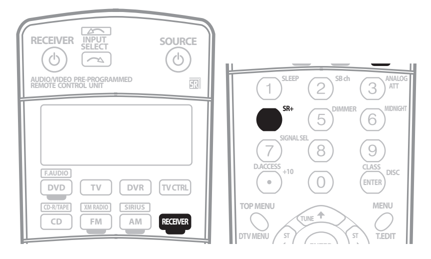
Pour tirer le meilleur des fonctions SR+, vous devez connecter vos composants sources (lecteur DVD, etc.) d'une manière légèrement différente de celle décrite dans ce chapitre. Pour chaque composant, connectez la sortie vidéo directement à l'écran à plasma et connectez juste l'audio (analogique et/ou numérique) à ce récepteur.

Utilisation du mode SR+ avec un écran à plasma Pioneer

Lorsque la connexion est réalisée à l'aide d'un câble SR+, un certain nombre de fonctions deviennent disponibles pour rendre encore plus simple l'utilisation de ce récepteur avec votre écran à plasma Pioneer. Ces fonctions incluent :

- L'affichage du volume à l'écran.
- L'affichage du mode d'écoute à l'écran.
- La commutation automatique de l'entrée vidéo sur l'écran à plasma.
- La coupure automatique du volume sur l'écran à plasma.[2]

Voir aussi la section *Configuration SR+ pour les écrans à plasma Pioneer* à la page 65, pour plus d'informations sur la configuration du récepteur.



1 Assurez-vous que l'écran au plasma et ce récepteur sont mis sous tension et qu'ils sont connectés à l'aide du câble SR+.

Consultez *Utilisation de ce récepteur avec un écran à plasma Pioneer* ci-dessus pour de plus amples informations à ce sujet.

2 Pour activer/désactiver le mode SR+, appuyez sur RECEIVER, puis sur la touche SR+.

L'affichage du panneau avant indique **SR+ ON** ou **OFF**.

Remarque

1 • Le câble SR+ à 3 boucles de Pioneer est disponible dans le commerce sous le numéro de pièce ADE7095. Contactez le département d'Assistance à la Clientèle Pioneer pour plus d'informations sur la manière d'obtenir un câble SR+ (vous pouvez aussi utiliser une mini-prise de téléphone à trois boucles disponible dans le commerce pour la connexion).

• Si vous faites la connexion à un écran à plasma Pioneer en utilisant un câble SR+, vous aurez besoin de pointer la télécommande vers le capteur de télécommande le l'écran à plasma pour commander le récepteur. Dans ce cas, vous ne pourrez pas commander le récepteur en utilisant la télécommande si vous mettez l'écran à plasma hors tension.

2 La fonction de silencieux automatique du volume s'active séparément ; voir la section *Configuration SR+ pour les écrans à plasma Pioneer* à la page 65.

Chapitre 11:
Autres réglages

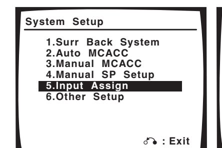
Menu d'affectation d'entrée

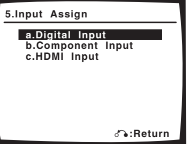
Vous aurez à effectuer des réglages dans le menu d'affectation d'entrée uniquement si vous n'avez pas raccordé votre appareil numérique sur les réglages par défaut des entrées numériques, ou si vous avez raccordé un appareil avec des câbles vidéo en composantes.

1 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche SETUP.

Un affichage à l'écran apparaît sur votre téléviseur. Utilisez ↑/↓/←/→ et **ENTER** de la télécommande pour naviguer dans les écrans et sélectionner des options de menu. Appuyez sur **RETURN** pour confirmer et quitter le menu en cours.

2 Sélectionnez 'Input Assign' à partir du menu de configuration du système.





Affectation des entrées numériques

- Réglages par défaut :

  Coaxial -1 – **DVD**

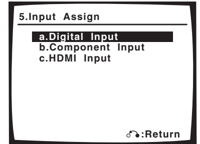
  Coaxial -1 – **DVR**

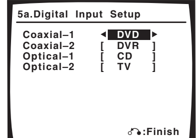
  Optical -1 – **CD**

  Optical -1 – **TV**

Vous aurez à effectuer ces réglages si vous n'avez pas raccordé votre appareil numérique sur les réglages par défaut des entrées numériques (voir ci-dessus). Ce réglage indique au récepteur quel appareil numérique a été raccordé à quelle borne de façon à ce que les touches de la télécommande correspondent à ce que vous avez raccordé.

1 Sélectionnez 'Digital Input' à partir du menu d'affectation d'entrée.





2 Sélectionnez le nombre d'entrées numériques que vous avez connectées à votre appareil numérique.

Les numéros sont situés à côté des entrées à l'arrière du récepteur.

3 Sélectionnez l'appareil qui correspond à celui que vous avez raccordé à cette entrée.

Choisissez **DVD**, **TV**, **CD**, **CDR**, **DVR**, **SIRIUS** ou **OFF**.

- Utilisez ←/→ et **ENTER** pour ce faire.
- Si vous affectez une entrée numérique à une fonction particulière (par ex., **DVD/LD**), les entrées numériques affectées au préalable à cette fonction seront alors automatiquement coupées.

4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous retournez au menu d'affectation d'entrée.

Affectation des entrées de l'appareil vidéo

- Réglages par défaut :

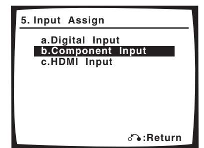
  Component 1 – **OFF**

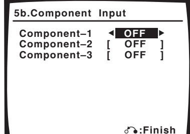
  Component 2 – **OFF**

  Component 3 – **OFF**

Si vous avez raccordé votre appareil vidéo avec des cordons vidéo en composantes, vous devez indiquer au récepteur de quel appareil il s'agit, sinon vous risquez de voir l'entrée S-vidéo ou vidéo en composantes à la place du signal vidéo en composantes. Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes* à la page 17.

1 Sélectionnez 'Component Input' à partir du menu d'affectation d'entrée.





2 Sélectionnez le numéro de l'entrée vidéo en composantes auquel vous avez raccordé votre appareil vidéo.
Les numéros sont situés à côté des entrées à l'arrière du récepteur.

3 Sélectionnez l'appareil qui correspond à celui que vous avez raccordé à cette entrée.
Choisissez **DVD**, **TV**, **DVR** ou **OFF**.

- Utilisez ⬅/➡ et **ENTER** pour ce faire.
- Assurez-vous d'avoir bien raccordé les câbles audio de l'appareil aux entrées correspondantes à l'arrière du récepteur.
- Si vous avez raccordé un appareil source au récepteur au moyen d'une entrée vidéo en composantes, votre téléviseur doit également être raccordé à la sortie **MONITOR** vidéo en composantes de ce récepteur (il n'est pas possible de reconvertir la vidéo composant après avoir affecté une entrée).

4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.
Vous retournez au menu d'affectation d'entrée.

Affectation des entrées HDMI

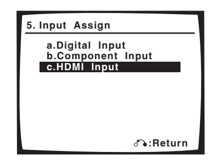
- Réglages par défaut :

  HDMI - 1 – DVD

  HDMI - 2 – TV

Si vous avez utilisé HDMI pour connecter votre équipement vidéo, vous devez indiquer au récepteur quelle(s) borne(s) d'entrée vous avez utilisée(s), de manière à obtenir le signal vidéo adéquat lorsque vous sélectionnez la source d'entrée.

1 Dans le menu Input Assign, sélectionnez 'HDMI Input'.



2 Sélectionnez le numéro de l'entrée HDMI à laquelle vous avez connecté votre composant vidéo.
Les numéros sont situés à côté des entrées à l'arrière du récepteur.

3 Sélectionnez l'appareil qui correspond à celui que vous avez raccordé à cette entrée.
Sélectionnez **DVD**, **TV**, **DVR** ou **OFF**.

- Utilisez ⬅/➡ et **ENTER** pour ce faire.
- Pour recevoir les signaux audio de votre composant HDMI (via ce système), vous devez également établir des connexions audio séparées vers les entrées correspondantes à l'arrière du récepteur. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section *Connexion à l'aide de HDMI* à la page 57.
- Si vous connectez un composant vidéo quelconque au récepteur via l'interface HDMI, vous devez également raccorder votre téléviseur à la sortie HDMI du récepteur.

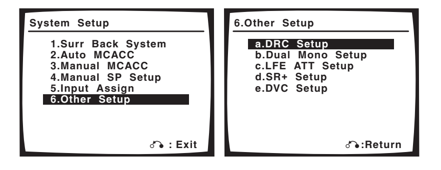
4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.
Vous retournez au menu d'affectation d'entrée.

Menu Other Setup

Le menu Other Setup vous permet d'effectuer des réglages personnalisés adaptés à votre propre utilisation du récepteur.

1 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche SETUP.
Un affichage à l'écran apparaît sur votre téléviseur. Utilisez ⬆/⬇/⬅/➡ et **ENTER** de la télécommande pour naviguer dans les écrans et sélectionner des options de menu. Appuyez sur **RETURN** pour confirmer et quitter le menu en cours.

2 Sélectionnez 'Other Setup' puis appuyez sur la touche ENTER.



3 Sélectionnez le réglage que vous voulez ajuster.
Si vous effectuez ces réglages pour la première fois, il est préférable de respecter l'ordre suivant :

- **DRC Setup** – Indiquez le nombre de mises au point de la plage dynamique des bandes son Dolby Digital (consultez *Configuration du contrôle de la plage dynamique* à la page 64).

- **Dual Mono Setup** – Isolez un canal lorsque vous écoutez des supports encodés en mode mono double (consultez *Réglage mono double* à la page 64).
- **LFE ATT Setup** – Réglez le niveau de l'atténuateur du canal LFE (*Réglage de l'atténuateur LFE* à la page 64).
- **SR+ Setup** – Spécifiez comment vous voulez contrôler votre écran à plasma Pioneer (voir *Configuration SR+ pour les écrans à plasma Pioneer* à la page 65).
- **DVC Setup** – Permet d'indiquer si vous souhaitez convertir les signaux vidéo analogiques pour transmission vers le téléviseur (*Configuration du convertisseur vidéo numérique* à la page 65).

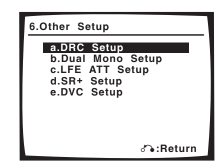
4 Effectuez les mises au point nécessaires pour chaque réglage en appuyant sur RETURN pour confirmer chaque écran.

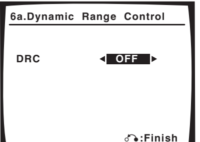
Configuration du contrôle de la plage dynamique

- Réglage par défaut : **OFF**

Ce réglage indique le nombre de mises au point de la plage dynamique des bandes son Dolby Digital et DTS. Ce réglage est recommandé lors de l'écoute de sons surround à faible volume.

1 Sélectionnez 'DRC Setup' à partir du menu Other Setup.





2 Choisissez le réglage.

- **OFF** – Aucune mise au point de la plage dynamique (écoute à volume élevé).
- **MAX** – Plage dynamique réduite (le volume des sons forts est réduit alors que celui des sons faibles est augmenté).
- **MID** – Réglage moyen.

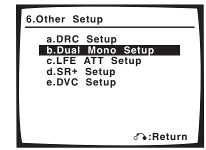
3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.
Vous retournez au menu Other Setup.

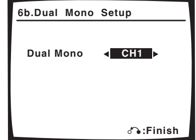
Réglage mono double

- Réglage par défaut : **CH1**

Vous pouvez spécifier la manière dont les bandes sonores Dolby Digital et DTS encodées en mono double doivent être lues. Le mode mono double n'est pas très courant, mais il peut être nécessaire lorsque deux langues doivent être envoyées vers des canaux différents.

1 Sélectionnez 'Dual Mono Setup' à partir du menu Other Setup.





2 Choisissez le réglage.

- **CH1** – Seul le canal 1 est émis
- **CH2** – Seul le canal 2 est émis
- **CH1 CH2** – Les deux canaux sont lus par les enceintes avant

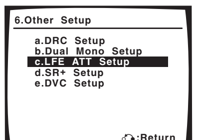
3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.
Vous retournez au menu Other Setup.

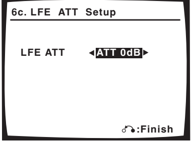
Réglage de l'atténuateur LFE

- Réglage par défaut : **ATT 0 dB**

Certaines sources audio Dolby Digital et DTS incluent des tonalités extrêmement graves. Réglez l'atténuateur LFE de façon à éviter que les tonalités extrêmement graves produisent une distorsion du son émis par les enceintes.

1 Sélectionnez 'LFE ATT Setup' à partir du menu Other Setup.





2 Choisissez le réglage.

- **ATT 0dB** – Aucune limite (réglage recommandé)
- **ATT 10dB** – Limite de 10 dB
- **LFE OFF** – Aucun son en provenance du canal LFE

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

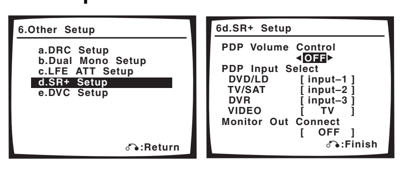
Vous retournez au menu Other Setup.

Configuration SR+ pour les écrans à plasma Pioneer

Faites les réglages suivants si vous avez connecté un écran à plasma Pioneer à ce récepteur en utilisant un câble SR+. Remarquez que le nombre de réglages disponibles dépend de l'écran plasma raccordé.

Voir également la section *Utilisation de ce récepteur avec un écran à plasma Pioneer* à la page 60.

1 Sélectionnez 'SR+ Setup' à partir du menu Other Setup.



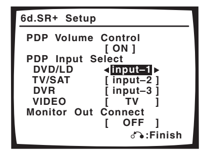
2 Sélectionnez le réglage 'PDP Volume Control' de votre choix.

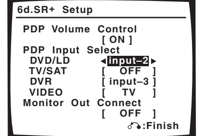
- **OFF** – Le récepteur ne commande pas le volume de l'écran à plasma
- **ON** – Lorsque le récepteur est commuté sur l'une des entrées qui utilisent l'écran plasma (**DVD/LD** ou une autre fonction ci-dessous), le volume sur l'écran plasma est coupé de telle sorte que seul le son provenant du récepteur est entendu.

3 Affectez n'importe quelle source d'entrée connectée à l'écran à plasma au numéro d'entrée correspondant.

Cela fait correspondre la source d'entrée du récepteur à une entrée vidéo numérotée sur l'écran à plasma. Par exemple, affectez **DVD/LD** à **input-2** si vous avez connecté la sortie vidéo de votre lecteur de DVD à l'entrée vidéo 3 de l'écran plasma.

- **Monitor Out Connect** doit être réglé sur l'entrée utilisée pour raccorder ce récepteur à votre écran plasma.





4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

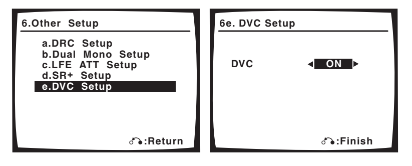
Vous retournez au menu Other Setup.

Configuration du convertisseur vidéo numérique

- Réglage par défaut : **ON**

Le convertisseur vidéo vous permet de voir des sources vidéo analogique via toutes les entrées **MONITOR VIDEO OUT** de ce récepteur. Notez que le convertisseur donne priorité aux signaux composant, S-vidéo puis composites (dans cet ordre). Consultez *A propos du convertisseur vidéo* à la page 12 pour de plus amples informations à ce sujet.

1 Sélectionnez 'DVC Setup' à partir du menu Other Setup.



2 Choisissez le réglage.

- **ON** – Tous les signaux analogiques vidéo sont transmis via les entrées **MONITOR VIDEO OUT**.
- **OFF** – Pas de conversion entre les formats vidéo.

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous retournez au menu Other Setup.

Chapitre 12:
Information complémentaire

Guide de dépannage

Une utilisation incorrecte de l'appareil est souvent interprétée comme un problème ou un dysfonctionnement. Si vous êtes convaincu que cet appareil ne fonctionne pas correctement, contrôlez les points ci-dessous. Inspectez les autres appareils électriques raccordés au récepteur car quelquefois, le problème provient d'un autre appareil. Si le problème ne peut pas être résolu grâce à la liste de contrôle ci-dessous, consultez le service après-vente Pioneer indépendant agréé le plus proche pour effectuer la réparation.

- Si l'unité ne fonctionne pas normalement en raison d'un problème externe aux appareils, comme la présence d'électricité statique par ex., débranchez la prise secteur puis rebranchez-la immédiatement pour retourner à des conditions de fontionnement normales.

Problème éventuel	Réparation possible
Impossible de mettre l'appareil sous tension.	• Débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale, et rebranchez-la. • Veillez à ce qu'aucun brin de fil d'enceinte lâche ne touche le panneau arrière. Ceci pourrait provoquer la coupure automatique du récepteur.
Le récepteur s'éteint brusquement et l'indicateur d'alimentation clignote.	• Après environ une minute, pendant laquelle vous ne pourrez pas allumer l'appareil, rallumez le récepteur. Si le message persiste, appelez le service après-vente agréé Pioneer.
Aucun son n'est émis lorsqu'une fonction est sélectionnée.	• Assurez-vous que l'appareil est raccordé correctement (consultez *Raccordements* à la page 11). • Appuyez sur la touche **MUTE** de la télécommande pour désactiver la sourdine. • Appuyez sur **SPEAKERS** pour sélectionner le bon groupe d'enceintes (voir la section *Permutation du système d'enceintes* à la page 59). • Appuyez sur **SIGNAL SELECT** pour sélectionner le bon signal d'entrée (voir la section *Choix du signal d'entrée* à la page 33).
Aucune image n'est émise lorsqu'une fonction est sélectionnée.	• Assurez-vous que l'appareil est raccordé correctement (consultez *Raccordements* à la page 11). • Sélectionnez l'appareil correct (utilisez les touches de sélection d'entrée). • Vérifiez la section *Affectation des entrées de l'appareil vidéo* à la page 62 pour vous assurer que vous avez affecté la bonne entrée. • L'entrée vidéo sélectionnée sur le moniteur télé est incorrecte. Référez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.
Aucun son n'est émis par le subwoofer.	• Assurez-vous que le subwoofer est sous tension. • Si le subwoofer possède un bouton de volume, assurez-vous qu'il est en position d'écoute. • La source Dolby Digital ou DTS que vous écoutez peut ne pas avoir de canal LFE. • Réglez le subwoofer dans *Réglage des enceintes* à la page 41 sur **YES** ou **PLUS**. • Réglez *Réglage de l'atténuateur LFE* à la page 64 sur **LFEATT 0** ou **LFEATT 10**.
Aucun son n'est émis des enceintes surround ou centrale.	• Raccordez les enceintes correctement (consultez page 19). • Consultez *Réglage des enceintes* à la page 41 pour vérifier les réglages d'enceintes. • Consultez *Niveau des canaux* à la page 42 pour vérifier les niveaux d'enceintes.
Aucun son n'est émis des enceintes surround arrière.	• Consultez *Réglage des enceintes* à la page 41 pour vérifier les réglages d'enceintes surround arrière. • Consultez *Niveau des canaux* à la page 42 pour vérifier les niveaux d'enceintes. • Reportez-vous à la section *Utilisation du traitement du canal surround arrière* à la page 31 pour vous assurer que le traitement du canal surround arrière et le mode sonore sont réglés de façon à obtenir un son surround arrière.

Problème éventuel	Réparation possible
La fonction **PHASE CONTROL** semble n'avoir aucun effet audible.	• Le cas échéant, vérifiez que le commutateur du filtre passe-bas de votre caisson de basses (subwoofer) est désactivé, ou que le point de coupure du filtre est réglé sur la fréquence la plus élevée. Si votre caisson de basses (subwoofer) possède un paramètre de **PHASE** réglez-le sur 0° (ou, selon le matériel, sur la position qui permet d'obtenir un son d'ensemble optimal). • Vérifiez que le paramètre de distance des enceintes est correctement défini pour chaque enceinte (reportez-vous à la section *Distance des enceintes* à la page 43).
Bruit considérable lors de la radiodiffusion.	• Raccordez l'antenne (page 18) et réglez sa position de façon à obtenir une bonne réception. • Eloignez tous les câbles détachés des bornes d'antenne et des fils électriques. • Déroulez le fil de l'antenne filaire FM, placez-le de façon à obtenir une bonne réception et fixez-le sur un mur (ou raccordez-le à une antenne FM extérieure). • Raccordez une antenne AM interne ou externe supplémentaire (page 18). • Eteignez les appareils qui provoquent des interférences ou éloignez-les du récepteur (ou placez les antennes le plus loin possible des appareils qui provoquent des interférences).
Les stations émettrices ne peuvent pas être sélectionnées automatiquement.	• Raccordez une antenne externe (consultez page 18).
Emission de bruit pendant la lecture d'une platine à cassettes.	• Éloignez la platine à cassettes de votre récepteur jusqu'à disparition du bruit.
Production de bruit en provenance des autres appareils, sauf lecteurs de LD ou de DVD.	• Réglez l'option **SIGNAL SELECT** sur **AUTO**, **DIGITAL** ou **ANALOG** selon le type de connexion effectuée. (consultez page 33). • Effectuez les réglages d'entrée numérique correctement (reportez-vous à la page 62). • Effectuez les connexions numériques (reportez-vous à la page 13) et réglez l'option **SIGNAL SELECT** sur **DIGITAL** (reportez-vous à la page 33). • Consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur de DVD.
Lors de la lecture d'un logiciel avec le système DTS, aucun son n'est émis ou seul du bruit est émis.	• Réglez le niveau du volume numérique du lecteur à fond, ou en position neutre. • Assurez-vous que les réglages du lecteur sont corrects et/ou que la sortie du signal DTS est activée. Consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur de DVD. • Réglez le type de signal d'entrée sur **DIGITAL** (voir la section *Choix du signal d'entrée* à la page 33).
Lors d'une recherche pendant la lecture, du bruit est émis par un lecteur de CD compatible avec le système DTS.	• Il ne s'agit pas d'un dysfontionnement, mais veillez à baisser le volume pour éviter que le son émis par les enceintes soit trop fort.
Tout semble être configuré correctement mais le son de lecture est étrange.	• Vérifiez que les bornes d'enceinte positive/négative sur le récepteur sont raccordées aux bornes correspondantes sur les enceintes (voir la section *Raccordement des enceintes* à la page 19).
Il semble qu'il y ait un retard entre les enceintes et la sortie du subwoofer.	• Reportez-vous à la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 8 pour reconfigurer votre système en utilisant la fonction MCACC (cela compense automatiquement le retard de la sortie du subwoofer).
Après l'utilisation de la configuration MCACC automatique, la taille d'enceinte (**LARGE** ou **SMALL**) est incorrecte.	• Le bruit basse fréquence pourrait avoir été causé par un climatiseur ou un moteur. Eteignez tous les appareils et relancez la configuration MCACC automatique.
Impossible de faire fonctionner la télécommande.	• Remplacez les piles (consultez page 6). • Faites fonctionner la télécommande jusqu'à une distance de 7 m, dans un angle de 30° du capteur de la télécommande (reportez-vous à la page 27). • Eliminez tout obstacle ou faite-la fonctionner d'une autre position. • Evitez d'exposer le capteur de la télécommande du panneau frontal à la lumière directe. • Débranchez tout appareil connecté à la prise **CONTROL IN** jack et utilisez la télécommande normalement (voir la section *Commander d'autres composants Pioneer* à la page 47).

Problème éventuel	Réparation possible
Le câble SR est raccordé, mais les composants raccordés ne peuvent pas être opérés avec la télécommande.	• Rebranchez le câble SR en vous assurant qu'il est connecté à la bonne prise (voir *Utilisation de ce récepteur avec un écran à plasma Pioneer* à la page 60). • Assurez-vous qu'une connexion analogique a été faite entre les appareils. • Cette fonction ne marche qu'avec les produits Pioneer.
L'afficheur est noir ou éteint.	• Appuyez sur la touche **DIMMER** sur la télécommande à plusieurs reprises pour revenir au réglage par défaut.

HDMI

Symptôme	Réparation possible
Pas d'image ni de son.	• Si le problème persiste lorsque vous connectez directement votre composant HDMI à votre moniteur, reportez-vous au manuel du composant ou du moniteur ou prenez contact avec le service après-vente du fabricant.
Pas d'image.	• Il est possible que les paramètres de sortie du composant source soient configurés de manière telle que le format vidéo transmis est impossible à afficher. Modifiez les paramètres de sortie de la source, ou connectez le composant via les entrées composant, S-vidéo ou composite.
Aucun affichage n'apparaît à l'écran.	• L'affichage à l'écran n'apparaît pas si vous avez effectué la connexion au téléviseur via la sortie HDMI. Utilisez les connexions composant, S-vidéo ou composite pour configurer le système.
Pas de son, ou interruption soudaine du son.	• Comme le signal audio HDMI est envoyé à votre téléviseur via ce récepteur, vous devez établir des connexions audio séparées si vous voulez entendre votre composant HDMI via ce système. Consultez *Connexion à l'aide de HDMI* à la page 57 pour de plus amples informations à ce sujet. • Si vous avez établi des connexions audio séparées, vérifiez que vous avez affecté la/les sortie(s) analogique/numérique à l'entrée HDMI correspondante pour le composant. Reportez-vous à la section *Affectation des entrées HDMI* à la page 63 pour ce faire. • Vérifiez les paramètres de sortie audio du composant source.

Messages XM radio

Symptôme	Cause	Action
Check Antenna	L'antenne XM n'est pas connectée.	Vérifiez que le câble de l'antenne XM est bien fixé.
XM ANT ERR	Il existe un court-circuit au niveau de l'antenne ou du câble d'antenne.	Vérifiez qu'il n'y a rien d'anormal au niveau de l'antenne ou du câble d'antenne. Éteignez puis rallumez l'appareil.
Updating	Une opération de mise à jour du code de cryptage est en cours.	Attendez que la mise à jour du code de cryptage soit terminée. Les stations 00 et 01 doivent fonctionner correctement durant cette opération.
No Signal	Le signal XM est trop faible à l'emplacement actuel.	*néant*
Loading	Des informations audio ou de stations sont en cours de chargement sur l'appareil.	Attendez que le chargement des informations soit terminé.
Off Air	La station actuellement sélectionnée a cessé d'émettre.	Sélectionnez une autre station.
CH– – –	Vous avez sélectionné une station qui n'existe pas ou pour laquelle vous n'avez pas souscrit d'abonnement.	L'appareil commute automatiquement sur la station 001 (ou sur la dernière station sélectionnée).
– – – – – – – –	Il n'existe aucun nom d'artiste/thème, titre de chanson/émission, ou catégorie de station associés à cette station pour l'instant.	Aucune action nécessaire.

Messages radio SIRIUS

Symptôme	Cause	Action
Antenna Error	L'antenne est mal raccordée.	Vérifiez que le câble de l'antenne est bien fixé.
Check Sirius Tuner	Le tuner SIRIUS Connect est mal raccordé	Vérifiez que le câble mini DIN à 8 broches et l'adaptateur CA sont bien fixés.
Acquiring Signal	Le signal SIRIUS est trop faible à l'emplacement actuel.	*néant*
Subscription Updating	L'appareil met l'abonnement à jour.	Attendez que la mise à jour du code de cryptage soit terminée.
Updating Channels	L'appareil met les stations à jour.	Attendez que la mise à jour du code de cryptage soit terminée.
Invalid Channel	La station sélectionnée n'est pas disponible/ n'existe pas.	Sélectionnez une autre station.

Réinitialisation de l'appareil principal

Respectez cette procédure pour rétablir les réglages d'usine du récepteur. Utilisez les commandes du panneau frontal pour ce faire.

1 Mettez le récepteur en mode de veille.

2 En maintenant la touche TONE enfoncée, appuyez sur la touche ⏻ STANDBY/ON pendant trois secondes environ et maintenez-la enfoncée.

3 Lorsque vous voyez RESET? apparaître à l'écran, appuyez sur ENTER.
OK? apparaît sur l'afficheur.

4 Appuyez sur SETUP pour confirmer.
OK s'affiche pour indiquer que les réglages d'usine du récepteur ont été rétablis.

Permutation de l'impédance des enceintes

Nous recommandons l'utilisation d'enceintes de 8 Ω pour ce système, mais il est possible de permuter le réglage de l'impédance si vous souhaitez utiliser des enceintes de 6 Ω.

- **Lorsque le récepteur est en mode de veille, appuyez sur ⏻ STANDBY/ON tout en maintenant la touche SPEAKERS enfoncée.**

À chaque pression sur cette touche, vous permutez entre les réglages d'impédance suivants:

- **SP 6 OHM** – Utilisez ce réglage si vos enceintes ont une impédance de 6 Ω.
- **SP 8 OHM** – Utilisez ce réglage si vos enceintes ont une impédance de 8 Ω ou supérieure.

Spécifications

Section amplificateur

- **Puissance de production électrique continue (stéréo)**

Avant . . . 110 W (20 Hz à 20 kHz, THD 0,2 %, 8 Ω)[1]

- **Puissance nominale de sortie (surround / 20 Hz à 20 kHz, THD 0,07 %, 8 Ω)**

Avant . . . . .90 W par canal
Centrale . . . . 90 W
Surround . . . . .90 W par canal
Surround arrière . . . . .90 W par canal

- **Puissance nominale de sortie (surround / 1 kHz, THD 1 %, 8 Ω)**

Avant . . . . .120 W par canal
Centrale . . . . 120 W
Surround .120 W par canal
Surround arrière . . . . .120 W par canal

Section audio

- **Entrée (Sensibilité de mesure/Impédance)**

CD, DVR/VCR, CD-R/TAPE/MD,
DVD/LD, TV/SAT . . . . 200 mV/47 kΩ

- **Distortion de fréquence**

CD, DVR/VCR, CD-R/TAPE/MD, DVD/LD,
TV/SAT . . . . 5 Hz à 100 000 Hz $^{+0}_{-3}$ dB

- **Sortie (niveau/impédance)**

DVR/VCR REC, CD-R/TAPE/
MD REC . . . . 200 mV/2,2 kΩ

- **Contrôle de la tonalité**

Graves . . . . ± 6 dB (100 Hz)
Aigus . . . . ± 6 dB (10 kHz)
Contour . . . . . . +10 dB/+5 dB (100 Hz/10 kHz)
(au niveau de volume –50 dB)

- **Rapport signal/bruit (IHF, court-circuité, réseau A)**

CD, DVR/VCR, CD-R/TAPE/MD,
DVD/LD, TV/SAT . . . . 96 dB

- **Rapport signal/bruit [EIA, à 1 W (1 kHz)]**

CD, DVR/VCR, CD-R/TAPE/MD,
DVD/LD, TV/SAT. . . . . 79 dB

Section vidéo

- **Entrée (Sensibilité de mesure/Impédance)**

DVR/VCR, DVD/LD, TV/SAT. . . . . 1 Vp-p/75 Ω

- **Sortie (niveau/impédance)**

DVR/VCR, MONITOR OUT. . . . . 1 Vp-p/75 Ω

- **Distortion de fréquence**

DVR/VCR, DVD/LD,
TV/SAT ⇨ MONITOR. . . . . . .5 Hz à 7 MHz $^{+0}_{-3}$ dB
Rapport signal/bruit. . . . . 55 dB
Crosstalk. . . . . 50 dB

Section appareil vidéo

- **Entrée (sensibilité)**

DVD/LD, TV/SAT, DVR/VCR. . . . . 1 Vp-p/75 Ω

- **Sortie (niveau/impédance)**

MONITOR OUT. . . . . 1 Vp-p/75 Ω

- **Distortion de fréquence**

DVD/LD, TV/SAT,
DVR/VCR ⇨ MONITOR. . . .5 Hz à 40 MHz $^{+0}_{-3}$ dB
Rapport signal/bruit. . . . . 60 dB

Section tuner FM

Plage de fréquences . . . . . 87,5 MHz à 108 MHz
Sensibilité d'usage . . . . Mono: 13,2 dBf, IHF
(1,3 µV/ 75 Ω)
50 dB Sensibilité d'atténation. . . .Mono: 20,2 dB
Stéréo: 38,6 dBf
Rapport signal/bruit. . . . Mono: 73 dB (à 85 dBf)
Stéréo: 70 dB (à 85 dBf)
Distortion . . . . Stéréo: 0,5 % (1 kHz)
Sélectivité du canal alternatif . . . . 60 dB
(400 kHz)
Séparation stéréo. . . . . .40 dB (1 kHz)
Distortion de fréquence . . . . 30 Hz à 15 kHz
(±1 dB)
Entrée d'antenne (DIN) . . . . . 75 Ω déséquilibrée

Remarque

1 Puissance de production électrique continue moyenne de 110 watts* par canal, min., à 8 ohms, de 20 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,2 %** de distortion harmonique totale (à l'avant).

* Mesures conformes à la réglementation commerciale de la Commission fédérale du commerce sur la production électrique des amplificateurs.

** Mesures prises à l'aide d'un analyseur de spectre audio.

Section tuner AM

Distortion de fréquence . . . 530 kHz à 1 700 kHz
Sensibilité d'usage
(IHF, antenne cadre) . . . . 350 µV/m
Rapport signal/bruit . . . . 50 dB
Antenne . . . . Antenne cadre

Divers

Caractéristiques d'alimentation . . .AC 120V / 60Hz
Consommation électrique . . . . . 405 W / 545 VA
En mode de veille . . . . 0,5 W
Dimensions
. . . . . . 420 (L) mm x 158 (H) mm x 352,5 (P) mm
Poids (sans emballage). . . . . 9,2 kg

Pièces fournies

Microphone
(pour la configuration Auto MCACC). 1
Piles à anode sèche (AA IEC R6) 2
Télécommande 1
Antenne cadre AM 1
Antenne filaire FM 1
Ce mode d'emploi


Remarque

- Les caractéristiques et la conception sont soumises à de possibles modifications sans préavis, en raison d'améliorations apportées à l'appareil.

Précautions d'usage pour le cordon d'alimentation

Tenez le cordon d'alimentation par sa prise lorsque vous le manipulez. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées; vous pourriez provoquer un court-circuit ou prendre un choc électrique. Ne placez pas l'unité, un meuble, etc., sur le cordon d'alimentation pour éviter de le pincer. Ne faites pas de noeuds avec le cordon et ne l'attachez pas avec d'autres cordons. Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de façon à ce qu'on ne puisse pas marcher dessus. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Vérifiez l'état du cordon de temps à autre. En cas de détériorations, demandez au service après-vente Pioneer agréé le plus proche ou à votre revendeur de le replacer.

Nettoyage de l'appareil

- Utilisez un chiffon à lustrer ou un chiffon sec et doux pour éliminer toute trace de poussière et de saleté.
- Lorsque la surface de l'appareil est sale, essuyez-la en utilisant un tissu doux préalablement trempé dans une solution de nettoyage neutre diluée cinq à six fois et bien essoré, puis essuyez de nouveau l'appareil avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de produits d'entretien pour mobilier tels que de la cire ou un détergent.
- N'utilisez jamais de diluants, de benzine, d'insecticides ou autres produits chimiques qui pourraient corroder la surface de l'appareil.

Should this product require service in Canada, please contact a Pioneer Canadian Authorized Dealer to locate the nearest Pioneer Authorized Service Company in Canada. Alternatively, please contact the Customer Satisfaction Department at the following address:

Pioneer Electronics of Canada, Inc.
Customer Satisfaction Department
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2
1-877-283-5901
905-479-4411

For warranty information please see the Limited Warranty sheet included with your product.

Si ce produit doit être réparé au Canada, veuillez vous adresser à un distributeur autorisé Pioneer du Canada pour obtenir le nom du Centre de Service Autorisé Pioneer le plus près de chez-vous. Vous pouvez aussi contacter le Service à la clientèle de Pioneer:

Pioneer Électroniques du Canada, Inc.
Service Clientèle
300, Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2
1-877-283-5901
905-479-4411

Pour obtenir des renseignements sur la garantie, veuillez vous reporter au feuillet sur la garantie restreinte qui accompagne le produit.

S019_B_EF

Publication de Pioneer Corporation.

PIONEER CORPORATION
4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270
K002_B_En

Printed in Canada / Imprimé au Canada <VSX-917V-Fr>